

Safety Information

Important Safety Information



This owner's guide includes information for Regulatory Model(s): RVB-Y2, 17070
Battery Model(s): ABL-D1, ABL-D1A

SAVE THESE INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury or damage, read and follow the safety precautions when setting up, using, and maintaining your robot.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- ⚠** This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential physical injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
- | | | | | | | | | |
|---------------------------------|--|---------------------|--|--------------------------|--|-------------------------------|------------|------------------------------|
| ⚠ Risk of electric shock | | Class II equipment | | Rated power output, d.c. | | Read operator's manual | | General symbol for recycling |
| ⚠ Risk of fire | | For indoor use only | | Rated power input, d.c. | | Keep out of reach of children | BFP | Backfeed Protection |
| ⚠ Separate Supply Unit | | Class III Equipment | | Rated power input, a.c. | | | | |

WARNING: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in property damage.

GENERAL



WARNING

- Your robot is not a toy. Small children and pets should be supervised when your robot is operating.
- Do not sit or stand on your robot or charging station.
- Do not use unauthorised chargers. Use of an unauthorised charger could cause the battery to generate heat, smoke, catch fire, or explode.
- Your robot comes with a region approved power supply cord and is designed to be plugged into a standard household AC power outlet only. Do not use any other power supply cord. For replacement cords, please contact Customer Care to ensure proper selection of country specific power supply cord.
- Do not open your robot or charging station. There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
- Risk of electric shock, use indoors in dry location only.
- Do not handle your robot or charging station with wet hands.
- Store and operate your robot in room temperature environments only.
- Be aware that floors may be slippery after wet cleaning with your robot.
- If the room to be cleaned contains a balcony, a physical barrier should be used to prevent access to the balcony and ensure safe operation.
- If the room to be cleaned contains equipment, such as a stove, fan, portable heater, or humidifier, remove the equipment before operation. There is a risk of injury, accident or malfunction if the robot comes in contact with and pushes the equipment.



CAUTION

- Do not operate the robot in areas with exposed electrical sockets or gas shut-off valves in the floor.
- If the device passes over a power cord and drags it, there is a chance an

object could be pulled off a table or shelf. Before using this device, pick up objects like clothing, loose papers, pull cords for blinds or curtains, power cords, and any fragile objects.

- Be aware that the robot moves on its own. Take care when walking in the area that the robot is operating in to avoid stepping on it.
- Do not use this device to pick up sharp objects, glass, or anything that is burning or smoking.
- Do not flip the robot over with the Combo Bin installed.
- Perform the required maintenance as per the Owner's Guide to ensure safe operation of the robot and charging station.
- If the robot is operating on a floor with stairs, please remove any clutter from the top step.

NOTICE

- Do not allow your robot or charging station to become wet.
- Do not place anything on top of your robot.
- The failure to maintain cleanliness of charger contacts could result in loss of ability for the robot to charge the battery.
- Before running your robot on hard floors, please test your robot on a small section of the hard floor to ensure that it is compatible. Using your robot on a hard floor that is not compatible could result in damage to your floor. Contact your hard floor manufacturer with questions on compatibility.
- Before running your robot on carpets or rugs, ensure that the carpets or rugs are compatible with the dual multi-surface rubber brushes on your robot, otherwise known as beater bars. Using your robot on a carpet or rug that is not compatible could result in damage to your carpet or rug. Contact your carpet or rug manufacturer with questions on compatibility.

CHARGING STATION



WARNING

- Do not use a charging station with a damaged cord or plug if the cord or plug is damaged, it must be replaced.
- Always disconnect your robot from the charging station before cleaning or maintaining it.
- Charge your robot only with the power supply provided. The provided power supply delivers safety extra low voltage corresponding to the input marking on the robot which is required to maintain safe operation.

- To prevent the risk of your robot falling downstairs, ensure that the charging station is placed at least 4 feet (1.2 meters) away from stairs.

NOTICE

- Product may not be used with any type of power converter. Use of power converters will immediately void the warranty.
- If you live in an area prone to electrical storms, it is recommended that you use additional surge protection. Your charging station may be protected with a surge protector in the event of severe electrical storms.

CLEANING SOLUTION



WARNING



- Household cleaning products are safe when used and stored according to the instructions on the label. Always be sure to read and follow the directions carefully.
- Only use authorised cleaning solutions found on answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser.
- For cleaning solution warnings, please refer to the outer box and solution bottle.



Keep away from children



Rinse hands after use



Keep away from eyes. If product gets into eyes rinse thoroughly with water

BATTERY



WARNING



- Do not open, crush, heat above 176°F: 80°C, or incinerate. Follow manufacturer's instructions.
- Do not short-circuit the battery by allowing metal objects to contact battery terminals or immerse in liquid. Do not subject batteries to mechanical shock.
- Periodically inspect the battery pack for any sign of damage or leakage. Do not charge damaged or leaking battery packs, do not allow the

liquid to come in contact with skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice. Place the battery in a sealed plastic bag and recycle or dispose of safely according to local environmental regulations, or return it to your local authorised iRobot Service Centre for disposal.



CAUTION



- Battery usage by children should be supervised. Seek medical advice immediately if a cell or a battery has been swallowed.

NOTICE

- The battery pack must be removed from the robot before recycling or disposal.
- For best results, only use the iRobot Lithium Ion Battery that comes with the robot.
- Do not use non-rechargeable batteries. Use only the rechargeable battery supplied with the product. For replacement, purchase identical iRobot battery or contact iRobot Customer Care for alternative battery options.
- Always charge and remove the battery from your robot and accessories before long-term storage.



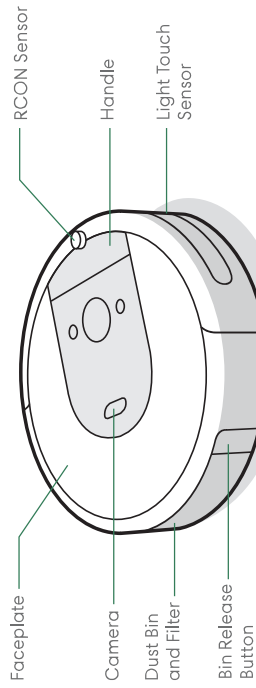
This symbol on the battery indicates that the battery must not be disposed of with unsorted common municipal waste. As the end-user, it is your responsibility to dispose of the end-of-life battery in your appliance in an environmentally sensitive manner as follows:

- returning it to the distributor/dealer from whom you purchased the product; or
- depositing it in a designated collection point.

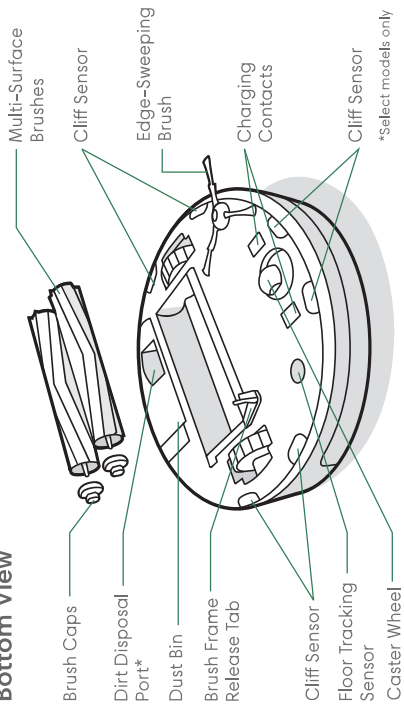
The separate collection and recycling of end-of-life batteries at the time of disposal will help to conserve natural resources and to ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information, please contact your local recycling office or the dealer from whom you originally purchased the product. Failure to properly dispose of end-of-life batteries may result in the negative potential effects on the environment and human health due to the substances in the batteries and accumulators. Information regarding the effects of problematic substances in the battery waste stream may be found at the following source: <http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>

About Your Roomba® Robot Vacuum

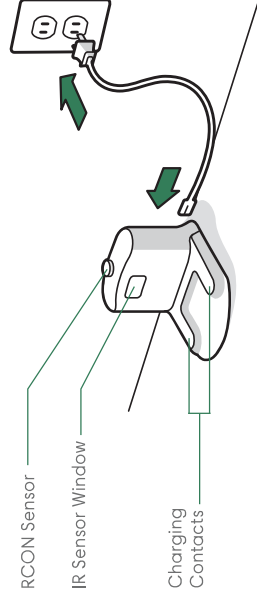
Top View



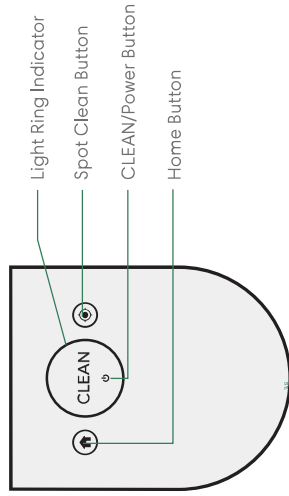
Bottom View



Home Base™ Charging Station

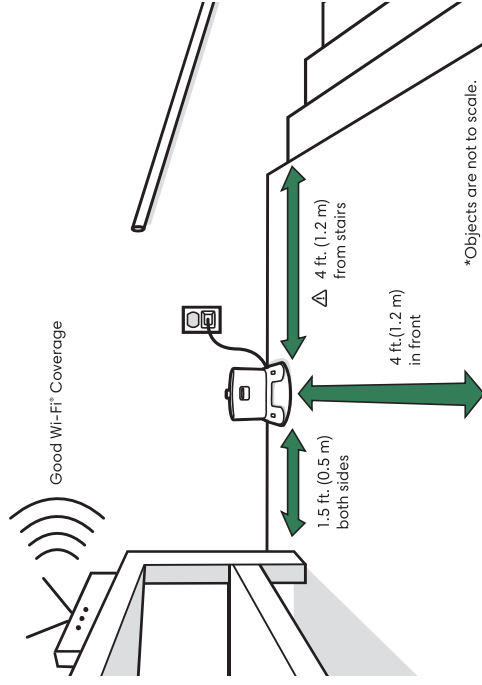


Buttons and Indicators



Using Your Roomba® Robot Vacuum

Positioning the Home Base™ Charging Station



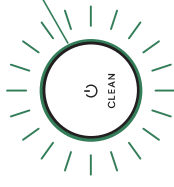
⚠ WARNING: To prevent the risk of your robot falling downstairs, ensure that the charging station is placed at least 4 feet (1.2 meters) away from stairs.

Download the iRobot Home App and Connect to Wifi


- Follow the step-by-step instructions to set up your Roomba.
- Set up PrecisionVision Navigation to avoid obstacles in real time.
- Set an automatic cleaning schedule and customise cleaning preferences.
- Create smart maps to tell your robot where and when to clean.



Charging



White Light Ring While Charging
Solid White: fully charged
Pulsing White: charging.

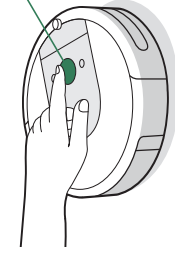
- Place the robot on the charging station to activate the battery.
- **Note:** Your robot comes with a partial charge, but we recommend that you charge the robot for 3 hours prior to starting the first cleaning job.
- If the "CLEAN" text is pulsing while charging, the robot is in the middle of a cleaning job and will automatically resume where it left off once recharged.
- The robot uses a small amount of power whenever it is on the charging station. You can put the robot in a further-reduced power state when not in use. For instructions and more details on this Reduced Power Standby Mode, refer to the iRobot HOME App.
- For long-term storage, turn off the robot by removing it from the charging station and holding down  for 10 seconds. Store the robot in a cool, dry place.



Cleaning



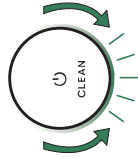
Remove excess clutter from floors before cleaning. Use your robot frequently to maintain well-conditioned floors.



Just Press CLEAN

Tap to Start/Pause/Resume
Hold for 3 seconds to end a job

- Your robot will automatically explore and clean your home. It will return to the charging station at the end of a cleaning job and whenever it needs to recharge.
- To send the robot back to its charging station, tap . A blue light ring pattern will indicate that the robot is seeking the charging station.
- When your robot detects an especially dirty area, it will engage Dirt Detect™ mode, moving in a forward/backward motion to clean the area more thoroughly. The light ring indicator will flash blue.
- Tap to spot clean a designated area. The robot will spiral outward about 3 feet (1 meter) and then spiral inward to end where it started. The light ring indicator will show a blue spiral.

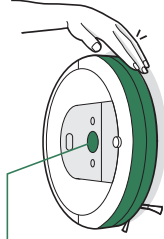


When the robot senses its bin needs to be emptied, the light ring indicator will illuminate in a red sweeping motion toward the rear.

Troubleshooting

- Your robot will tell you something is wrong by playing an audio alert and turning the light ring indicator red. Press CLEAN or tap the bumper for details. Further support and instructional videos are available in the iRobot Home App.

Red Light Ring



Low battery. Please charge.

- After 90 minutes of inactivity off the charging station, the robot will automatically end its cleaning job.

Battery Safety & Shipping

For best results, only use the iRobot Lithium Ion Battery that comes with your robot.



WARNING: Lithium ion batteries and products that contain lithium ion batteries are subject to stringent transportation regulations. If you need to ship this product for service, travel, or any other reason, you **MUST** follow the below shipping instructions.

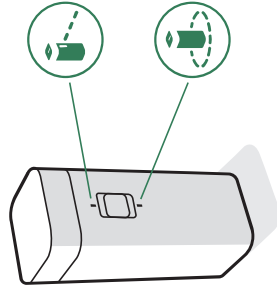
- Battery **MUST** be turned off before shipping.
- Turn off the battery by removing the robot from the charging station and holding down for 10 seconds. All indicators will turn off.
- Package the robot securely for shipping.
- If you need further assistance, contact our Customer Care team or visit global.irobot.com.

Accessories

Dual Mode Virtual Wall® Barrier*

 **Note:** For best results, place at least 8 feet (2.5 meters) from the charging station.

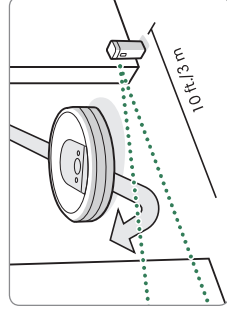
Use the Dual Mode Virtual Wall® barrier to keep the robot in the places you want cleaned — and out of the ones you don't. It creates an invisible barrier that only the robot can see. You can leave the device in position between cleanings.



*Dual Mode Virtual Wall Barrier included for selected models only.

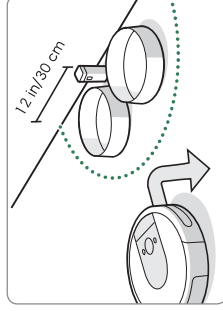
Choose the mode to meet your needs:


Virtual Wall Mode: When the switch is in the Virtual Wall position () the device will create a linear barrier to block openings up to 10 feet (3 meters).



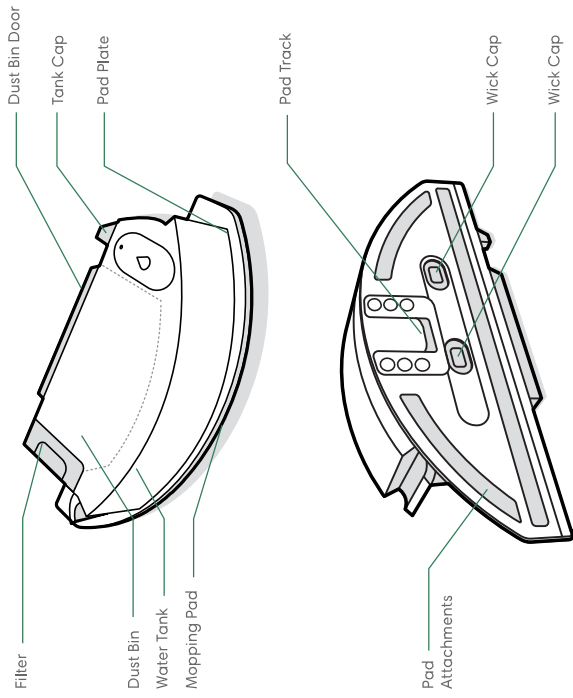
 **Note:** This barrier gets wider as it gets further from the device (refer to illustration).

Halo Mode: Toggle the switch to the Halo position () to create a circular barrier. This will prevent the robot from approaching zones you want to protect such as a pet bowl, vase, or under a desk. The Halo barrier extends approximately 12 inches (30 centimetres) from the centre of the device.



 **Note:** The batteries will last about 8-10 months under normal use. If you are not planning to use your Virtual Wall barrier for an extended period of time, be sure to turn the switch to the Off or middle position.

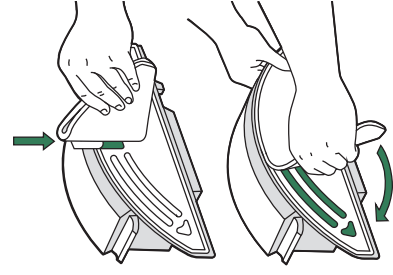
Roomba Combo™ Bin



EN

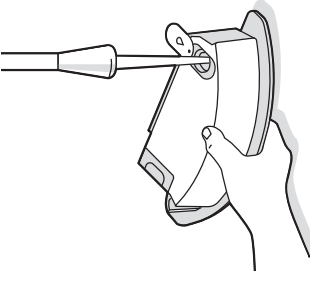
1

INSTALL THE MOPPING PAD
Slide the pad down over the track. Press the pad to the plate to attach.



2

FILL THE BIN
Fill the Combo Bin with water. You may also use a compatible cleaning solution. Compatible solutions are listed at this answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleaner

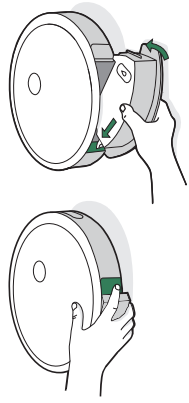


Note: The product starts wicking as soon as water is put into the tank.

3

SWAP THE BINS
Remove the Dust Bin from the robot, and install the Combo Bin.

Important: Do not flip the robot over with the Combo Bin installed



IMPORTANT: You must register your product in the iRobot Home App and complete a mapping run before using your Combo Bin. See the *Activate your Combo Bin* card for instructions.

Care and Maintenance

Care and Maintenance Instructions

To keep your robot running at peak performance, perform the procedures on the following pages.

There are additional instructional videos in the iRobot Home App. If you notice the robot picking up less debris from your floor, empty the bin, clean the filter, and clean the brushes.

Part	Care Frequency	Replacement Frequency*
Bin	Wash bin as needed	-
Filter	Clean once a week (twice a week if you have a pet). Do not wash.	Every 2 months
Full Bin Sensor	Clean every 2 weeks	-
Front Caster Wheel	Clean every 2 weeks	Every 12 months
Edge-Sweeping Brush and Multi-Surface Brushes	Clean once a month (twice a month if you have a pet)	Every 12 months
Sensors and Charging Contacts	Clean once a month	-
Mapping pad	Clean after a mopping job	After 30 washes
Wick cap	Replace if dirty or shows wear	-

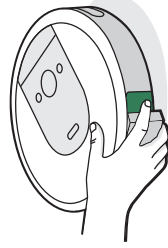


Note: iRobot manufactures various replacement parts and assemblies. If you think you need a replacement part, please contact iRobot Customer Care for more information.

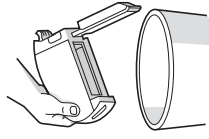
*Replacement frequency may vary. Parts should be replaced if visible wear appears.

Emptying the Bin

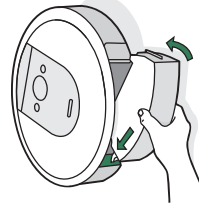
- 1 Press bin release button to remove bin.



- 2 Open bin door to empty bin.

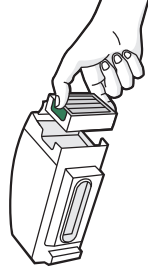


- 3 Place bin back in the robot.

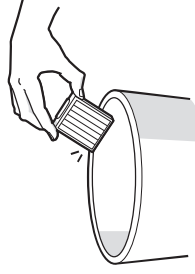


Cleaning the Filter

- 1 Remove the bin. Remove the filter by grasping both ends and pulling out.



- 2 Remove debris by tapping the filter against your trash container.



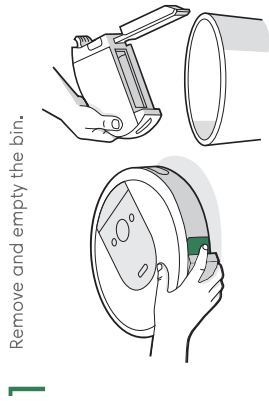
- 3 Reinsert filter with ridged grips facing out. Place bin back in the robot.



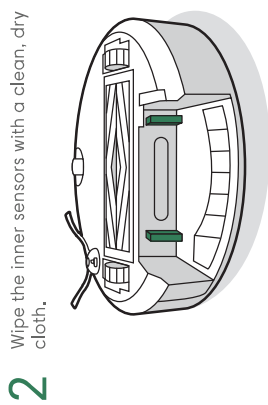
Important: The robot will not run if the filter is not installed correctly. Replace the filter every two months.



Cleaning the Full Bin Sensors

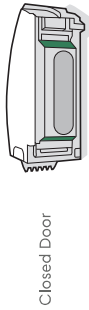


1 Remove and empty the bin.



2 Wipe the inner sensors with a clean, dry cloth.

3 Wipe the bin door with a clean, dry cloth.



Closed Door



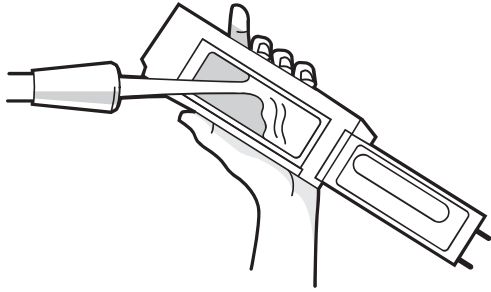
Open Door

Washing the Bin

*** Important:** Do not wash the filter. Remove the filter before washing the bin.

1 Release the bin, remove the filter, and open the bin door.

2 Rinse the bin using warm water.



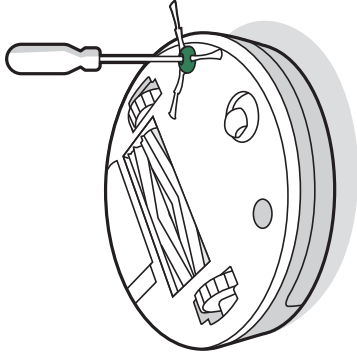
Note: Bin is not dishwasher safe.

3 Make sure bin is completely dry. Reinsert filter and place bin back in the robot.

Cleaning the Edge-Sweeping Brush

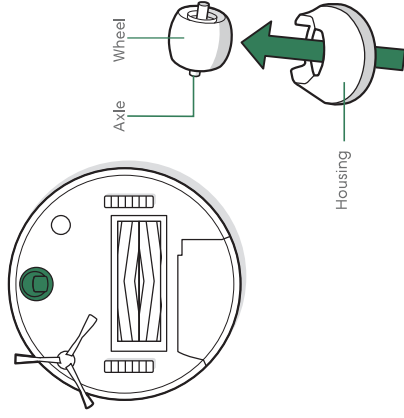
1 Use a coin or small screwdriver to remove the screw holding the Edge-Sweeping Brush in place.

2 Pull to remove the Edge-Sweeping Brush. Remove any hair or debris, then reinstall the brush.



Cleaning the Front Caster Wheel

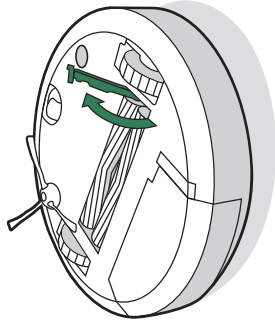
- 1 Pull firmly on the front wheel module to remove it from the robot.
- 2 Pull firmly on the wheel to remove it from its housing (see illustration below).
- 3 Remove any debris from inside the wheel cavity.
- 4 Reinstall all parts when finished. Make sure the wheel clicks back into place.



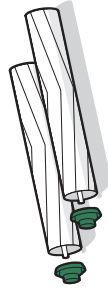
Important: A front wheel clogged with hair and debris could result in damage to your floor. If the wheel is not spinning freely after you have cleaned it, please contact Customer Care.

Cleaning the Multi-Surface Brushes

- 1 Pinch the brush frame release tab, lift the tab, and remove any obstructions.



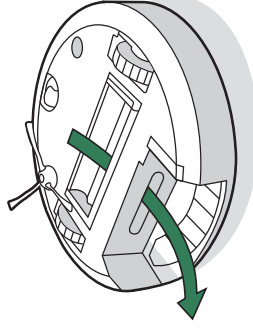
- 2 Remove the brushes from the robot. Remove the brush caps from the ends of the brushes. Remove any hair or debris that has collected beneath the caps. Reinstall the brush caps.



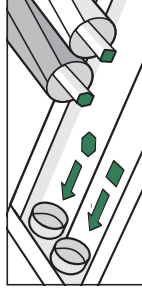
- 3 Remove any hair or debris from the square and hexagonal pegs on the opposite side of the brushes.



- 4 Remove the bin from the robot and clear any debris from the vacuum path.



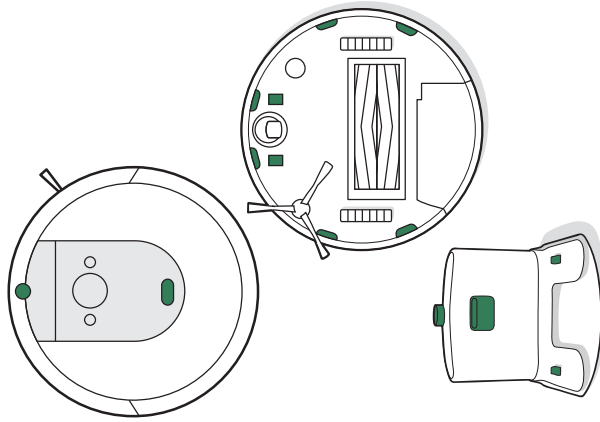
- 5 Reinstall the brushes in the robot. Match the shape of the brush pegs with the shape of the brush icons in the cleaning head module.



EN

Cleaning the Sensors, Camera Window, and Charging Contacts

- 1 Wipe sensors, camera window, and charging contacts with a clean, dry cloth.

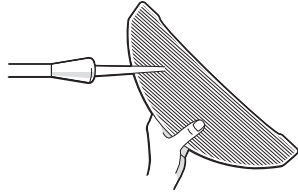


Important: Do not spray cleaning solution or water onto the sensors or sensor openings.

Cleaning the Mopping Pad

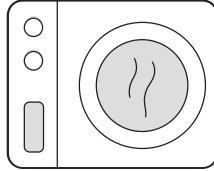
HAND WASHING

Thoroughly wash the pad with warm water.



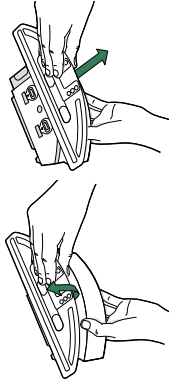
MACHINE WASHING

Wash using the warm cycle, then air dry. Do not tumble dry. Do not wash with delicates.

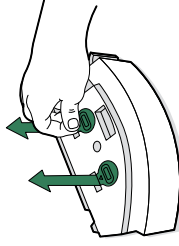


Replacing the Wick Cap

- 1 Remove pad plate



- 2 Remove the wick cap by pulling on the side rubber tab.



- 3 Replace with a new wick cap, pressing firmly into place to create a tight seal to prevent leaking.

- 4 Reinstall pad plate

Regulatory Information



Hereby, iRobot Corporation declares that this radio equipment device is in compliance with the EU Radio Equipment Directive 2014/53/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.irobot.com/compliance.



Regulatory Model RV8-Y2 incorporates the Harpoon radio module model AXE-Y1. The Harpoon radio module is a dual band radio which operates in the WLAN 2.4GHz and WLAN 5GHz bands.

The 2.4 GHz band is limited to operate between 2400 MHz and 2483 MHz with a maximum EIRP output power of 17.56 dBm (57 mW) at 2472 MHz.

The 5 GHz band is limited to operate between 5150 MHz and 5725 MHz with a maximum EIRP output power of 18.23 dBm (66.52 mW) at 5700 MHz.

For Israel, the 5GHz band is limited to operate in the 5150MHz-5350MHz band.



This symbol on the product indicates that the appliance must not be disposed of with unsorted common municipal waste. As the end-user, it is your responsibility to dispose of the end-of-life appliance in an environmentally sensitive manner as follows:

(1) returning it to the distributor/dealer from whom you purchased the product; or

(2) depositing it in a designated collection point.

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details or your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation. More information may be found at the following source: https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en





Recycle your end-of-life iRobot product responsibly as per local regulations. The following is a list of the WEEE recycling organisations contracted by iRobot at the time of product sale.

Location	Organisation	URL
Austria	UFH	https://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoerreich/
Belgium	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?search-collectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
Germany	Zentek	https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestack
Denmark	Eiretul	https://www.dpa-system.dk/DPAApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as
Spain	Ecotic	https://punto-limpio.info/
France	Eco-systemes	https://www.eco-systemes.fr/france
Ireland	WEEE Ireland	http://www.weeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
Netherlands	Wecycle	https://www.waatsmijnapparaatwaard.nl/
Sweden	Ei-Kretsens	https://www.sopor.nu/sortera-atervinn/
United Kingdom	Repic	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy

Manufacturer Address: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford MA 01730, USA



©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. All rights reserved. iRobot and Roomba are registered trademarks of iRobot Corporation. Wi-Fi and the Wi-Fi logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance.

11 For more information, visit global.irobot.com

iRobot Customer Care

USA & Canada

If you have questions or comments about your dirt disposal, please contact iRobot before contacting a retailer.

You can start by visiting global.irobot.com for support tips, frequently asked questions, and information about accessories. This information can also be found in the iRobot HOME App. If you need further assistance, call the US Customer Care team at (877) 855-8593.

iRobot USA Customer Care Hours

Monday to Friday, 9AM — 9PM Eastern Time
Saturday and Sunday 9AM — 6PM Eastern Time

Outside USA & Canada

Visit global.irobot.com to:

Learn more about iRobot in your country

Get hints and tips to improve your product performance

Get answers to questions

Contact your local support center

The complete owner's guide is available at about.irobot.com/manual#comboi8

Informations de sécurité

Informations de sécurité importantes



Ce guide du propriétaire comprend des renseignements sur les modèles de réglementation : RVB-Y2, 17070, Batterie : ABL-D1, ABL-D1A















CONSERVER CES INSTRUCTIONS

 **AVERTISSEMENT :** lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez respecter certaines précautions de base, notamment :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

 **AVERTISSEMENT:** pour éviter tout risque de blessure ou de dommage, lisez et respectez les consignes de sécurité suivantes lors de la configuration, de l'utilisation et de l'entretien de votre robot.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, si des conseils ou instructions leur ont été donnés concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- | | | | | | | |
|---|--|---|--|---|---|------------------------------------|
|  | Il s'agit du symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous informer d'éventuels risques de blessure. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessure ou de mort. |  | Lisez le manuel de l'opérateur |  | Symbole général de recyclage | |
|  | Risque d'électrocution |  | Équipement de classe II |  | Sortie de puissance nominale, CC | |
|  | Risque d'incendie |  | Destiné à une utilisation à l'intérieur uniquement |  | Entrée de puissance nominale, CC | |
|  | Unité d'alimentation séparée |  | Équipement de classe III |  | Entrée de puissance nominale, CA | |
| | | | |  | Tenir hors de portée des enfants | |
| | | | | |  | Protection antiretour « Backfeed » |

AVERTISSEMENT : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de graves blessures.

ATTENTION : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

AVIS : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

GÉNÉRAL



AVERTISSEMENT



- Votre robot n'est pas un jouet. Il est nécessaire de surveiller les jeunes enfants et les animaux lorsque votre robot est en marche.
- Ne vous asseyez pas et ne montez pas sur votre robot ou votre base de chargement.
- N'utilisez pas de chargeur non autorisé. Si vous utilisez un chargeur non autorisé, la batterie pourrait dégager de la chaleur, produire de la fumée, prendre feu ou exploser.
- Votre robot est fourni avec un câble d'alimentation adapté à votre secteur et est conçu pour être branché sur une prise de courant CA standard. N'utilisez pas d'autre câble d'alimentation. Si vous avez besoin de remplacer le câble, contactez le service d'assistance à la clientèle afin de choisir un câble conforme aux normes d'alimentation électrique de votre pays.
- Ne démontez pas votre robot ni votre base de chargement. Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur. Confiez l'entretien à un personnel d'entretien qualifié.
- Risque de choc électrique. Utilisez le produit uniquement à l'intérieur et dans un environnement sec.
- Ne manipulez pas votre robot ni la base de chargement si vous avez les mains humides.
- Rangez et utilisez votre robot à température ambiante uniquement.
- N'oubliez pas que les sols peuvent être glissants après un nettoyage par votre robot.
- Si la pièce à nettoyer comprend un balcon, une barrière physique doit être utilisée pour empêcher l'accès au balcon et garantir un fonctionnement sûr.
- Si la pièce à nettoyer contient des équipements tels qu'une cuisinière, un ventilateur ou un humidificateur, retirez-les avant utilisation. Le robot risque de provoquer des blessures, des dommages ou des dysfonctionnements s'il vient heurter et pousser des équipements de ce type.



ATTENTION



- Ne faites pas fonctionner le robot dans des zones comportant des prises électriques ou des vannes d'arrêt de gaz au sol.
- Si l'appareil passe au-dessus d'un cordon d'alimentation et l'entraîne, il risque de faire tomber au passage des objets placés sur une table ou une étagère à proximité. Avant d'utiliser cet appareil, ramassez les objets tels que les vêtements, les feuilles volantes, les cordons des stores ou des rideaux, les cordons d'alimentation et tout objet fragile.
- N'oubliez pas que le robot se déplace tout seul. Faites attention lorsque vous marchez dans la zone dans laquelle le robot fonctionne afin de ne pas trébucher.
- Ne retournez pas le robot lorsque le bac Combo est installé.
- N'utilisez pas cet appareil pour ramasser des objets tranchants, du verre ou toute matière en combustion ou qui dégage de la fumée.
- Assurez l'entretien conformément au manuel d'utilisation afin de garantir un fonctionnement sûr du robot et de la base de chargement.
- Si le robot fonctionne à proximité d'un escalier, veuillez retirer tout objet encombrant du palier.

AVIS

- Veillez à ce que votre robot ou base de chargement ne soient jamais mouillés.
- Ne placez aucun objet sur votre robot.
- Ne pas préserver la propreté des contacts de la batterie peut entraîner une perte de capacité du robot à charger la batterie.
- Avant de faire fonctionner votre robot sur sol dur, testez-le sur une petite partie pour vous assurer de sa compatibilité. L'utilisation de votre robot sur un sol dur non compatible pourrait l'endommager. Contactez le fabricant de votre sol dur si vous avez des questions au sujet de sa compatibilité.
- Avant de passer votre robot sur des tapis ou de la moquette, assurez-vous qu'ils sont compatibles avec les aspirateurs utilisant des barres ou des brosses. L'utilisation de votre robot sur des tapis ou une moquette non compatible pourrait les endommager. Contactez le fabricant de vos tapis et moquettes si vous avez des questions au sujet de leur compatibilité.

BASE DE CHARGEMENT



- N'utilisez pas la base de chargement avec une fiche ou un câble endommagé. S'ils sont endommagés, le câble ou la fiche doivent être remplacés.
- Déconnectez toujours votre robot de la base de chargement avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Chargez votre robot uniquement avec la source d'alimentation fournie. La source d'alimentation fournie délivre une très basse tension de sécurité correspondant au marquage d'entrée sur le robot qui est nécessaire pour assurer un fonctionnement sûr.
- Pour éviter que votre robot tombe dans les escaliers, assurez-vous que la base de chargement est placée à au moins 1,20 m des escaliers.

AVIS

- Le produit ne peut pas être utilisé avec n'importe quel type de convertisseur de puissance. L'utilisation de convertisseurs de puissance annule immédiatement la garantie.
- Si vous vivez dans une région sujette à de violents orages, nous vous recommandons d'utiliser des systèmes spéciaux de protection contre les surtensions. En cas d'orage électrique, vous pouvez protéger la base de chargement à l'aide d'un parasurtenseur.

SOLUTION DE NETTOYAGE



- Les produits de nettoyage domestiques sont sans danger lorsqu'ils sont utilisés et stockés conformément aux instructions figurant sur l'étiquette. Assurez-vous de toujours lire et suivre attentivement les instructions.
- Utilisez uniquement la solution de nettoyage autorisée préconisée sur le site answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser.
- En ce qui concerne les avertissements concernant la solution de nettoyage, veuillez vous reporter à la boîte extérieure et au flacon.



À garder hors de portée des enfants



Se laver les mains après utilisation



Éviter tout contact avec les yeux. Si le produit entre en contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau

BATTERIE



AVERTISSEMENT

- Ne pas ouvrir, écraser, chauffer à plus de 80° C, ni brûler. Suivez les instructions du fabricant.
- Ne court-circuitez pas la batterie en mettant des objets métalliques en contact avec les bornes de la batterie ou en l'immergeant dans un liquide. Ne soumettez pas les batteries à des chocs mécaniques.
- Vérifiez régulièrement la batterie pour détecter tout signe de dommage ou de fuite. Ne rechargez pas une batterie endommagée ou une batterie qui fuit, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact avec le liquide, lavez abondamment à l'eau la zone touchée et consultez un médecin. Placez la batterie dans un sac en plastique scellé et recyclez-la ou jetez-la de façon sécurisée en respectant les réglementations environnementales en vigueur dans votre pays. Vous pouvez également la rendre à votre centre d'entretien iRobot local agréé pour qu'elle soit mise au rebut.

ATTENTION



- Il est nécessaire de surveiller les enfants lorsqu'ils utilisent la batterie. Veuillez demander immédiatement l'avis de votre médecin si une pile a été ingérée.

AVIS

- La batterie doit être retirée du robot avant d'être recyclée ou mise au rebut.
- Pour des résultats optimaux, utilisez uniquement la batterie au lithium-ion iRobot fournie avec votre robot.



- N'utilisez pas de batteries non rechargeables. Utilisez uniquement la batterie rechargeable fournie avec le produit. Pour la remplacer, achetez une batterie iRobot identique ou contactez le service d'assistance à la clientèle iRobot pour obtenir d'autres solutions concernant la batterie.
- Avant de ranger votre robot pour une longue durée, veuillez toujours à charger et retirer sa batterie, et à retirer les accessoires.



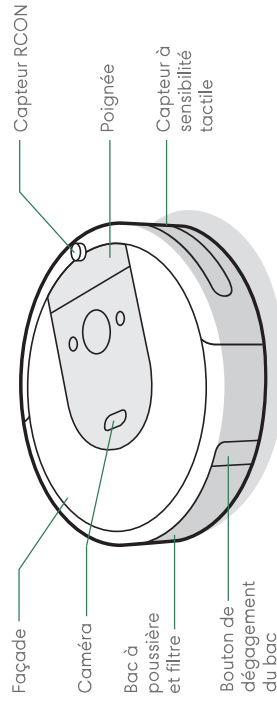
Ce symbole sur la batterie indique que la batterie ne doit pas être jetée avec les déchets municipaux ordinaires non triés. En tant qu'utilisateur final, il vous incombe de vous débarrasser de la batterie en fin de vie de votre appareil d'une manière respectueuse de l'environnement, comme suit :

- (1) en la retournant au distributeur/revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit ; ou
- (2) en la déposant dans un point de collecte désigné.

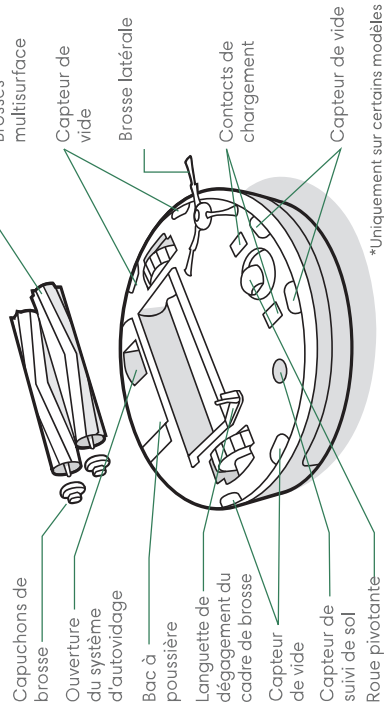
Le tri et le recyclage sélectifs de la batterie en fin de vie au moment de sa mise au rebut contribuera à la préservation des ressources naturelles et permettra de la recycler d'une manière respectueuse de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations, contactez votre point de recyclage local ou bien le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit à l'origine. Une mise au rebut non conforme des batteries en fin de vie peut avoir des effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances présentes dans les batteries et les accumulateurs. Des informations concernant les effets des substances problématiques dans le flux de déchets des batteries sont disponibles à l'adresse suivante : <http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>

Renseignements sur votre aspirateur robot Roomba®

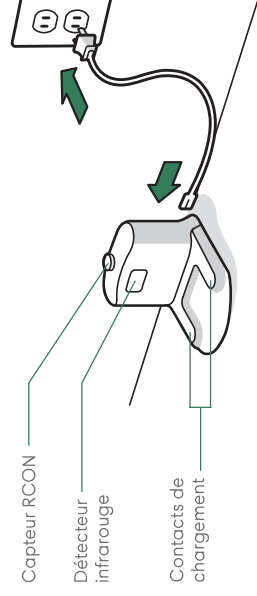
Vue du dessus



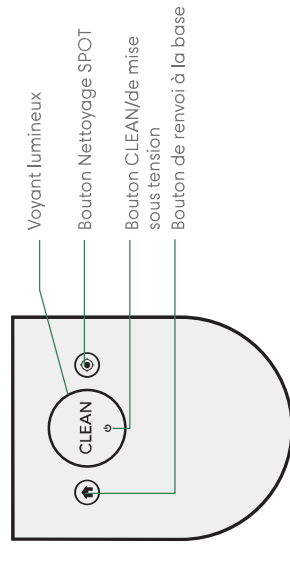
Vue du dessous



Base de chargement Home Base™

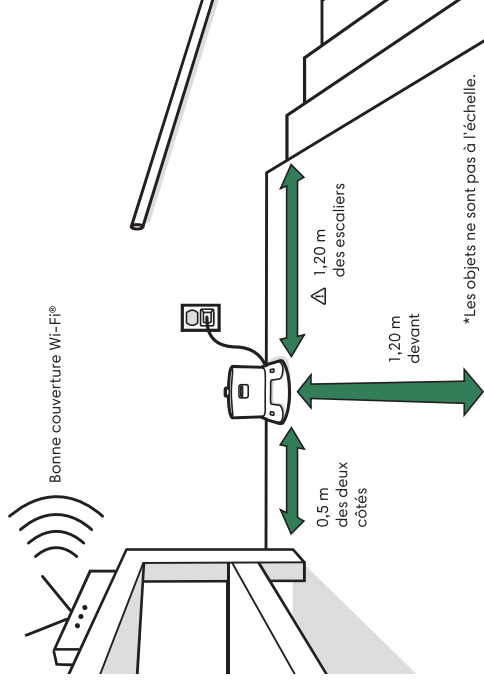


Boutons et voyants



Utilisation de votre aspirateur robot Roomba®

Positionnement de la base de chargement Home Base™



AVERTISSEMENT : our éviter que votre robot tombe dans les escaliers, assurez-vous que la base de chargement est placée à au moins 1,20 m des escaliers.

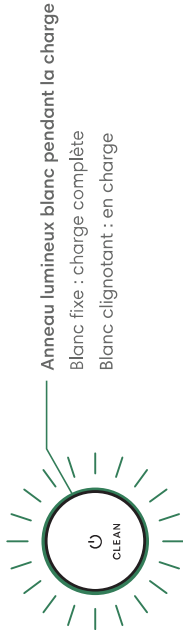
Téléchargez l'application iRobot Home et connectez-vous au réseau Wi-Fi®


- Suivez les instructions étape par étape pour configurer votre aspirateur robot Roomba.
- Pour éviter les obstacles en temps réel, configurez Navigation PrecisionVision.

- Définissez un programme de nettoyage automatique et personnalisez les préférences de nettoyage.
- Créez des cartes intelligentes pour indiquer à votre robot où et quand nettoyer.



Mise en charge

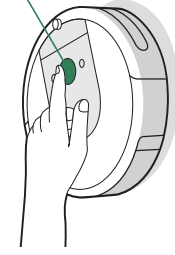


- Placez le robot sur la base de chargement pour activer la batterie.
- **Remarque :** votre robot est livré avec une charge partielle, mais nous vous recommandons de le charger pendant 3 heures avant de démarrer la première tâche de nettoyage complète.
- Si le texte « CLEAN » clignote pendant la charge, le robot se trouve au milieu d'une tâche de nettoyage et reprendra automatiquement là où il s'était arrêté une fois rechargé.
- Le robot consomme une petite quantité d'énergie lorsqu'il se trouve sur sa base de chargement. Il est toutefois possible de mettre le robot en mode faible consommation lorsqu'il n'est pas utilisé. Pour obtenir des instructions et plus de détails sur le mode veille avec faible consommation, reportez-vous à l'application iRobot HOME.
- Dans le cas d'un rangement pour une longue durée, éteignez le robot en le retirant de la base de chargement et en maintenant  enfoncé pendant 10 secondes. Rangez le robot dans un endroit frais et sec.

Nettoyage





Débarrassez le sol des objets encombrants avant de démarrer un cycle de nettoyage. Utilisez votre robot au quotidien pour entretenir vos sols.

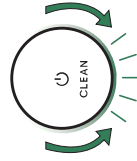


Appuyez sur CLEAN

Appuyez pour démarrer/mettre en pause/reprendre

Maintenez pendant 3 secondes pour terminer une tâche

- Votre robot explorera et nettoiera automatiquement votre maison. Il retournera à la base de chargement à la fin d'une tâche de nettoyage et chaque fois qu'il a besoin d'être rechargé.
- Pour renvoyer le robot à sa base de chargement, appuyez sur . Un motif de voyant lumineux bleu indique que le robot cherche la base de chargement.
- Lorsque votre robot détecte une zone particulièrement sale, il active le mode Dirt Detect™ et se déplace alors d'avant en arrière à plusieurs reprises pour nettoyer la zone plus en profondeur. Le voyant lumineux clignotera en bleu.
- Appuyez sur  pour effectuer un nettoyage SPOT sur une zone précise. Le robot tournera en spirale vers l'extérieur sur environ 1 mètre, puis changera de sens pour revenir à son point de départ. Le voyant lumineux affichera une spirale bleue.

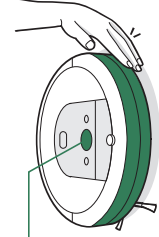


Lorsque le robot détecte que son bac à besoin d'être vidé, le voyant lumineux s'allume en rouge avec un motif continu vers l'arrière.

Dépannage

- En cas de dysfonctionnement, votre robot émet un signal sonore et le voyant lumineux s'allume en rouge. Appuyez sur CLEAN ou appuyez sur le pare-chocs pour plus de détails. Accédez à l'application iRobot HOME pour obtenir davantage d'informations d'assistance et des vidéos de démonstration.

Voyant rouge



Batterie faible. Chargez le robot.


- Après 90 minutes d'inactivité hors de la base de chargement, le robot terminera automatiquement sa tâche de nettoyage.

Informations relatives à la sécurité et l'expédition de batteries

Pour des résultats optimaux, utilisez uniquement la batterie au lithium-ion iRobot fournie avec votre robot.



AVERTISSEMENT : les batteries au lithium-ion et les produits contenant ce type de batterie sont soumis à des règles de transport très strictes. Si vous avez besoin d'expédier votre produit à des fins de réparation, de voyage ou pour une autre raison, vous DEVEZ vous conformer aux instructions d'expédition suivantes.

- La batterie DOIT être mise hors tension avant l'expédition.
- Éteignez la batterie en retirant le robot de la base de chargement et en maintenant  enfoncé pendant 10 secondes. Tous les voyants s'éteindront.
- Emballez le robot avec précaution en vue de l'expédition.
- Pour obtenir de l'aide, contactez notre équipe du service d'assistance à la clientèle ou rendez-vous sur global.irobot.com.

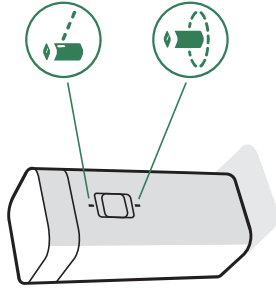


Accessoires

Virtual Wall® barrière virtuelle double fonction*

Remarque : Pour des résultats optimaux, placez le robot à au moins 2,5 mètres de la base de chargement

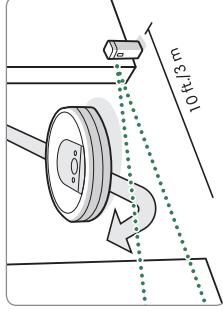
Utilisez la Virtual Wall® barrière virtuelle double fonction pour confiner le robot dans les pièces que vous voulez nettoyer et pour l'empêcher d'accéder à d'autres zones. Cette fonction crée une barrière invisible que seul le robot peut détecter. Vous pouvez laisser le dispositif en place entre les nettoyages.



*Virtual Wall barrière virtuelle double fonction incluse uniquement sur certains modèles.

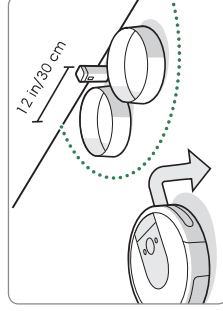
Sélectionnez le mode qui correspond à vos besoins :

Mode Virtual Wall : Lorsque l'interrupteur est en position Virtual Wall (🚫), le dispositif crée une barrière linéaire pour bloquer l'accès aux ouvertures jusqu'à 3 mètres.



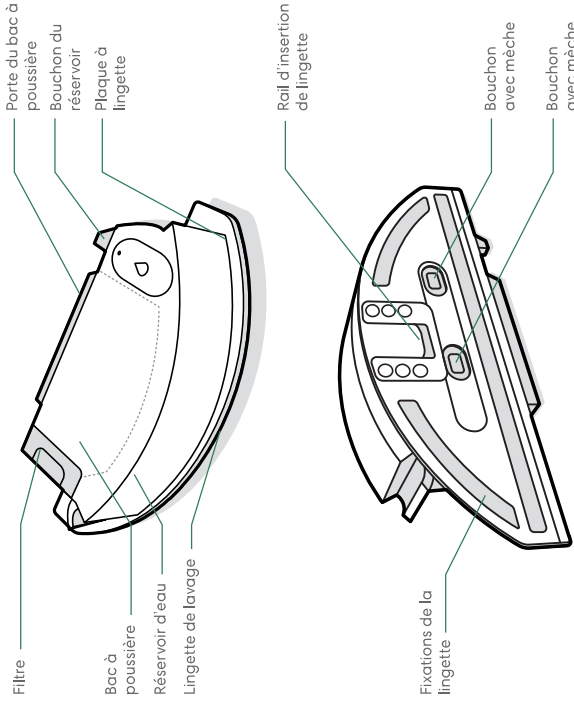
Remarque : cette barrière s'élargit au fur et à mesure qu'elle s'éloigne du dispositif (voir l'illustration).

Mode Halo : Placez l'interrupteur sur la position Halo (🌀), afin de créer une barrière circulaire. Cela empêche le robot de s'approcher des zones que vous voulez protéger, par exemple la gamelle de votre animal de compagnie, un vase ou sous un bureau. La barrière générée par le mode Halo s'étend sur un rayon de 30 cm environ autour du dispositif.



Remarque : dans des conditions d'utilisation normales, les batteries dureront entre 8 et 10 mois. Si vous ne comptez pas utiliser votre Virtual Wall barrière virtuelle pendant une période prolongée, assurez-vous de mettre l'interrupteur en position « Arrêt » (position du milieu).

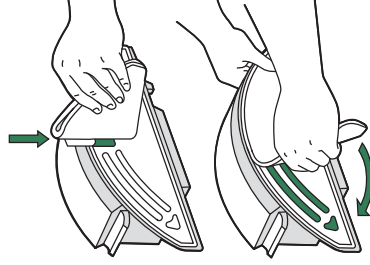
Bac Roomba Combo™



IMPORTANT : vous devez enregistrer votre produit dans l'application iRobot Home et effectuer une session de cartographie avant d'utiliser votre bac Combo. Reportez-vous à la fiche Activation de votre bac Combo pour obtenir des instructions.

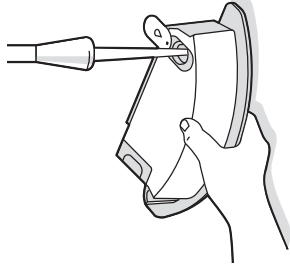
1 INSTALLATION DE LA LINGETTE DE LAVAGE

Faites glisser la lingette vers le bas sur le rail. Appuyez sur la lingette pour la fixer sur la plaque.



2 REMPLISSAGE DU BAC

Remplissez d'eau le bac Combo. Vous pouvez également utiliser une solution de nettoyage compatible. Les solutions compatibles sont répertoriées sur answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser

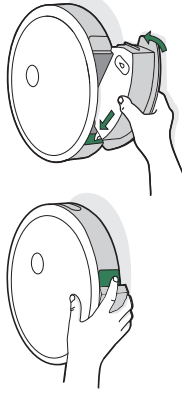


Remarque : le produit est absorbé dès que l'eau est mise dans le réservoir.

3 CHANGEMENT DE BAC

Retirez le bac à poussière du robot et installez le bac Combo.

Important : ne retournez pas le robot lorsque le bac Combo est installé



FR

Entretien et maintenance

Entretien et instructions de maintenance

Pour préserver les performances optimales de votre robot, respectez les procédures décrites dans les pages suivantes.

Vous trouverez des vidéos de démonstration supplémentaires dans l'application iRobot Home. Si vous remarquez que le robot ramasse moins de débris sur le sol, videz le bac, nettoyez le filtre et nettoyez les brosses.

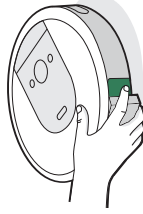
Pièce	Care Frequency	Fréquence de remplacement*
Bac	Nettoyer le bac au besoin	
Filtre	Nettoyer une fois par semaine (deux fois si vous possédez un animal domestique). Ne pas laver	Tous les deux mois
Capteur de bac plein	Nettoyer toutes les deux semaines	
Roue pivotante avant	Nettoyer toutes les deux semaines	Tous les ans
Brosse latérale et brosses principales multisurface	Nettoyer une fois par mois (deux fois par mois si vous possédez un animal domestique)	Tous les ans
Capteurs et contacts de chargement	Nettoyer une fois par mois	
Lingette de lavage	Nettoyer après une tâche de lavage	Tous les 30 lavages
Bouchon avec mèche	Remplacer si elle est sale ou usée	-

Remarque : iRobot fabrique diverses pièces et assemblages de rechange. Si vous pensez avoir besoin d'une pièce de rechange, contactez le service d'assistance à la clientèle iRobot.

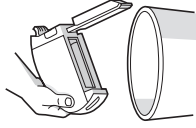
* La fréquence de remplacement peut varier. Les pièces doivent être changées en cas d'usure visible.

Vidage du bac

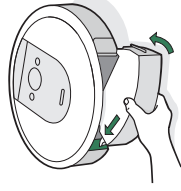
- 1 Appuyez sur le bouton de délogement du bac pour retirer ce dernier.



- 2 Ouvrez la porte du bac et videz ce dernier.

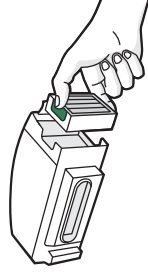


- 3 Remplacez le bac dans le robot.

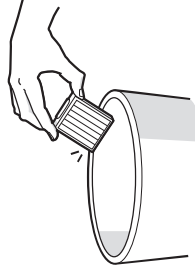


Nettoyage du filtre

- 1 Retirez le bac. Retirez le filtre en tirant sur les deux extrémités.



- 2 Retirez les débris se trouvant sur le filtre en tapant celui-ci contre la poubelle.

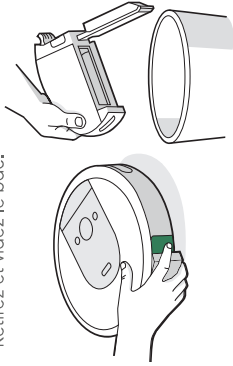


- 3 Réinsérez le filtre, les striées vers l'avant. Remplacez le bac dans le robot.

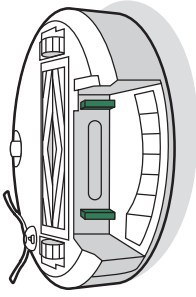
Important : Le robot ne fonctionnera pas si le filtre n'est pas installé correctement. Remplacez le filtre tous les deux mois.

Nettoyage des capteurs de bac plein

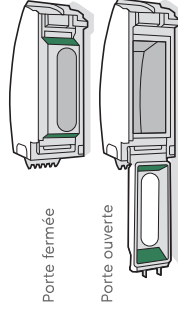
1 Retirez et videz le bac.



2 Essuyez les capteurs internes avec un chiffon propre et sec.



3 Essuyez la porte du bac avec un chiffon propre et sec.



Porte fermée

Porte ouverte

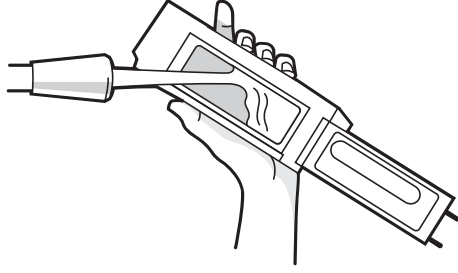
Nettoyage du bac



Important : Ne nettoyez pas le filtre. Retirez le filtre avant de nettoyer le bac.

1 Retirez le bac, ainsi que le filtre et ouvrez la porte du bac.

2 Rincez le bac en utilisant de l'eau chaude.



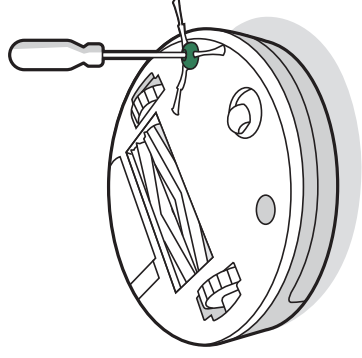
Remarque : le bac ne doit pas être mis au lave-vaisselle.

3 Assurez-vous que le bac est complètement sec. Réinsérez le filtre, puis remplacez le bac dans le robot.

Nettoyage de la brosse latérale

1 Utilisez une pièce de monnaie ou un petit tournevis pour retirer la vis de fixation de la brosse latérale.

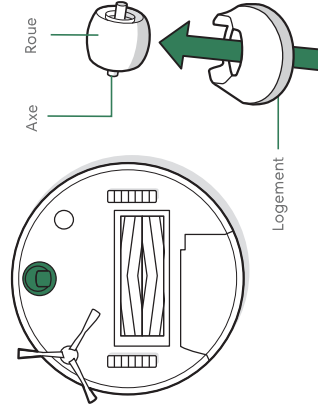
2 Tirez pour retirer la brosse latérale. Enlevez les cheveux ou les débris, puis réinstallez la brosse.



FR

Nettoyage de la roue pivotante avant

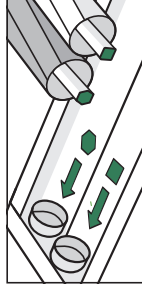
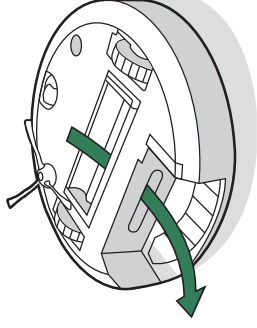
- 1 Tirez fermement sur le module de roue avant pour le retirer du robot.
- 2 Tirez fermement sur la roue pour la retirer de son logement (voir l'illustration ci-dessous).
- 3 Enlevez les débris à l'intérieur de la cavité de la roue.
- 4 Quand vous avez terminé, remettez les pièces en place. Assurez-vous de bien fixer la roue dans son emplacement (vous devez entendre un clic).



⚠ Important : si la roue avant est bloquée par des débris et des cheveux, vous risquez d'endommager le sol. Si la roue ne tourne pas librement une fois que vous l'avez nettoyée, contactez le service d'assistance à la clientèle.

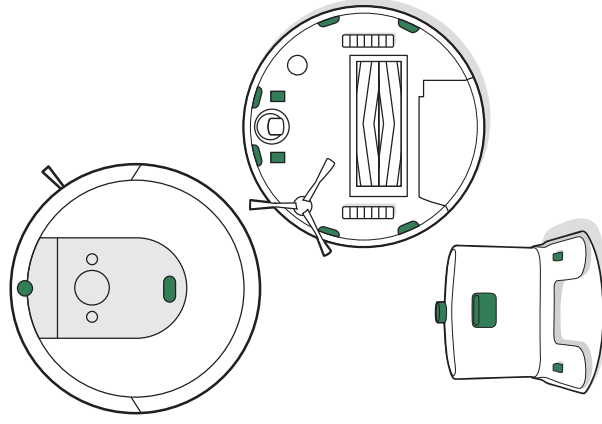
Nettoyage des brosses multisurface

- 1 Pincez la languette de dégagement du cadre des brosses, soulevez-la, puis retirez toute obstruction.
- 2 Retirez les brosses du robot. Retirez les capuchons de brosse aux extrémités. Retirez les cheveux ou les débris qui se trouvent sous les capuchons. Réinstallez les capuchons des brosses.
- 3 Retirez les cheveux ou les débris coincés autour des tiges, respectivement carrée et hexagonale, à l'autre extrémité des brosses.
- 4 Retirez le bac du robot, puis enlevez les débris qui se trouveraient dans le chemin d'aspiration.
- 5 Réinstallez les brosses dans le robot. Référez-vous aux icônes du module de la tête de nettoyage pour replacer correctement les tiges des brosses selon leur forme.



Nettoyage des capteurs, de la fenêtre de caméra et des contacts de chargement

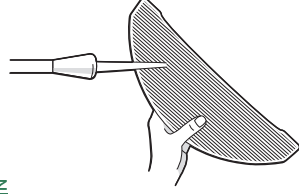
- 1 Essayez les capteurs, la fenêtre de caméra et les contacts de chargement avec un chiffon propre et sec.



Important : ne pulvérisez pas de solution de nettoyage ni d'eau directement sur les capteurs ou leurs ouvertures.

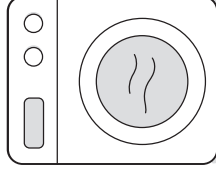
Nettoyage de la lingette de lavage

NETTOYAGE À LA MAIN
Lavez soigneusement la lingette à l'eau chaude.



NETTOYAGE EN MACHINE À LAVER

Utilisez un cycle chaud, puis séchez à l'air. Ne la mettez pas au sèche-linge. Ne la lavez pas avec du linge délicat.

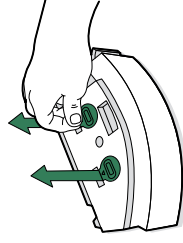


Remplacement du bouchon avec mèche

- 1 Retirez la plaque à lingette du bac Combo FR



- 2 Retirez le bouchon avec mèche en tirant sur la languette latérale en caoutchouc.



- 3 Remplacez-la par une nouvelle mèche, en appuyant fermement pour créer un joint étanche afin d'éviter toute fuite.

- 4 Réinstallez la plaque à lingette

Renseignements sur la réglementation



Par les présentes, iRobot Corporation déclare que le présent appareil radio est conforme à la directive européenne 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques et à la directive RoHS 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.irobot.com/compliance.



Ce symbole sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets municipaux ordinaires non triés. En tant qu'utilisateur final, il vous incombe de mettre au rebut l'appareil en fin de vie d'une manière respectueuse de l'environnement, comme suit :

- (1) en le retournant au distributeur/revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit ; ou



Par les présentes, iRobot Corporation déclare que le présent appareil radio est conforme aux Radio Equipment Regulations 2017 (Royaume-Uni) et aux Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (Royaume-Uni). Le texte intégral de la déclaration de conformité UKCA est disponible à l'adresse Internet suivante : www.irobot.com/compliance

- (2) en le déposant dans un point de collecte désigné.

Une mise au rebut conforme du produit contribuera à préserver de précieuses ressources et à prévenir tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement susceptible de résulter d'un traitement inapproprié des déchets. Pour connaître le point de collecte désigné le plus proche, prenez contact avec les autorités locales. Des sanctions peuvent s'appliquer en cas d'élimination inappropriée de ces déchets, conformément à votre législation nationale. De plus amples informations sont disponibles à l'adresse suivante : https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-veee_en

Le modèle de réglementation RVB-Y2 intègre le modèle de module radio Harpoon AX-Y1. Le module radio Harpoon est une radio bi-bande qui exploite les bandes WLAN 2,4 GHz et WLAN 5 GHz.

- La bande de fréquences 2,4 GHz est limitée aux fréquences comprises entre 2400 et 2483 MHz avec une puissance de sortie PIRE maximale de 17,56 dBm (57 mW) à 2472 MHz.
- La bande de fréquences 5 GHz est limitée aux fréquences comprises entre 5150 et 5725 MHz avec une puissance de sortie PIRE maximale de 18,23 dBm (66,52 mW) à 5700 MHz.
- En Israël, la bande 5 GHz est limitée à la bande 5 150 MHz - 5 350 MHz.

Recyclez votre produit iRobot en fin de vie de manière responsable conformément aux réglementations locales. Voici une liste des organisations de recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques sous contrat avec iRobot au moment de la vente du produit.

Pays	Organisation	URL
Autriche	UFH	http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoerreich/
Belgique	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
Allemagne	Zentek	https://www.eat-system.de/ear-verzeichnissammel-und-ruecknahmestack
Danemark	Eiretul	https://www.dpa-system.dk/DPAAplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as
Espagne	Ecotic	https://punto-limpio.info/
France	Eco-systèmes	https://www.eco-systemes.fr/france
Irlande	WEEE Ireland	http://www.weeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
Pays-Bas	Wecycle	https://www.watismijnapparaatwaard.nl/
Suède	Ei-Kretsens	https://www.sopair.nu/sortera-otervinn/
Royaume-Uni	Repic	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy

iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford MA 01730, USA

Service d'assistance à la clientèle d'iRobot



États-Unis et Canada

Si vous avez des questions ou des commentaires au sujet de votre aspirateur robot Roomba®, veuillez contacter iRobot avant de faire appel à un détaillant. Visitez le site global.irobot.com pour obtenir des conseils, et accéder aux questions fréquentes et à des informations sur les accessoires. Vous trouverez également ces informations dans l'application iRobot HOME. Si vous avez encore besoin d'aide, appelez notre équipe du service d'assistance à la clientèle au (877) 855-8593.

Horaires du service d'assistance à la clientèle d'iRobot aux États-Unis

Du lundi au vendredi, de 9 h 00 à 21 h 00 heure de l'est

Du samedi au dimanche, de 9 h 00 à 18 h 00 heure de l'est

Hors États-Unis et Canada

Consultez le site global.irobot.com pour :

En savoir plus sur iRobot dans votre pays

Découvrir les conseils et astuces permettant d'améliorer les performances de votre aspirateur robot Roomba®

Obtenir des réponses à vos questions

Contactez votre centre d'assistance local

Le guide du propriétaire complet est disponible à l'adresse suivante : about.irobot.com/manual#comboi8



©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 États-Unis. Tous droits réservés. iRobot, Roomba, iAdapt et Virtual Wall sont des marques déposées d'iRobot Corporation. Home Base et Dirt Detect sont des marques de commerce d'iRobot Corporation. Wi-Fi et le logo Wi-Fi sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance.

12 Pour plus d'informations, consultez le site global.irobot.com

Información de seguridad

Información de seguridad importante



Esta guía del propietario incluye información para modelos reguladores: RVB-Y2, 17070
Batería: ABL-D1, ABL-D1A

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ ADVERTENCIA: Al utilizar dispositivos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones o daños, lea y siga las precauciones de seguridad antes de configurar, utilizar y realizar el mantenimiento de su robot.

Este dispositivo lo pueden utilizar niños mayores a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones acerca del uso del dispositivo de manera segura y si comprenden los peligros que ello implica. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.

	⚠ Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarlo sobre posibles peligros de lesiones físicas. Obedezca todos los mensajes de seguridad que acompañan a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.		Lea el manual del usuario		Símbolo general de reciclaje
	⚠ Peligro de descarga eléctrica.		Equipo de clase II		Potencia nominal de salida, c.c.
	⚠ Riesgo de incendio		Solo para uso en interiores		Potencia nominal de entrada, c.c.
	⚠ Unidad de alimentación independiente		Equipo de clase III		Potencia nominal de entrada, c.a.
			Manténgase fuera del alcance de niños		Protección frente a la retroalimentación

ADVERTENCIA: Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN: Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones leves o moderadas.

AVISO: Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede causar daños a la propiedad.

GENERAL



ADVERTENCIA



- Su robot no es un juguete. Vigile a los niños pequeños y las mascotas cuando su robot esté en funcionamiento.
- No se siente ni se ponga de pie sobre el robot ni sobre la estación de carga.
- No utilice cargadores no autorizados. El uso de un cargador no autorizado podría provocar que la batería genere calor, humo, se incendie o explote.
- El robot incluye un cable de alimentación aprobado para su región y está diseñado para conectarse únicamente en una toma de corriente doméstica de CA estándar. No utilice ningún otro cable de alimentación. Para pedir un cable de repuesto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para asegurarse de que elige el cable de alimentación específico de su país.
- No abra el robot ni la estación de carga. El dispositivo no incluye ninguna pieza en su interior que pueda reparar el usuario. Derive las reparaciones al personal de servicio cualificado.
- Peligro de descarga eléctrica: utilice únicamente en interiores y en lugares secos.
- No manipule el robot ni la estación de carga con las manos húmedas.
- Almacene y utilice el robot solo a temperatura ambiente.
- Si la habitación que se va a limpiar tiene balcón, utilice una barrera física para evitar que el robot pueda acceder y garantizar un uso seguro.
- Ten en cuenta que el suelo puede quedar resbaladizo después de limpiar con tu robot.
- Si en la habitación que se va a limpiar hay algún electrodoméstico, tipo estufas, ventiladores o humidificadores, quítalos antes de utilizar el robot. Si el robot entra en contacto y choca con alguno, puede haber riesgo de lesiones, accidentes o funcionamiento incorrecto.



PRECAUCIÓN

- No utilices el robot en zonas con tomas eléctricas expuestas o válvulas de escape en el suelo.
- Si el dispositivo pasa sobre un cable de alimentación y lo arrastra, podría tirar de cualquier objeto que esté sobre una mesa o un estante. Antes de utilizar este dispositivo, recoge objetos como ropa, papeles sueltos, cordones de las persianas o cortinas, cables de alimentación y cualquier objeto frágil.
- Tenga en cuenta que el robot se mueve por sí solo. Tenga cuidado cuando camine por la zona donde esté funcionando el robot para evitar pisarlo.
- No utilices este dispositivo para recoger objetos afilados, cristal o cosas que se estén quemando o que echen humo.
- No des la vuelta al robot con el depósito para Combo instalado.
- Para garantizar el funcionamiento seguro del robot y de la estación de carga, realiza el mantenimiento necesario indicado en la Guía del propietario.
- Si el robot está en funcionamiento en un suelo con escaleras, retira todos los obstáculos del escalón superior.

AVISO

- No permita que el robot ni la estación de carga se mojen.
- No coloque ningún objeto sobre su robot.
- No mantener limpios los contactos del cargador podría provocar la imposibilidad de cargar la batería del robot.
- Antes de utilizar el robot en suelos, haz una prueba en una pequeña sección del suelo para comprobar que es compatible. Si utilizas el robot en un suelo que no sea compatible, el suelo podría sufrir daños. Si tienes dudas sobre la compatibilidad, ponte en contacto con el fabricante.
- Antes de utilizar el robot en alfombras o moquetas, asegúrate de que se pueda usar sobre ellas aspiradoras que utilicen barras o cepillos. Si utilizas el robot en una alfombra o moqueta que no sea compatible, esta podría sufrir daños. Si tienes dudas sobre la compatibilidad, ponte en contacto con el fabricante.

ESTACIÓN DE CARGA



ADVERTENCIA



- No utilice una estación de carga con un cable dañado ni la conecte si el cable o el enchufe están dañados; debe sustituirlos.
- Desconecte siempre el robot de la estación de carga antes de limpiarlo o revisarlo.
- Cargue el robot únicamente con la fuente de alimentación suministrada. La fuente de alimentación suministrada proporciona un voltaje extrabajo de seguridad correspondiente a la marca de entrada en el robot que se requiere para mantener un funcionamiento seguro.
- Para evitar el riesgo de que el robot se caiga por las escaleras, asegúrese de que la estación de carga esté ubicada al menos a 1,2 metros (4 pies) de cualquier escalera.

AVISO

- El producto no se puede usar con ningún tipo de convertidor de corriente. El uso de convertidores de corriente invalidará de inmediato la garantía.
- Si vive en una zona en la que suelen producirse tormentas eléctricas, se recomienda usar un sistema adicional de protección contra sobretensión. Es posible que la estación de carga del robot esté protegida con un protector de sobretensión por si se producen tormentas eléctricas graves.

SOLUCIÓN DE LIMPIEZA



ADVERTENCIA



- Los productos de limpieza doméstica son seguros cuando se utilizan y almacenan de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta. Asegúrate siempre de leer cuidadosamente y seguir las instrucciones.
- Utiliza únicamente la solución de limpieza autorizada indicada en answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleaner.
- Para saber las advertencias sobre la solución de limpieza, echa un vistazo a la caja exterior y al frasco de la solución.



Mantener alejado del alcance de los niños



Lávate las manos después de usarlo



Mantén alejado de los ojos. Si el producto entra en contacto con los ojos, enjuágatelo bien con agua

BATERÍA



ADVERTENCIA



- No la abra, aplaste, caliente por encima de 80 °C (176 °F), ni la incinere. Siga las instrucciones del fabricante.
- No provoque cortocircuitos en la batería al permitir que objetos metálicos entren en contacto con los terminales de la batería o al sumergirla en líquidos. No someta las baterías a golpes mecánicos.
- Verifique periódicamente que la batería no presenta algún signo de daño o pérdida. No cargue baterías dañadas o con pérdidas, no permita que el líquido entre en contacto con la piel ni los ojos. Si entra en contacto, lave la zona afectada con abundante agua y busque asistencia médica. Coloque la batería en una bolsa de plástico sellada y recíclala o elimínela de forma segura de acuerdo con la normativa medioambiental local; o bien devuélvala al Centro de servicio de iRobot local autorizado para su eliminación.



PRECAUCIÓN



- Los niños solo podrán usar las baterías bajo vigilancia. Busque asistencia médica inmediatamente si se ingiere una pila o una batería.

AVISO

- Debe quitar las baterías del robot antes de reciclarlo o desecharlo.
- Para obtener unos resultados óptimos, use únicamente la batería de litio iRobot que incluye su robot.
- No utilice baterías no recargables. Utilice únicamente la batería recargable que viene con el producto. En caso de necesitar una batería de repuesto, compre una batería iRobot idéntica o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de iRobot para consultar otras opciones de batería.
- Cargue siempre la batería y retirela de su robot junto con los accesorios antes de almacenarlo durante un periodo de tiempo prolongado.



Este símbolo de la batería indica que la batería no debe desecharse junto con la basura orgánica. Como usuario final, es su responsabilidad desechar la batería al final de la vida útil del dispositivo de una manera respetuosa con el medio ambiente de alguna de las siguientes formas:

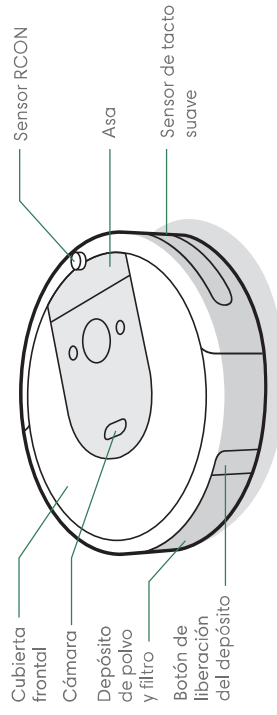
ES

- (1) devolviéndolo al distribuidor al que compró el producto o
- (2) depositándolo en un punto de recogida designado.

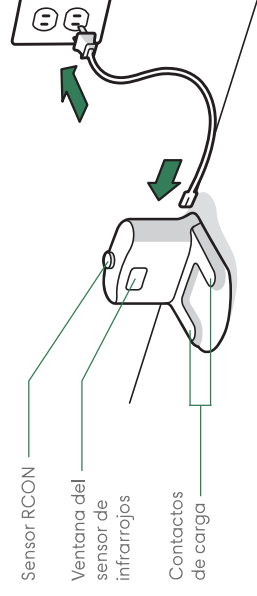
La recogida selectiva y el reciclado de las baterías al final de la vida útil en el momento de la eliminación contribuirán a conservar los recursos naturales y a garantizar que se reciclen de manera que se proteja la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información, póngase en contacto con la oficina de reciclaje local o con el distribuidor al que compró originalmente el producto. Si no se eliminan adecuadamente las baterías al final de la vida útil, se pueden producir efectos negativos que repercutan al medio ambiente y la salud humana debido a las sustancias de las que están compuestos estos productos. Puede obtener información acerca de los efectos de las sustancias problemáticas residuales de las baterías en la siguiente fuente: <http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>

Acerca de su robot aspirador Roomba®

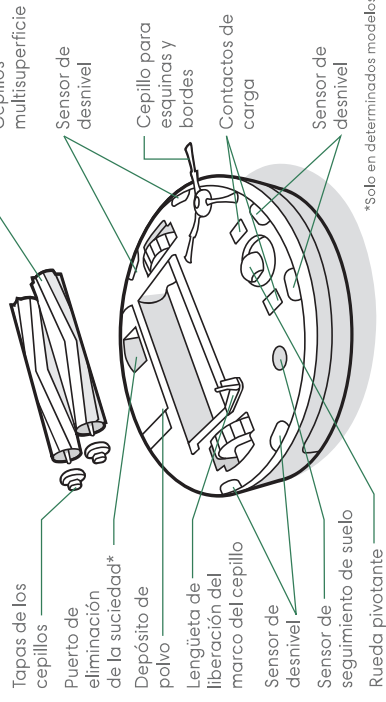
Vista superior



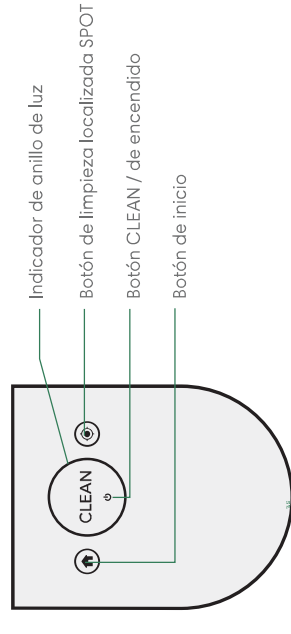
Estación de carga Home Base™



Vista inferior



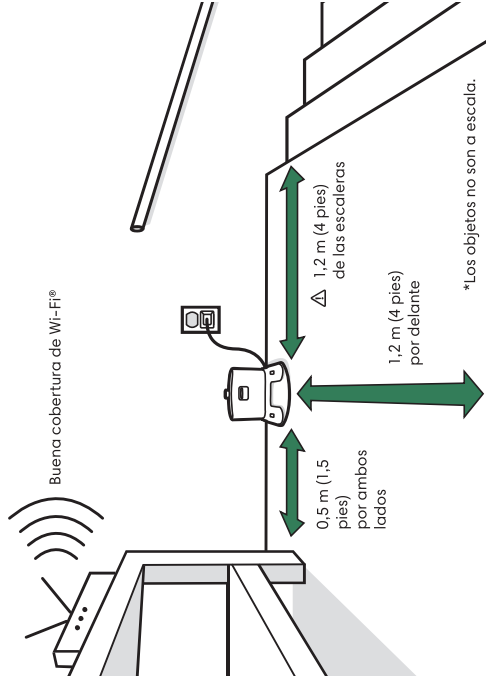
Botones e indicadores



*Solo en determinados modelos

Uso del robot aspirador Roomba®

Colocación de la estación de carga Home Base™



⚠ ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de que el robot se caiga por las escaleras, asegúrese de que la estación de carga esté ubicada al menos a 1,2 metros (4 pies) de cualquier escalera, stairs.

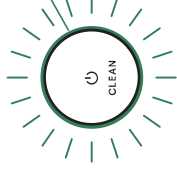
Descarga la aplicación iRobot Home y conéctate a una red Wi-Fi®

- Sigue las instrucciones paso a paso para configurar tu Roomba.
- Configura Navegación PrecisiónVision para evitar obstáculos en tiempo real.

- Establece un programa de limpieza automático y personaliza tus preferencias de limpieza.
- Crea mapas inteligentes para indicar al robot dónde y cuándo limpiar.



Carga



Anillo de luz blanca mientras se carga
 Blanco fijo: completamente cargado
 Blanco intermitente: cargando

- Coloque el robot en la estación de carga para activar la batería.
 - Nota:** El robot viene con una carga parcial, pero se recomienda que cargue el robot en la Home Base durante 3 horas antes de comenzar el primer trabajo de limpieza.
- Si pulsa el botón "CLEAN" durante la carga, el robot se encuentra en medio de un trabajo de limpieza y volverá automáticamente el trabajo donde lo dejó una vez recargado.
- El robot utiliza una pequeña cantidad de energía mientras está en la estación de carga. Puede poner el robot en un estado de ahorro de energía cuando no se utilice. Para obtener instrucciones o más detalles sobre este Modo de espera con alimentación reducida, consulte la aplicación iRobot Home.
- Si va a almacenar el robot durante un largo plazo, desconéctelo apartándolo de la estación de carga y mantenga pulsado durante 10 segundos. Almacene el robot en un lugar fresco y seco.

Limpieza

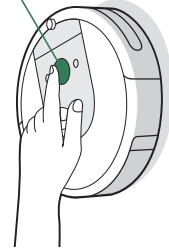




Antes de limpiar, recoja cualquier cosa que haya en el suelo. Utilice el robot con frecuencia para mantener los suelos en buen estado.

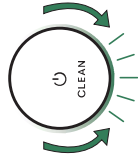
Simplemente pulse CLEAN

Toque para iniciar / poner en pausa / reanudar

Manténgalo pulsado 3 segundos para finalizar un trabajo.



- El robot examinará y limpiará la casa de forma automática. Volverá a la estación de carga cuando finalice un trabajo de limpieza y cada vez que necesite recargarse.
- Para enviar el robot de vuelta a la estación de carga, toque . Un patrón de anillo de luz azul indicará que el robot está buscando la estación de carga.
- Cuando el robot detecta un área especialmente sucia, entra en modo Dirt Detect™ y se mueve hacia delante y hacia atrás para limpiar el área a fondo. El indicador de anillo de luz parpadeará en color azul.
- Toque  para realizar la limpieza localizada SPOT de un área en concreto. El robot girará en espiral hacia fuera aproximadamente 1 metro (3 pies) y, a continuación, hacia dentro para terminar donde comenzó. El indicador de anillo de luz mostrará una espiral azul.

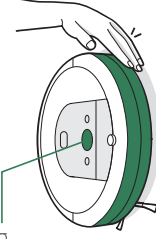


Cuando el robot detecta que necesita vaciar el depósito, el indicador de anillo de luz se ilumina en un movimiento de barrido en color rojo hacia la parte trasera.

Solución de problemas

- El robot le avisará de que algo no funciona correctamente con una alerta sonora y el indicador de anillo de luz en color rojo. Pulse CLEAN o toque el parachoques para obtener más detalles. Puede acceder a videos instructivos y de ayuda adicionales en la aplicación iRobot Home.

Anillo de luz roja



Batería baja. Cárguela.

- Tras 90 minutos de inactividad fuera de la estación de carga, el robot finalizará automáticamente su trabajo de limpieza.

Seguridad y envío de la batería

Para obtener unos resultados óptimos, use únicamente la batería de litio iRobot que incluye el robot.



ADVERTENCIA: Las baterías de litio y los productos que contienen baterías de litio están sujetos a un estricto reglamento de transporte. Si necesita enviar este producto por razones de mantenimiento, viaje o de otro tipo, debe seguir las instrucciones de envío siguiente.

- Debe desconectar la batería antes de enviarla.
- Retire el robot de la estación de carga para desconectar la batería y mantenga pulsado  durante 10 segundos. Se apagarán todos los indicadores.
- Embale el producto de forma segura para el envío.
- Si necesita más ayuda, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente o visite global.irobot.com.

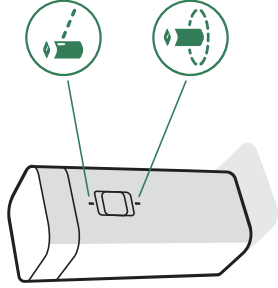
ES

Accesorios

Pared Virtual Wall® dual*

Nota: Para obtener resultados óptimos, colóquela al menos a 2,5 metros (8 pies) de la estación de carga.

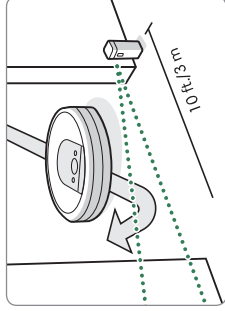
Utilice la pared Virtual Wall® dual para mantener el robot en los lugares que desea limpiar y fuera de los lugares en los que no quiere que entre. Crea una barrera invisible que solamente puede ver el robot. Puede dejar el dispositivo en su posición entre limpieza y limpieza.



*Pared Virtual Wall dual incluida solo en determinados modelos.

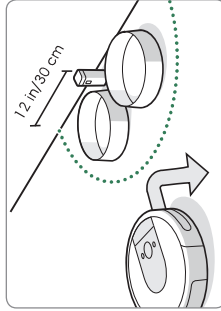
Seleccione el modo que satisfaga sus necesidades:

Modo Virtual Wall: Cuando el interruptor está en la posición Virtual Wall (I-), el dispositivo creará una barrera lineal para bloquear aberturas de hasta 3 metros (10 pies).



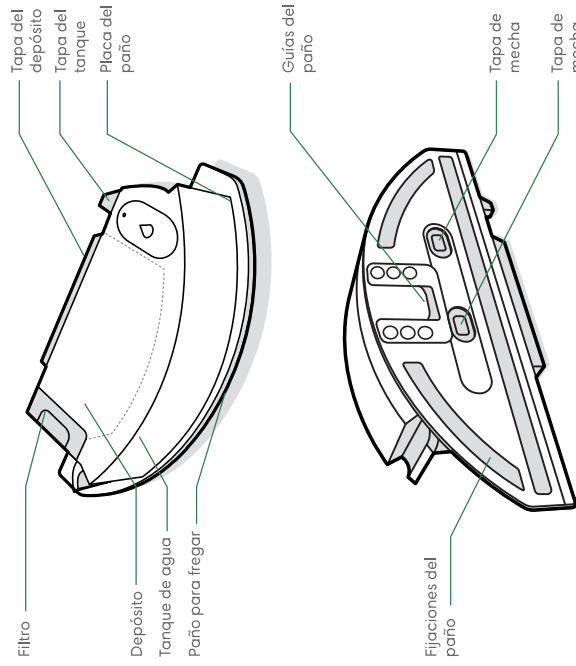
Nota: Esta barrera se hace más ancha cuanto más se aleja del dispositivo (consulte la ilustración).

Modo Halo: Coloque el interruptor en la posición Halo (H), para crear una barrera circular. Esto impedirá que el robot se acerque a las zonas que desea proteger, como el cuenco de su mascota, un jarrón o debajo de una mesa. La barrera de Halo alcanza unos 30 cm (12 pulgadas) desde el centro del dispositivo.



Nota: La batería durará entre 8 y 10 meses en condiciones de uso normales. Si cree que no va a utilizar la pared Virtual Wall durante un período de tiempo prolongado, no olvide poner el interruptor en la posición "Off" o en la posición central.

Depósito para Roomba Combo™

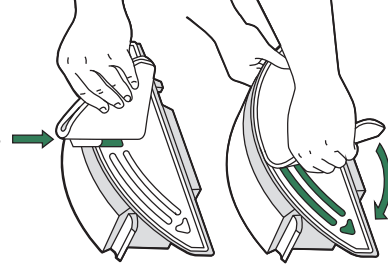


IMPORTANTE: Debes registrar el producto en la aplicación iRobot Home y completar un ciclo de mapeo antes de utilizar el depósito para Combo. Consulta la tarjeta Activar el depósito para Combo para obtener instrucciones.

1

INSTALACIÓN DEL PAÑO PARA FREGAR

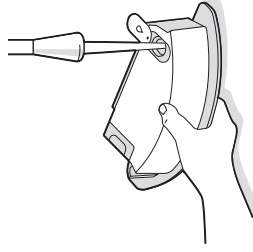
Desliza el paño hacia abajo en la guía. Empuja el paño contra la placa para fijarlo.



2

LLENADO DEL DEPÓSITO

Llena el depósito para Combo con agua. También puedes usar un producto de limpieza compatible. Las soluciones compatibles se enumeran en este [enlace: answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser](https://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser)



Nota: El producto comienza a absorber la humedad en cuanto se introduce agua en el tanque.

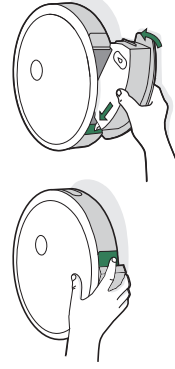
3

INTERCAMBIO DE DEPÓSITOS

Retira el depósito del robot e instala el depósito para Combo.



Importante: No des la vuelta al robot con el depósito para Combo instalado



Cuidado y mantenimiento

Instrucciones de cuidado y mantenimiento

Para mantener el robot funcionando al máximo rendimiento, debe llevar a cabo las tareas de las siguientes páginas.

Hay videos instructivos adicionales en la aplicación iRobot Home. Si observa que el robot recoge menos suciedad del suelo, vacíe el depósito y limpie el filtro y los cepillos.

Pieza	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de sustitución*
Depósito	Lave el depósito según sea necesario	
Filtro	Límpielo una vez por semana (dos veces por semana si tiene una mascota). No lo lave.	Cada 2 meses
Sensor de depósito lleno	Límpielo cada 2 semanas	
Rueda pivotante delantera	Límpielo cada 2 semanas	Cada 12 meses
Cepillo para esquinas y bordes y cepillos multisuperficie	Límpielo una vez al mes (dos veces al mes si tiene mascotas)	Cada 12 meses
Sensores y contactos de carga	Límpielo mensualmente	
Paño para fregar	Limpie después de fregar	Después de 30 lavados
Tapa de mecha	Sustitúyelo si está sucio o desgastado	-

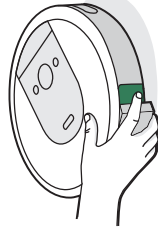


Nota: iRobot tiene disponibles varios conjuntos y piezas de repuesto. Si crees que necesitas una pieza de repuesto, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de iRobot para obtener más información.

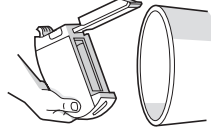
*La frecuencia de sustitución puede variar. Las piezas se deben sustituir si aparece un desgaste visible.

Vaciado del depósito

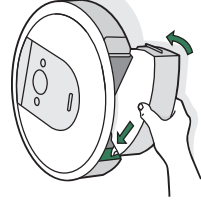
- 1 Pulse el botón de liberación del depósito para extraerlo.



- 2 Abra la tapa del depósito para vaciarlo.

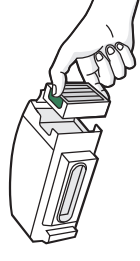


- 3 Vuelva a colocar el depósito en el robot.

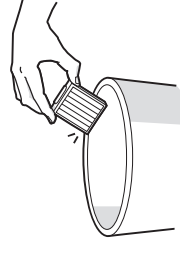


Limpieza del filtro

- 1 Retire el depósito. Sujete los dos extremos y tire para retirar el filtro.



- 2 Elimine la suciedad del filtro dándole golpecitos contra el cubo de basura.

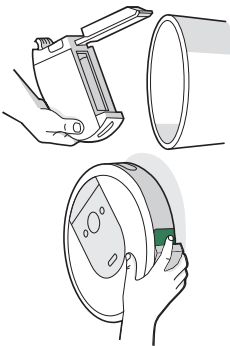
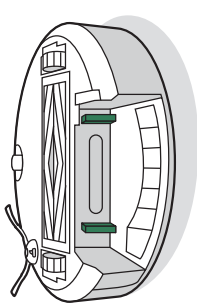
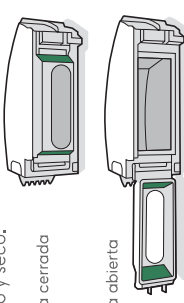


- 3 Vuelva a colocar el filtro con el estriado hacia fuera. Vuelva a colocar el depósito en el robot.



Importante: El robot no funcionará si el filtro no se ha montado correctamente. Reemplace el filtro cada dos meses.

Limpeza de los sensores de depósito lleno

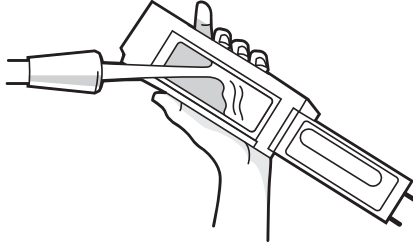
- 1 Quite y vacíe el depósito.

- 2 Limpie los sensores internos con un paño limpio y seco.

- 3 Limpie la tapa del depósito con un paño limpio y seco.


Puerta cerrada

Puerta abierta

Lavar el depósito

- * Importante:** No lave el filtro. Retire el filtro antes de lavar el depósito.
- 1 Libere el depósito, retire el filtro y abra la tapa del depósito.
 - 2 Enjuague el depósito con agua caliente.

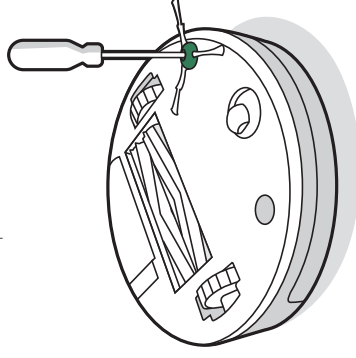


Nota: El depósito no es apto para su lavado en lavavajillas.

- 3 Asegúrese de que el depósito está completamente seco. Vuelva a insertar el filtro y coloque el depósito en el robot.

Limpeza del cepillo para esquinas y bordes

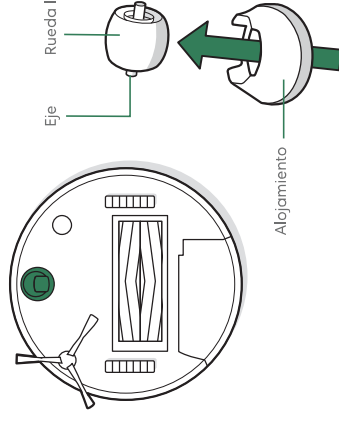
- 1 Utilice una moneda o un destornillador pequeño para quitar el tornillo que sujeta el cepillo para esquinas y bordes en su sitio.
- 2 Tire para extraer el cepillo para esquinas y bordes. Elimine cualquier resto de pelo o residuos y, a continuación, vuelva a colocar el cepillo.



ES

Limpieza de la rueda pivotante delantera

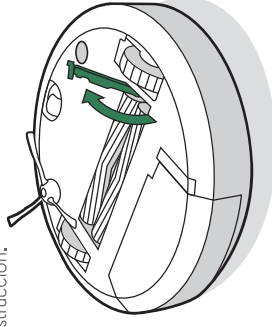
- 1 Tire firmemente del módulo de la rueda delantera para extraerla del robot.
- 2 Tire firmemente de la rueda para extraerla de la carcasa (vea la ilustración a continuación).
- 3 Quite cualquier resto de suciedad del interior de la cavidad de la rueda.
- 4 Cuando haya terminado, vuelva a instalar todas las piezas. Asegúrese de que la rueda encaja en su sitio.



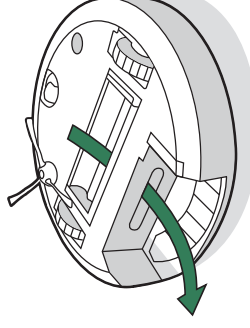
Importante: Una rueda delantera obstruida con pelo y restos de suciedad puede dañar el suelo. Si la rueda no gira libremente después de limpiarla, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Limpieza de los cepillos multisuperficie

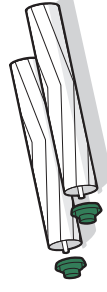
- 1 Tire de la lengüeta de liberación del marco del cepillo, levántela y elimine cualquier obstrucción.



- 4 Extraiga el depósito del robot y limpie cualquier resto de suciedad de la ruta de aspirado.



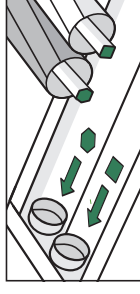
- 2 Retire los cepillos del robot. Retire las tapas de los cepillos de los extremos de los cepillos. Retire cualquier pelo o residuo que se haya quedado debajo de las tapas. Vuelva a colocar las tapas de los cepillos.



- 3 Retire cualquier resto de pelo o suciedad de las varillas cuadrada y hexagonal situadas a cada lado de los cepillos.

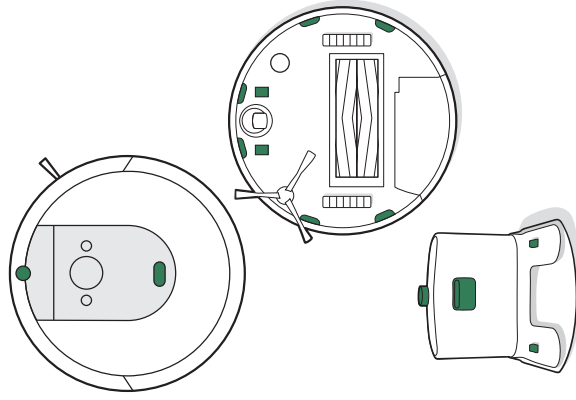


- 5 Vuelva a colocar los cepillos en el robot. Haga que la forma de las clavijas de los cepillos coincida con la forma de los iconos de los cepillos en el módulo del cabezal de limpieza.



Limpieza de los sensores, la ventana de la cámara y los contactos de carga

- 1 Limpie los sensores, la ventana de la cámara y los contactos de carga con un paño limpio y seco.

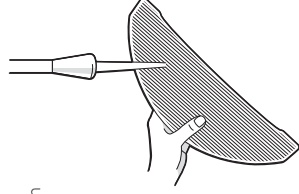


Importante: No pulverice los sensores o las aberturas de los sensores con una solución de limpieza ni con agua.

Limpieza del paño para fregar

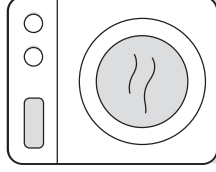
LAVADO A MANO

Lava bien el paño con agua tibia.



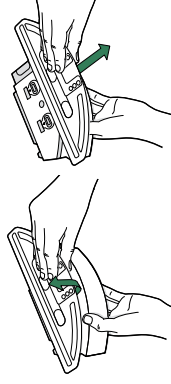
LAVADO A MÁQUINA

Lava con un ciclo templado y deja secar al aire. No usar secadora. No lavar con ropa delicada.

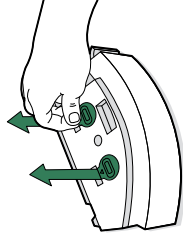


Sustitución de la tapa de mecha

- 1 Retira la placa del paño del depósito para Combo ES



- 2 Para quitar el tapón de repuesto, tira de la pestaña de goma lateral.



- 3 Sustitúyelo por uno nuevo: apriétalo con fuerza en su sitio para que se integre bien y evitar así que el líquido se salga.

- 4 Vuelve a instalar la placa del paño



Información regulatoria

Por la presente, iRobot Corporation declara que este dispositivo de equipo de radio cumple la directiva 2014/53/EU sobre equipos de radio de la UE y la directiva 2011/65/EU sobre el certificado RoHS. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.irobot.com/compliance.



Por la presente, iRobot Corporation declara que este dispositivo de radio cumple el Reglamento sobre equipos de radio de 2017 y la Restricción a la utilización de determinadas sustancias peligrosas de los Reglamentos sobre equipos eléctricos y electrónicos de 2012. El texto completo de la declaración de conformidad de la UKCA está disponible en la siguiente dirección: www.irobot.com/compliance.

El modelo reglamentario RVB-Y2 incorpora el módulo de radio Harpoon modelo AXE-Y1. El módulo de radio Harpoon es una radio de doble banda que funciona en los anchos de banda de entre WLAN 2,4 GHz y WLAN 5 GHz.

- El ancho de banda de 2,4 GHz funciona únicamente entre 2400 MHz y 2483 MHz con una potencia de salida PIRE máxima de 17,56 dBm (57 mW) a 2472 MHz.
- El ancho de banda de 5 GHz funciona únicamente entre 5150 MHz y 5725 MHz con una potencia de salida PIRE máxima de 18,23 dBm (66,52 mW) a 5700 MHz.
- Para Israel, el ancho de banda de 5 GHz está limitado para funcionar entre 5150 MHz y 5350 MHz.



Este símbolo en el producto indica que el dispositivo no debe desecharse junto con la basura orgánica. Como usuario final, es tu responsabilidad desechar el dispositivo al final de su vida útil de una manera respetuosa con el medio ambiente, de alguna de las siguientes formas:

- (1) devolviéndolo al distribuidor en el que compraste el producto o
 - (2) depositándolo en el punto limpio designado.
- Desechar este producto de forma correcta ayudará a conservar recursos valiosos, así como a evitar cualquier posible efecto negativo sobre la salud humana o el medio ambiente que podría tener lugar si se desecha el producto de forma inadecuada. Ponte en contacto con la autoridad local para obtener más información acerca del punto limpio de recogida más cercano a tu ubicación. Si estos residuos se eliminan de forma incorrecta, podrán aplicarse sanciones de conformidad con la legislación nacional. Puedes consultar más información en la siguiente fuente: https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en

Recicla tu producto iRobot al final de su vida útil de manera responsable de acuerdo con las regulaciones locales. Aquí tienes una lista de las organizaciones de reciclaje de RAEE contratadas por iRobot en el momento de la venta del producto.

Ubicación	Organización	URL
Austria	UFH	http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/
Bélgica	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
Alemania	Zentek	https://www.ear-system.de/ear-verzeichnissammel-und-ruecknahmestback
Dinamarca	Elretul	https://www.dpa-system.dk/DPAAapplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as
España	Ecotic	https://punto-limpio.info/
Francia	Eco-systemes	https://www.eco-systemes.fr/france
Irlanda	WEEE Ireland	http://www.wееireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
Países Bajos	Wecycle	https://www.watismijnapparaatwaard.nl/
Suecia	EI-Kretsens	https://www.sopair.nu/sortera-otervinn/
Reino Unido	Repic	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy

iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford MA 01730, USA

Atención al cliente de iRobot

EE. UU. y Canadá

Si tienes alguna pregunta o comentario sobre tu producto, ponte en contacto con iRobot antes de ponerte en contacto con un minorista.

Para empezar, puedes visitar global.irobot.com para ver consejos de asistencia, preguntas frecuentes e información sobre accesorios. Esta información también está disponible en la aplicación iRobot Home. Si necesitas asistencia adicional, llama al equipo de atención al cliente de EE. UU. al (877) 855-8593.

Horario del servicio de atención al cliente de iRobot EE. UU.

De lunes a viernes de 9:00 a 21:00 (hora de la Costa Este de EE. UU.)

Sábados y domingos de 9:00 a 18:00 (hora de la Costa Este de EE. UU.)

Fuera de EE. UU. y Canadá

Visita global.irobot.com para:

Obtener más información sobre iRobot en tu país

Acceder a sugerencias y consejos para mejorar el rendimiento del producto

Encontrar respuestas a tus preguntas

Contactar con tu centro de asistencia local

El manual del propietario completo está disponible en about.irobot.com/manual#combo18





©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 EE.UU. Todos los derechos reservados. iRobot, Roomba, iAdapt y Virtual Wall son marcas registradas de iRobot Corporation. Home Base y Dirt Detect son marcas registradas de iRobot Corporation. Wi-Fi y el logotipo de Wi-Fi son marcas registradas de Wi-Fi Alliance.

12 Para obtener más información, visita global.irobot.com

Informazioni di sicurezza

Informazioni di sicurezza importanti



Questa Guida utente include informazioni sui modelli normativi: RVB-Y2, 17070
Batteria: ABL-D1, ABL-D1A

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

⚠️ AVVISO: quando si utilizza un accessorio elettrico, si consiglia di seguire alcune precauzioni di base, tra cui le seguenti:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI

⚠️ AVVISO: per ridurre il rischio di lesioni o danni, leggere sempre le seguenti precauzioni durante la configurazione, l'utilizzo e la manutenzione del robot.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza solo se sotto supervisione o seguendo le istruzioni relative all'uso dell'apparecchio stesso in modo sicuro e dopo averne compreso i potenziali pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.



Questo è un simbolo di avviso di sicurezza. Viene utilizzato per avvisare l'utente di potenziali rischi di lesioni fisiche. Rispettare tutti i messaggi di sicurezza che seguono questo simbolo per evitare possibili lesioni o morte.



Rischio di scosse elettriche

Apparecchiature di classe II



Potenza nominale di uscita CC



Leggere il manuale di istruzioni



Simbolo generale per il riciclo



Rischio di incendio

Solo per l'uso in ambienti interni



Potenza nominale di ingresso CC



Tenere lontano dalla portata dei bambini



Protezione alimentazione



Alimentatore separato

Apparecchiature di classe III



Potenza nominale di ingresso CA

AVVISO: indica una situazione pericolosa che potrebbe provocare potenzialmente morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE: indica una situazione pericolosa che potrebbe provocare potenzialmente lievi lesioni.

IT

COMUNICAZIONE: indica una situazione pericolosa che potrebbe provocare potenzialmente danni materiali.

GENERALE



- Il robot non è un giocattolo. Sorvegliare i bambini piccoli e gli animali domestici quando il robot è in funzione.
- Non sedersi o salire in piedi sul robot o sulla stazione di carica.
- Non utilizzare alimentatori non originali. Con l'utilizzo di un caricabatterie non originale, la batteria potrebbe generare calore, fumo, incendiarsi o esplodere.
- Un cavo di alimentazione approvato secondo le normative locali viene fornito in dotazione con il robot ed è progettato per essere collegato solo a una presa CA standard domestica. Non utilizzare altri tipi di cavi di alimentazione. Qualora fosse necessario un cavo di ricambio, contattare l'assistenza clienti per ottenere il cavo di alimentazione specifico per il proprio Paese.
- Non aprire il robot o la stazione di carica. L'apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. L'assistenza deve essere effettuata da personale qualificato.
- Non toccare il robot o la stazione di carica con le mani bagnate.
- Ricordare che i pavimenti possono essere scivolosi dopo essere stati lavati con il robot.
- Conservare e utilizzare il robot solamente a temperatura ambiente.
- Se la stanza che si intende pulire comprende un balcone, utilizzare una barriera fisica per impedire l'accesso al balcone e garantire la sicurezza.
- Se nella stanza da pulire sono presenti delle apparecchiature, ad esempio un piano cottura, un ventilatore o un umidificatore, rimuoverle prima dell'utilizzo. Se il robot entra in contatto con queste apparecchiature e le spinge, esiste il rischio di lesioni, incidenti o malfunzionamenti.



ATTENZIONE



- Non utilizzare il robot in aree in cui vi sono prese elettriche o valvole di arresto del gas esposte sul pavimento.
- Se il robot passa su un cavo di alimentazione e lo trascina, potrebbero cadere oggetti da un tavolo o uno scaffale. Prima di utilizzare il robot, raccogliere oggetti come vestiti, fogli di carta, cordini per tapparelle o tende, cavi di alimentazione e qualsiasi oggetto fragile.
- Ricordare che il robot si muove autonomamente. Prestare attenzione quando si cammina nelle vicinanze del robot quando è in funzione, poiché vi è il rischio di calpestarlo.
- Non capovolgere il robot con il contenitore della spazzatura di Roomba Combo installato.
- Non utilizzare questo apparecchio per raccogliere vetro oppure oggetti appuntiti, in fiamme o roventi.
- Se l'apparecchio passa su un cavo di alimentazione e lo trascina, eventuali oggetti presenti su un tavolo o uno scaffale potrebbero cadere. Prima di utilizzare questo apparecchio, raccogliere eventuali vestiti, fogli di carta, cordini per tende, cavi di alimentazione e oggetti fragili.
- Effettuare la manutenzione richiesta come indicato nella guida utente per garantire l'utilizzo in sicurezza del robot e della stazione di carica.
- Per utilizzare il robot su una superficie confinante con una scala, rimuovere eventuali ingombri dal primo gradino.

COMUNICAZIONE

- Evitare che il robot o la stazione di ricarica si bagnino.
- Non collocare oggetti sopra il robot.
- La mancata pulizia dei contatti di ricarica potrebbe provocare una perdita della capacità di ricarica del robot.
- Evitare che il robot o la stazione di carica si bagnino.
- Prima di utilizzare il robot su pavimenti duri, passare il robot su una piccola porzione di superficie per verificarne la compatibilità. I pavimenti duri non compatibili con l'utilizzo del robot potrebbero rovinarsi. Contattare il produttore del pavimento per informazioni sulla compatibilità.
- Prima di utilizzare il robot su tappeti o moquette, assicurarsi che i tappeti o la moquette siano compatibili con gli aspirapolvere che utilizzano rulli o spazzole. I tappeti o la moquette non compatibili con l'utilizzo del robot

potrebbero rovinarsi. Contattare il produttore dei tappeti o della moquette per informazioni sulla compatibilità.

STAZIONE DI RICARICA



- Non utilizzare una stazione di ricarica il cui cavo o spina siano danneggiati. In caso di danneggiamento, il cavo o la spina devono essere sostituiti.
- Scollegare sempre il robot dalla stazione di ricarica prima di effettuare operazioni di pulizia o manutenzione.
- Caricare il robot solo con l'alimentatore fornito. L'alimentatore fornito garantisce un voltaggio extra basso di sicurezza, corrispondente al contrassegno di ingresso sul robot, necessario per garantire un funzionamento sicuro.
- Per evitare il rischio di caduta del robot dalle scale, assicurarsi che la stazione di ricarica sia collocata almeno a 1,2 metri di distanza dalle scale.

COMUNICAZIONE

- Il prodotto non può essere utilizzato con un convertitore elettrico. L'uso di convertitori elettrici renderà immediatamente nulla la garanzia.
- Se si vive in un'area soggetta a temporali, si consiglia di utilizzare una protezione da picchi di corrente opzionale. Per proteggere la stazione di carica del robot in caso di temporali utilizzare un'apparecchiatura di protezione per i picchi di corrente.

SOLUZIONE DI PULIZIA



- I prodotti per le pulizie domestiche sono sicuri se utilizzati e riposti secondo le istruzioni riportate sull'etichetta. Assicurarsi sempre di leggere e seguire le indicazioni con attenzione.
- Utilizzare esclusivamente la soluzione di pulizia autorizzata disponibile su [answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleaner](https://www.irobot.com/s/roomba-combo-cleaner).
- Per le avvertenze sulla soluzione di pulizia, fare riferimento alla confezione esterna e alla bottiglia della soluzione.



Tenere fuori dalla portata dei bambini



Lavare le mani dopo l'uso



Evitare il contatto con gli occhi. Se il prodotto entra in contatto con gli occhi, sciacquare con abbondante acqua

BATTERIA



- Non aprire, distruggere, portare a temperature superiori agli 80 °C tenere la batteria lontana dal fuoco. Seguire le istruzioni del produttore.
- Evitare che la batteria vada in cortocircuito mettendo in contatto oggetti metallici con i suoi contatti o immergendola in liquidi. Non sottoporre le batterie a urti.
- Periodicamente, verificare se la batteria presenta eventuali segni di danno o di perdite. Non caricare batterie danneggiate o con evidenti perdite di liquido ed evitare che questo entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico. Collocare la batteria all'interno di un sacchetto di plastica sigillato e riciclarla o smaltirla in modo sicuro secondo le normative ambientali locali o riportarla al Centro assistenza autorizzato iRobot di zona affinché possa essere smaltita.



ATTENZIONE

- Non è consentito l'utilizzo della batteria da parte dei bambini. In caso di ingestione di una cella o della batteria, consultare un medico.

COMUNICAZIONE

- La batteria deve essere rimossa dal robot prima del riciclaggio o smaltimento.
- Per prestazioni ottimali, utilizzare solo le batterie agli ioni di litio originali iRobot come quella fornita con il robot.





- Non utilizzare batterie non ricaricabili. Utilizzare esclusivamente la batteria ricaricabile fornita con il prodotto. Per effettuare un ricambio, acquistare una batteria iRobot originale o contattare l'Assistenza clienti iRobot per eventuali soluzioni alternative.
- Ricaricare e rimuovere sempre la batteria dal robot e dagli accessori prima di riporre l'apparecchio per lunghi periodi.



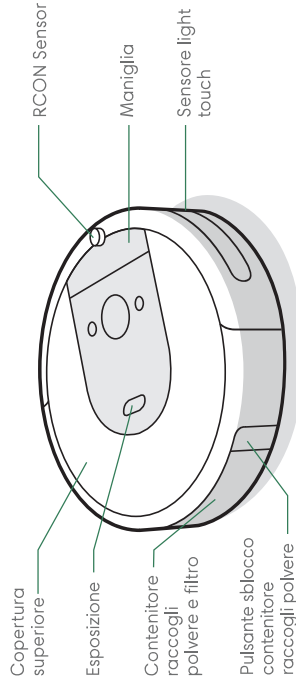
Questo simbolo sulla batteria indica che la batteria non deve essere smaltita con rifiuti urbani comuni non differenziati. In qualità di utente finale, è tua responsabilità smaltire la batteria al termine del ciclo di vita del tuo elettrodomestico in modo ecologicamente sensibile come segue:

- (1) restituirla al distributore/rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto; o
- (2) depositandola in un punto di raccolta designato.

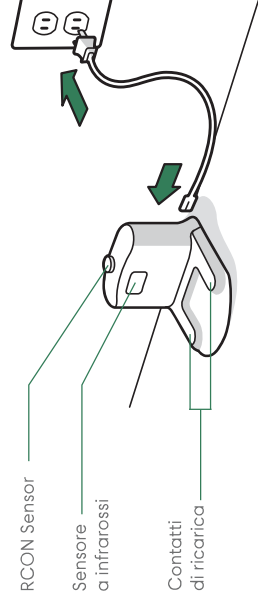
La raccolta differenziata e il riciclaggio delle batterie fuori uso al momento dello smaltimento contribuiranno a conservare le risorse naturali e a garantire che vengano riciclate in modo da proteggere la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare l'ufficio di riciclaggio locale o il rivenditore da cui è stato originariamente acquistato il prodotto. La mancata corretta eliminazione delle batterie fuori uso può comportare effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze contenute nelle batterie e negli accumulatori. Informazioni riguardanti gli effetti di sostanze problematiche nel flusso di rifiuti della batteria possono essere trovate al seguente link: <http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>

Informazioni sul robot aspirapolvere Roomba®

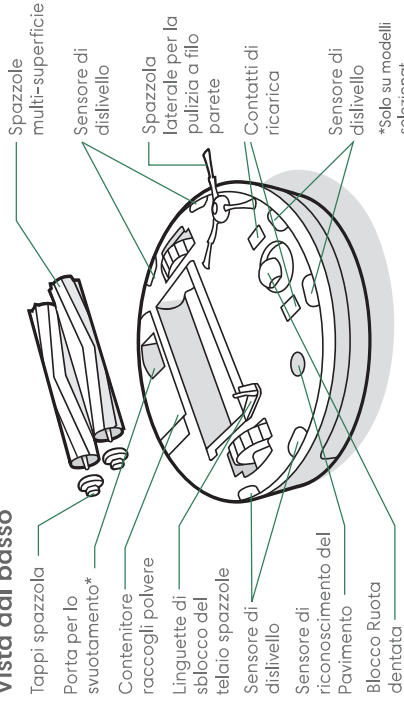
Vista dall'alto



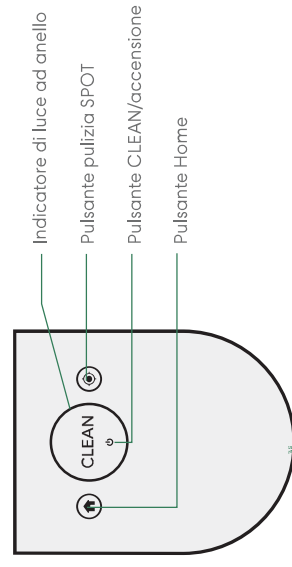
Stazione di carica Home Base™



Vista dal basso



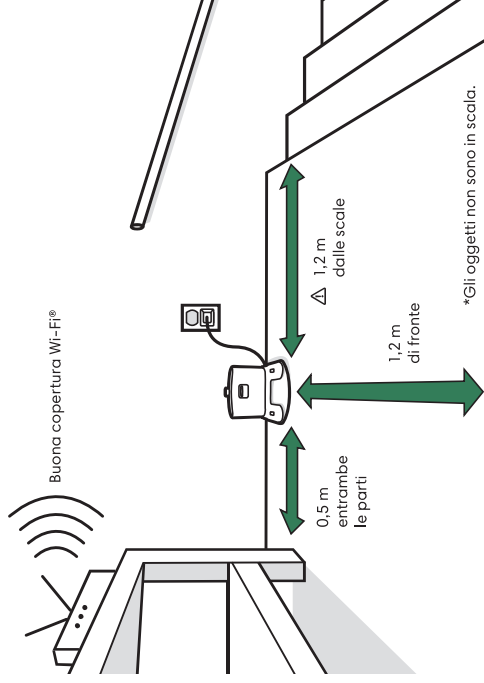
Pulsanti e spie





Uso del robot aspirapolvere Roomba®

Posizionamento della stazione di ricarica Home Base™



⚠ AVVISO: Per evitare il rischio di caduta del robot dalle scale, assicurarsi che la stazione di ricarica sia collocata almeno a 1,2 metri di distanza dalle scale.

Scaricare iRobot Home App e connettersi alla rete Wi-Fi®


- Per configurare Roomba, attenersi alle istruzioni dettagliate.
- Configurare il Sistema di navigazione PrecisionVision per evitare gli ostacoli in tempo reale.
- Impostare un programma di pulizia automatico e personalizzare le preferenze di pulizia.
- Creare mappe intelligenti per indicare al robot dove e quando pulire.



2 Per ulteriori informazioni visitare il sito [Web global.irobot.com](http://Web.global.irobot.com)

In ricarica

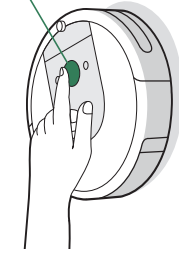


- Collocare il robot sulla stazione di ricarica per attivare la batteria.
- **Nota:** il robot viene fornito con una carica parziale, ma si consiglia di ricaricarlo per almeno 3 ore prima di avviare la prima operazione di pulizia.
- Se il testo "CLEAN" pulsa durante la ricarica, il robot si trova nel mezzo di un'operazione di pulizia e riprenderà automaticamente dal punto in cui era stato interrotto una volta ricaricato.
- Il robot utilizza una quantità limitata di elettricità ogni volta che si trova sulla stazione di ricarica. È possibile configurare il robot in modo tale che consumi una quantità ancora minore di elettricità quando non è in funzione. Per istruzioni e per ulteriori informazioni sulla modalità standby a potenza ridotta, fare riferimento a iRobot HOME App.
- Per la conservazione a lungo termine, spegnere il robot rimuovendolo dalla stazione di ricarica e tenendo premuto  per 10 secondi. Conservare il robot in un luogo fresco e asciutto.

Pulizia



Prima della pulizia, rimuovere eventuali oggetti di intralcio sul pavimento. Utilizzare il robot regolarmente per mantenere i pavimenti sempre puliti.

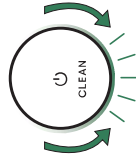


Basta premere CLEAN

Tocca per avviare/mettere in pausa/riprendere

Tenere premuto per 3 secondi per terminare un'operazione

- Il tuo robot esplorerà e pulirà automaticamente la tua casa. Ritournerà alla stazione di ricarica al termine di un'operazione di pulizia e ogni volta che è necessario ricaricare.
- Per inviare il robot alla sua stazione di ricarica, toccare . Una sequenza di anelli luminosi blu indica che il robot sta cercando la stazione di ricarica.
- Quando il robot rileva un'area particolarmente sporca, attiva la modalità Dirt Detect™, muovendosi in avanti/indietro per pulire l'area più accuratamente. L'indicatore dell'anello luminoso lampeggerà in blu.
- Toccare per avviare la funzione pulizia SPOT in una zona designata. Il robot eseguirà un movimento a spirale di circa 1 metro di diametro verso l'esterno e quindi tornando alla posizione di partenza mediante un movimento a spirale verso l'interno. L'indicatore dell'anello luminoso mostrerà una spirale blu.

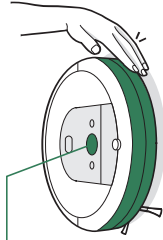


Quando il robot rileva che il contenitore deve essere svuotato, l'indicatore dell'anello luminoso si accenderà con un movimento rosso verso la parte posteriore.

Risoluzione dei problemi

- Il tuo robot ti dirà che c'è qualcosa di sbagliato suonando un allarme e accendendo l'indicatore dell'anello luminoso in rosso. Premere CLEAN o toccare il paracolpi per i dettagli. Ulteriori video di istruzioni e assistenza sono disponibili in iRobot Home App.

Anello con luce rossa



Livello di carica della batteria basso. Caricare.

- Dopo 90 minuti di inattività dalla stazione di ricarica, il robot terminerà automaticamente la sua operazione di pulizia.

Sicurezza e spedizione della batteria

Per prestazioni ottimali, utilizzare solo le batterie agli ioni di litio originali iRobot come quella fornita con il robot.



AVVISO: le batterie agli ioni di litio e i prodotti che contengono batterie agli ioni di litio sono soggetti a rigide normative sul trasporto. Se occorre spedire questo prodotto per assistenza, trasloco o altro, OCCORRE attenersi alle seguenti istruzioni per la spedizione.

- La batteria DEVE essere spenta prima della spedizione.
- Spegnerla la batteria rimuovendo il robot dalla stazione di ricarica e tenendo premuto per 10 secondi. Tutte le spie si spegneranno.
- Imballare il robot in modo sicuro per la spedizione.
- Per ricevere ulteriore assistenza, chiamare l'Assistenza clienti o visitare global.irobot.com.

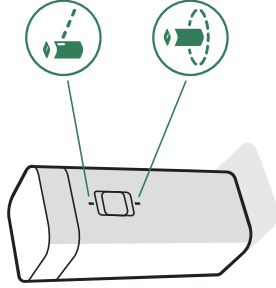


Accessori

Barriere Dual Mode Virtual Wall*

 **Nota:** Per ottenere i migliori risultati, posizionare almeno 2,5 metri dalla stazione di ricarica.

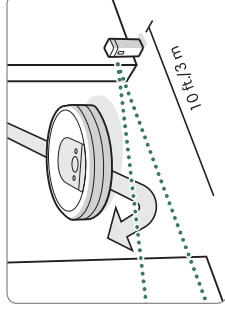
Utilizzare la barriera Dual Mode Virtual Wall® per confinare il robot nelle aree che si desiderano pulire, evitando quelle che invece non si desidera pulire. Viene creata così una barriera invisibile rilevabile unicamente dal robot. È possibile lasciare il dispositivo in funzione tra i vari cicli di pulizia.




*Barriere Dual Mode Virtual Wall incluse solo su modelli selezionati.

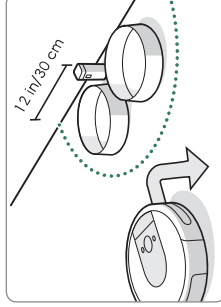
Selezionare la modalità per soddisfare le proprie esigenze:


Modalità Virtual Wall: quando l'interruttore è in posizione Virtual Wall () il dispositivo crea una barriera lineare fino a 3 metri.



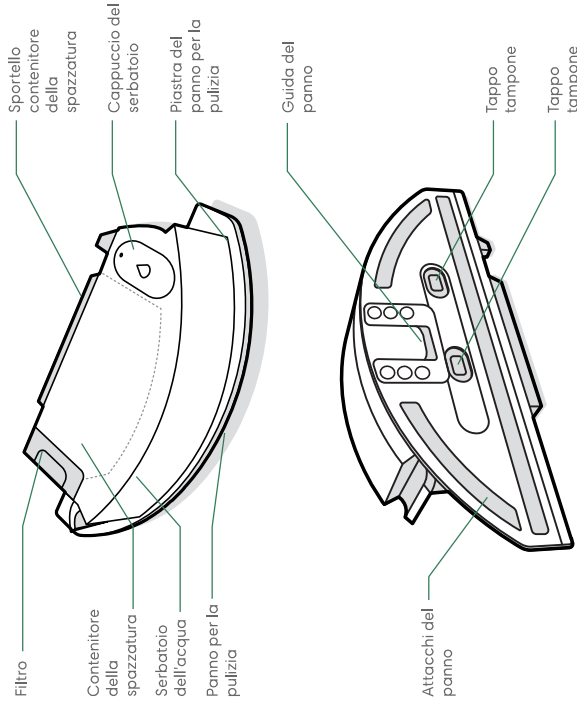
 **Nota:** più è lontana dal dispositivo, più la barriera diventa ampia (vedere l'illustrazione).

Modalità Halo: attivare o disattivare l'opzione per la modalità Halo () per creare una barriera circolare. In questo modo si impedisce al robot di attraversare aree in cui risiedono oggetti da proteggere, ad esempio ciotole di animali, vasi, ecc. La funzione Halo crea intorno a sé una barriera virtuale del diametro di circa 30 centimetri.



 **Nota:** in condizioni di normale utilizzo, la durata delle batterie è di circa 8-10 mesi. Se non si prevede di utilizzare la barriera Virtual Wall per lunghi periodi di tempo, assicurarsi che l'interruttore sia posizionato su "Off" (posizione centrale).

Spazzatura di Roomba Combo™

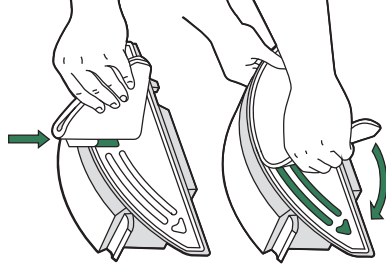


IMPORTANTE: è necessario registrare il prodotto nell'iRobot Home App e completare una sessione di mappatura prima di utilizzare il contenitore della spazzatura di Roomba Combo combinato. Per istruzioni, consultare la scheda *Attivazione del contenitore della spazzatura di Roomba Combo*.

1

INSTALLARE IL PANNO PER LAVAGGIO PAVIMENTI

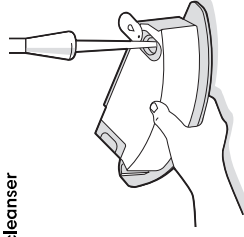
Far scorrere il panno sulla guida. Premere il panno sulla piastra per fissarlo.



2

RIEMPIRE IL CONTENITORE DELLA SPAZZATURA

Riempire d'acqua lo spazio apposito del contenitore di Roomba Combo. È inoltre possibile utilizzare una soluzione di pulizia compatibile. Le soluzioni compatibili sono elencate al [answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleaner](#)



Nota: il prodotto inizia ad assorbire non appena viene inserita acqua nel serbatoio.

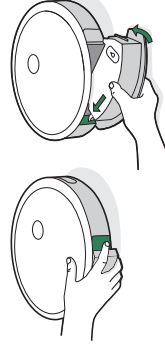
3

SCAMBIARE I CONTENITORI

Rimuovere il contenitore della polvere dal robot e installare il contenitore di Roomba Combo.



Importante: non capovolgere il robot con il contenitore di Roomba Combo installato.



Cura e manutenzione

Istruzioni per la cura e la manutenzione

Per ottenere prestazioni ottimali dal robot, eseguire le procedure riportate nelle seguenti pagine.

In iRobot Home App sono disponibili altri video di istruzioni. Se si nota che il robot raccoglie meno detriti dal pavimento, svuotare il contenitore raccogli polvere e pulire il filtro e le spazzole.

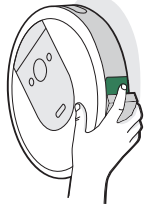
Parte	Frequenza di cura	Frequenza di sostituzione*
Contenitore	Lavare il contenitore raccogli polvere secondo necessità	
Filtro	Pulire una volta a settimana (due volte a settimana se hai un animale domestico). Non lavare.	Ogni 2 mesi
Sensore cassetto raccogli polvere pieno	Pulire ogni 2 settimane	
Ruota dentata anteriore	Pulire ogni 2 settimane	Ogni 12 mesi
Spazzola puliscibordi e spazzole multi-superficie	Pulire una volta al mese (due volte se ci sono animali in casa)	Ogni 12 mesi
Sensori e contatti di ricarica	Pulire una volta al mese	
Panno per la pulizia	Pulire dopo un'operazione di lavaggio	Dopo 30 lavaggi
Tappo tamponi	Sostituire se sparco o se mostra segni di usura	-

Nota: iRobot produce diverse parti e pezzi di ricambio. Qualora fosse necessario un pezzo di ricambio, contattare l'assistenza clienti iRobot per maggiori informazioni.

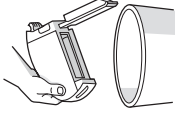
*La frequenza di sostituzione può variare. Le parti devono essere sostituite in caso di segni di usura visibili.

Svuotamento del contenitore raccogli polvere

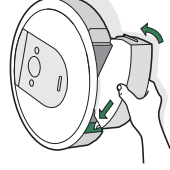
1 Premere il pulsante di sblocco per rimuovere il contenitore raccogli polvere.



2 Aprire il contenitore raccogli polvere per svuotarlo.

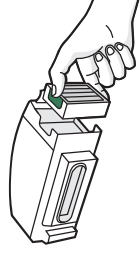


3 Rimontare il contenitore raccogli polvere nel robot.

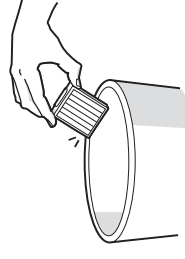


Pulizia del filtro

1 Rimuovere il cestino. Rimuovere il filtro tenendone entrambe le estremità e tirando.



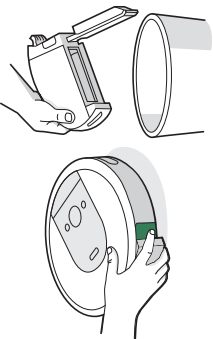
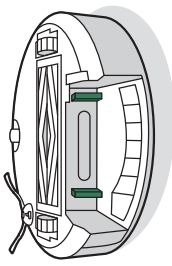
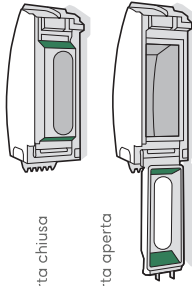
2 Rimuovere i residui battendo il filtro sul cestino dei rifiuti.





3 Reinserrire il filtro con la parte zigrinata rivolta verso l'esterno. Rimontare il contenitore raccogli polvere nel robot.

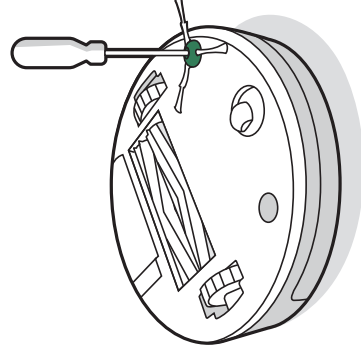
✳ **Importante:** il robot non funziona se il filtro non è installato correttamente. Sostituire i filtri ogni due mesi.

Pulizia dei sensori cassetto raccogli polvere pieno

- 1 Rimuovere e svuotare il serbatoio.

- 2 Pulire i sensori interni con un panno pulito e asciutto.

- 3 Pulire il sportello contenitore raccogli polvere con un panno pulito e asciutto.


Lavaggio del contenitore raccogli polvere

-  **Importante:** Non lavare il filtro. Rimuovere il filtro prima di lavare il contenitore raccogli polvere.
- 1 Sbloccare il contenitore raccogli polvere, rimuovere il filtro e aprire lo sportello contenitore raccogli polvere.
 - 2 Sciacquare il contenitore raccogli polvere con acqua calda.
-  **Nota:** il contenitore non può essere lavato in lavastoviglie.
- 3 Accertarsi che il contenitore raccogli polvere sia completamente asciutto. Reinserrire il filtro e rimontare il contenitore raccogli polvere nel robot.



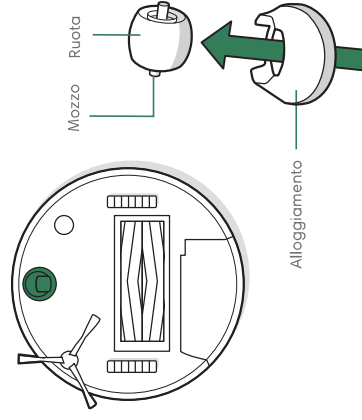
Pulizia della spazzola puliscibordi

- 1 Servirsi di una moneta o di un cacciavite piccolo per rimuovere la vite che tiene ferma la spazzola puliscibordi.
- 2 Tirare per rimuovere la spazzola puliscibordi. Rimuovere eventuali capelli o detriti, quindi reinstallare la spazzola.

IT

Pulizia della ruota dentata anteriore

- 1 Tirare con forza il modulo della ruota anteriore per rimuoverlo dal robot.
- 2 Tirare saldamente la ruota per rimuoverla dal suo alloggiamento (vedere l'illustrazione sotto).
- 3 Rimuovere eventuali detriti dentro la cavità della ruota.
- 4 Al termine dell'operazione, reinstallare tutti i componenti. Accertarsi che la ruota faccia uno scatto una volta posizionata.

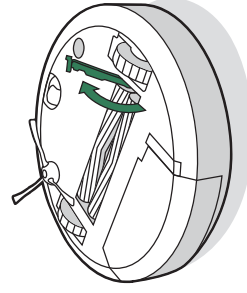


Importante: una ruota anteriore con capelli e detriti incastrati può danneggiare il pavimento. Se la ruota non ruota liberamente dopo essere stata pulita, contattare l'Assistenza clienti.

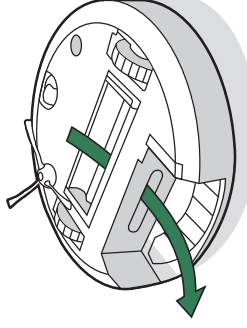


Pulizia delle spazzole multi-superficie

- 1 Premere le linguette di sblocco del telaio spazzole, sollevare la linguetta e rimuovere eventuali ostruzioni.



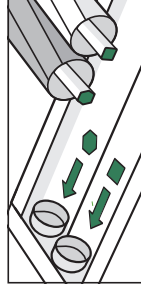
- 4 Rimuovere il contenitore raccogli-polvere del robot ed eliminare eventuali detriti presenti nel vano di aspirazione.



- 2 Rimuovere le spazzole dal robot. Rimuovere i tappi dalle estremità delle spazzole. Rimuovere eventuali capelli o detriti dalle guarnizioni. Rimontare i tappi spazzola.



- 5 Reinstallare le spazzole del robot. Abbinare la forma dei puntali delle spazzole alla forma del corrispondente vano in cui devono essere alloggiati.

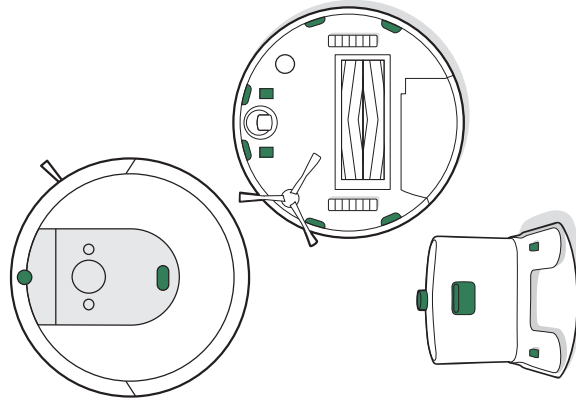


- 3 Rimuovere eventuali capelli o detriti dagli alloggiamenti in plastica quadrati ed esagonali sul lato delle spazzole.



Pulizia dei sensori, della finestra della telecamera e dei contatti di ricarica

- 1 Pulire i sensori, la finestra della telecamera e i contatti di ricarica con un panno pulito, asciutto e morbido.

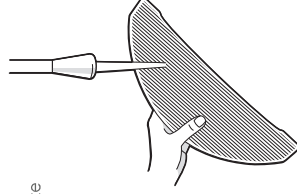


Importante: non spruzzare la soluzione di pulizia o l'acqua direttamente sui sensori o sugli alloggiamenti dei sensori.

Lavaggio del panno per la pulizia

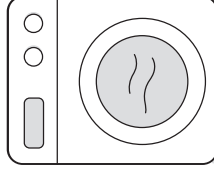
LAVAGGIO A MANO

Lavare accuratamente il panno con acqua tiepida.



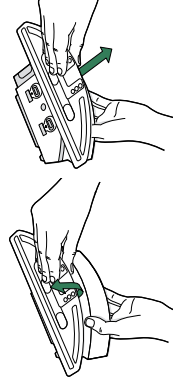
LAVAGGIO IN LAVATRICE

Lavare a temperature medie e asciugare all'aria. Non mettere in asciugatrice. Non lavare insieme a capi delicati.

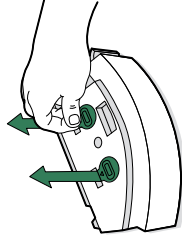


Sostituzione del tappo tampone

- 1 Rimuovere la piastra del panno della pulizia dal contenitore della spazzatura di Roomba Combo 



- 2 Rimuovere il tappo tampone tirando la linguetta di gomma laterale.



- 3 Sostituire il tappo tampone con un tappo tampone nuovo, premendolo saldamente in posizione per creare una tenuta ermetica ed evitare perdite.

- 4 Reinstallare la piastra del panno per la pulizia

Informazioni sulle normative



Con la presente, iRobot Corporation dichiara che questo dispositivo radio è conforme alla direttiva UE sulle apparecchiature radio 2014/53/UE e alla direttiva RoHS 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: www.irobot.com/compliance.



Con la presente, iRobot Corporation dichiara che questo dispositivo radio è conforme alle normative sulle apparecchiature radio 2017 e alle normative sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche del 2012. Il testo completo della dichiarazione di conformità UKCA è disponibile al seguente indirizzo: www.irobot.com/compliance.

Il modello normativo RVB-Y2 incorpora il modello del modulo radio Harpoon AXE-Y1. Il modulo radio Harpoon è una radio dual band che opera sulle bande WLAN a 2,4 GHz e WLAN a 5 GHz.

- La banda a 2,4 GHz è limitata per funzionare tra 2.400 MHz e 2.483 MHz con una potenza di uscita EIRP massima di 17,56 dBm (57 mW) a 2.472 MHz.
- La banda a 5 GHz è limitata per funzionare tra 5.150 MHz e 5.725 MHz con una potenza di uscita EIRP massima di 18,23 dBm (66,52 mW) a 5.700 MHz.
- Per Israele, la banda a 5 GHz è limitata per funzionare sulla banda 5.150 MHz - 5.350 MHz.



Questo simbolo sul prodotto indica che non deve essere smaltito con i rifiuti urbani comuni indifferenziati. In qualità di utenti finali, si ha la responsabilità di smaltire l'elettrodomestico alla fine del ciclo di vita in modo ecologicamente responsabile come descritto di seguito:

- (1) Restituirlo al distributore/rivenditore da cui lo si è acquistato.

- (2) In alternativa portarlo a un punto di raccolta designato. Lo smaltimento corretto di questo prodotto consentirà di risparmiare risorse preziose e di prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti derivare da una gestione inadeguata dei rifiuti. Contattare l'ente locale per ulteriori dettagli o il punto di raccolta più vicino. Potrebbero essere applicate sanzioni per lo smaltimento non corretto di questi rifiuti in conformità alla legislazione nazionale. Ulteriori informazioni sono disponibili al seguente indirizzo: https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en.

Riciclare il prodotto iRobot alla fine del ciclo di vita in modo responsabile secondo le normative locali. Di seguito è riportato un elenco delle organizzazioni di riciclaggio dei RAE con cui iRobot ha stipulato un contratto al momento della vendita del prodotto.

Paese	Organizzazione	URL
Austria	UFH	http://www.elektro-ade.at/elektrograete-sammeln/liste-der-sammelstoerreich/
Belgio	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?search-collectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
Germania	Zentek	https://www.ecr-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestack
Danimarca	Eiretul	https://www.dpa-system.dk/DPAApplikations/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as
Spagna	Ecotic	https://punto-limpio.info/
Francia	Eco-systemes	https://www.eco-systemes.fr/france
Irlanda	WEEE Ireland	http://www.weeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
Paesi Bassi	Wecycle	https://www.watismijnapparatuurwaard.nl/
Svezia	Ei-Kretsen	https://www.sopor.nu/sortera-ättervinn/
Regno Unito	Repic	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy

iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford MA 01730, USA

Assistenza clienti iRobot

Stati Uniti e Canada

Per domande o commenti relativi al prodotto, contattare iRobot prima di rivolgersi a un punto vendita al dettaglio.

Visitare il sito www.global.irobot.com per suggerimenti relativi all'assistenza, domande frequenti e informazioni sugli accessori. Queste informazioni sono disponibili anche in iRobot Home App. Per ricevere ulteriore assistenza, chiamare l'Assistenza clienti al numero (877) 855-8593.

Italia

Distributore ufficiale in Italia:

Nital S.p.A.

Via Vittime di pza Fontana 54, 10024, Moncalieri (TO)

Qualora si intendesse avanzare una richiesta di assistenza in garanzia, contattare il centro di assistenza:

Servizio Live Chat: www.irobot.it

Numero di telefono: +39 011 0888345

Orari dell'Assistenza clienti iRobot negli Stati Uniti

Dal lunedì al venerdì, dalle 9:00 alle 21:00 (ET)

Sabato e domenica, dalle 9:00 alle 18:00 (ET)

Al di fuori di Stati Uniti e Canada

Visitare il sito www.global.irobot.com per:

Ottenere ulteriori informazioni su iRobot nel proprio Paese

Ottenere suggerimenti e consigli per migliorare le prestazioni del prodotto

Ottenere risposte alle domande

Contattare i centri assistenza di zona

La guida utente completa è disponibile all'indirizzo about.irobot.com/manual#comboi8



iRobot

©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Tutti i diritti riservati. iRobot, Roomba, iAdapt e Virtual Wall sono marchi registrati di iRobot Corporation. Home Base e Dirt Detect sono marchi di iRobot Corporation. Wi-Fi e il logo Wi-Fi sono marchi registrati di Wi-Fi Alliance.

12 Per ulteriori informazioni visitare il sito Web global.irobot.com

Sicherheitshinweise

Wichtige Sicherheitshinweise



Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen zu den regulatorischen Modellen: RVB-Y2, , 17070 Akku: ABL-D1, ABL-D1A

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF

⚠️ WARNUNG: Bei der Verwendung elektrischer Geräte sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, darunter:

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

⚠️ WARNUNG: Lesen und halten Sie die Sicherheitshinweise bei der Einrichtung, Verwendung oder Wartung Ihres Roboters ein, um das Verletzungs- und Schadensrisiko zu verringern.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Erfahrungen und Kenntnisse unter Aufsicht verwendet werden, sofern sie im Vorfeld Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.

- ⚠️** Dies ist das Sicherheitswarnsymbol. Es wird verwendet, um Sie auf mögliche Verletzungsgefahren aufmerksam zu machen. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, die diesem Symbol folgen, um mögliche Verletzungen oder den Tod zu vermeiden.
- ⚠️** Stromschlaggefahr Gerät der Klasse II Lesen Sie die Bedienungsanleitung Allgemeines Recycling-Symbol
- ⚠️** Brandgefahr Nur für den Innenbetrieb Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren **BFP** Schutz gegen Rückeinspeisung
- ⚠️** Netzteil trennen Gerät der Klasse III Eingabennennleistung, AC Eingabennennleistung, DC Ausgabennennleistung, DC

WARNUNG: Zeigt eine gefährliche Situation an, die bei Nichtvermeidung zu schweren Verletzungen oder gar Todesfällen führen kann.

ACHTUNG: Zeigt eine gefährliche Situation an, die bei Nichtvermeidung zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS: Zeigt eine gefährliche Situation an, die bei Nichtvermeidung zu Sachbeschädigungen führen kann.

ALLGEMEINES



WARNUNG

- Ihr Roboter ist kein Spielzeug. Kleine Kinder und Haustiere sollten beaufsichtigt werden, während Ihr Roboter verwendet wird.
- Niemals auf dem Roboter oder der Ladestation sitzen oder stehen.
- Verwenden Sie keine nicht autorisierten Ladegeräte. Die Verwendung eines nicht autorisierten Ladegeräts kann dazu führen, dass der Akku Hitze oder Rauch abgibt, in Brand gerät oder explodiert.
- Ihr Roboter ist mit einem für Ihre Region genehmigten Netzkabel ausgestattet und darf nur mit einer Standard-Haushaltssteckdose (AC) verbunden werden. Verwenden Sie kein anderes Netzkabel. Für Ersatzkabel wenden Sie sich an den Kundendienst, damit Sie das richtige Netzkabel für Ihr Land erhalten.
- Öffnen Sie niemals den Roboter oder die Ladestation. Innen befinden sich keine vom Benutzer wartbaren Teile. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Servicepersonal warten.
- Gefahr von Stromschlägen: Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen.
- Verwende deinen Roboter und deine Ladestation niemals mit nassen Händen.
- Beachte, dass die Böden nach der Nassreinigung mit deinem Roboter rutschig sein können.
- Lagern und betreiben Sie Ihren Roboter nur bei Zimmertemperatur.
- Falls der zu reinigende Raum über einen Balkon verfügt, sollte eine physische Barriere verwendet werden, um den Zugang zum Balkon zu verhindern und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
- Wenn sich in dem zu reinigenden Raum Geräte wie z. B. ein Ofen, ein Ventilator oder ein Luftbefeuchter befinden, entferne die Geräte vor dem Betrieb. Es besteht die Gefahr von Verletzungen, Unfällen oder Fehlfunktionen, wenn der Roboter mit solchen Geräten in Berührung kommt und gegen sie stößt.



ACHTUNG

- Verwende den Roboter nicht in Bereichen, in denen offenliegende Steckdosen oder Gas-Abdrehhähne in den Boden eingelassen sind.
- Falls das Gerät über ein Stromkabel fährt und es mit sich zieht, könnte ein Gegenstand vom Tisch oder Regal gezogen werden und hinunterfallen. Hebe Gegenstände wie Kleidung, lose Zettel, Zugschnüre von Fensterläden oder Vorhängen, Stromkabel und alle zerbrechlichen Gegenstände vor der Verwendung des Geräts vom Boden auf.
- Beachten Sie, dass sich der Roboter von alleine bewegt. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie durch den Bereich laufen, der vom Roboter gereinigt wird, damit Sie nicht auf ihn treten.
- Drehe den Roboter nicht um, wenn der Combo Behälter eingesetzt ist.
- Verwende dieses Gerät nicht, um scharfe Gegenstände, Glas oder brennende sowie rauchende Objekte aufzusaugen.
- Führe die in der Bedienungsanleitung beschriebenen erforderlichen Wartungen aus um einen sicheren Betrieb des Roboters und der Ladestation zu gewährleisten.
- Wenn der Roboter auf einem Boden mit Treppenstufen betrieben wird, entferne bitte sämtliche Gegenstände von der oberen Stufe.

HINWEIS

- Lassen Sie nicht zu, dass der Roboter oder die Ladestation nass wird.
- Legen Sie keine Gegenstände auf Ihrem Roboter ab.
- Wenn die Ladegerätkontakte nicht sauber gehalten werden, kann es sein, dass der Akku des Roboters nicht mehr aufgeladen wird.
- Verhindere, dass der Roboter oder die Ladestation nass wird.
- Bevor du den Roboter auf Hartböden betreibst, teste ihn auf einem kleinen Bereich des Hartbodens, um sicherzustellen, dass er kompatibel ist. Wenn du den Roboter auf einem Hartboden verwendest, der dafür nicht geeignet ist, kann dies eine Beschädigung des Bodens zur Folge haben. Wende dich bei Fragen zur Eignung an den Hersteller des Hartbodens.
- Vergewissere dich, dass Roboter, die mit Stäben oder Bürsten ausgestattet sind, auf deinen Teppichen oder Läufern verwendet werden können, bevor du mit der Reinigung beginnst. Wenn du den Roboter auf einem Teppich oder Läufer verwendest, der dafür nicht geeignet ist, kann dies eine Beschädigung des Teppichs oder Läufers zur Folge haben. Wende dich bei Fragen zur Eignung an den Hersteller des Teppichs oder Läufers.

LADESTATION



WARNUNG

- Verwenden Sie keine Ladestation mit beschädigtem Kabel oder Stecker. Falls das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, muss es/er ersetzt werden.
- Trennen Sie Ihren Roboter vor der Reinigung oder Wartung immer von der Ladestation.
- Laden Sie Ihren Roboter nur mit dem mitgelieferten Netzteil auf. Das mitgelieferte Netzteil liefert eine Sicherheitskleinspannung, die der Eingangsmarkierung am Roboter entspricht, die für einen sicheren Betrieb erforderlich ist.
- Um zu verhindern, dass der Roboter eine Treppe hinunterfällt, müssen Sie sicherstellen, dass die Ladestation mindestens 1,2 m von einem Treppenabsatz entfernt aufgestellt ist.

HINWEIS

- Das Produkt darf nicht mit Spannungswandlern verwendet werden. Bei Verwendung von Spannungswandlern verfällt die Garantie sofort.
- Wenn Sie in einem Gebiet leben, in dem es häufiger zu Gewittern kommt, empfiehlt es sich, einen zusätzlichen Überspannungsschutz zu verwenden. Die Ladestation kann im Fall von schweren Gewittern mit einem Überspannungsableiter geschützt werden.

REINIGUNGSLÖSUNG



WARNUNG

- Haushaltsreinigungsprodukte sind sicher wenn du sie gemäß der Anweisungen auf dem Etikett benutzt und lagerst. Lies die Anweisungen immer sorgfältig durch und befolge sie.
- Nutze nur zugelassene Reinigungslösungen, die du auf [answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser](https://www.answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser) finden kannst.
- Hinweise zu Reinigungslösungen findest du in der äußeren Verpackung und bei der Flasche.



Von Kindern fernhalten.



Hände nach Gebrauch abspülen.



Von den Augen fernhalten. Wenn das Produkt in die Augen gelangt, gründlich mit Wasser ausspülen.

AKKU



WARNUNG



- Nicht öffnen, zerbrechen, über 80 °C erhitzen: oder verbrennen. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.
- Lassen Sie keine Metallgegenstände die Akkuterminale berühren, und tauchen Sie den Akku niemals unter Wasser, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Setzen Sie Akkus keinen mechanischen Stößen aus.
- Überprüfen Sie die Akkus regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen oder Lecks. Laden Sie keine beschädigten oder leckenden Akkus; die Flüssigkeit undichter Akkus darf nicht in Kontakt mit Haut oder Augen kommen. Falls ein Kontakt erfolgt ist, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser, und bemühen Sie sich um ärztliche Hilfe. Legen Sie den Akku in einen versiegelten Plastikbeutel und recyceln oder entsorgen Sie ihn gemäß den lokalen Umweltschutzbestimmungen. Lassen Sie ihn von Ihrem autorisierten iRobot Service Center vor Ort entsorgen.



ACHTUNG

- Kinder sollten Akkus nur unter Aufsicht verwenden. Wenden Sie sich sofort an einen Arzt, wenn eine Zelle oder ein Akku verschluckt wurde.

HINWEIS

- Der Akku muss aus dem Roboter entfernt werden, bevor dieser recycelt oder entsorgt werden kann.
- Optimale Ergebnisse erzielen Sie nur mit dem iRobot -Lithium-Ionen-Akku, der mit dem Roboter ausgeliefert wird.
- Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Akkus. Verwenden Sie nur den im Lieferumfang des Produkts enthaltenen wiederaufladbaren Akku. Kaufen Sie als Ersatz einen identischen iRobot Akku, oder erkundigen Sie sich beim iRobot Kundendienst nach in Frage kommenden alternativen Akkus.





- Laden Sie den Akku immer auf, und entfernen Sie ihn aus Ihrem Roboter und aus dem Zubehör, bevor Sie das Gerät länger lagern.

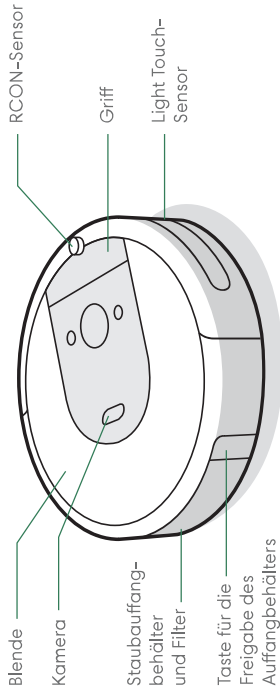
Dieses Symbol auf der Batterie zeigt an, dass die Batterie nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden darf. Als Endverbraucher ist es Ihre Verantwortung, die verbrauchte Batterie in Ihrem Gerät umweltsensibel zu entsorgen:

- (1) Rückgabe an den Vertrieb/Händler, von dem Sie das Produkt gekauft haben; oder
- (2) Ablegen in einer ausgewiesenen Sammelstelle.

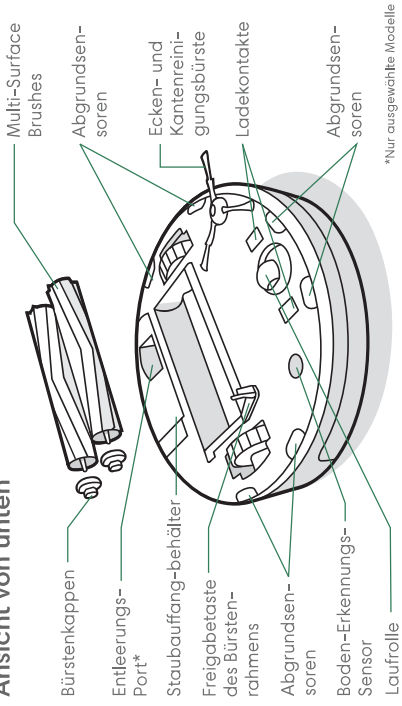
Die getrennte Sammlung und das Recycling von Altbatterien zum Zeitpunkt der Entsorgung trägt dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass sie in einer Weise recycelt werden, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Recyclingstelle oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt ursprünglich erworben haben. Wenn Altbatterien nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, können negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit durch die in den Batterien und Akkus enthaltenen Stoffe entstehen. Informationen zu den Auswirkungen problematischer Substanzen im Batterieabfallstrom finden Sie unter folgender Quelle: <http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>

Über Ihren Roomba® Saugroboter

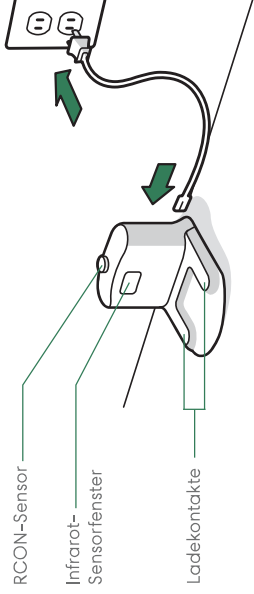
Ansicht von oben



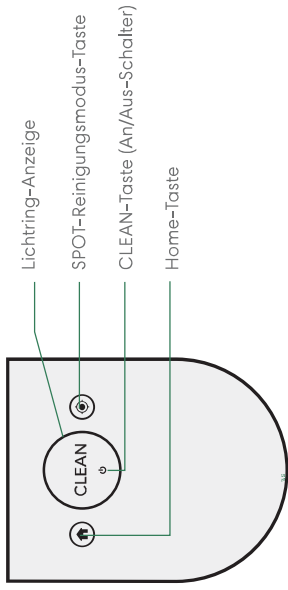
Ansicht von unten



Home Base™ Ladestation



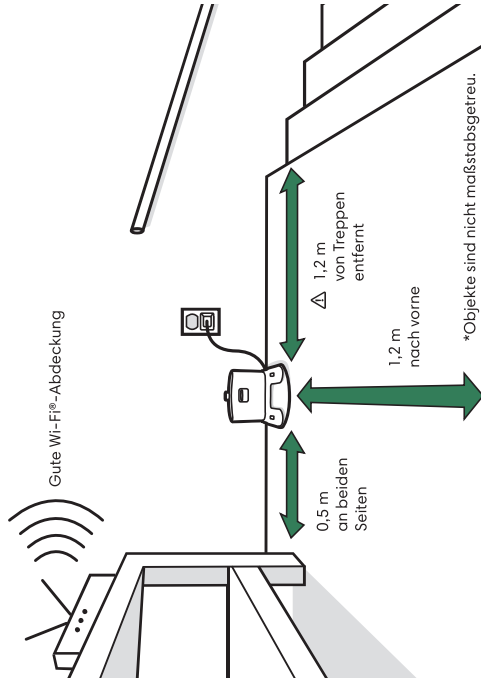
Tasten und Anzeigen



DE

Verwendung Ihres Roomba® Saugroboters

Positionieren der Home Base™ Ladestation



⚠️ WARNUNG: Um zu verhindern, dass der Roboter eine Treppe hinunterfällt, müssen Sie sicherstellen, dass die Ladestation mindestens 1,2 m von einem Treppenabsatz entfernt aufgestellt ist.

Laden Sie die iRobot-Home-App herunter und stellen Sie eine Verbindung mit dem Wi-Fi® her.

- Folgen Sie den Anweisungen, um Ihren Roomba® einzustellen.
- Stellen Sie die PrecisionVision Navigation ein, um Hindernissen in Echtzeit auszuweichen.

- Legen Sie einen Zeitplan für die automatische Reinigung fest, und passen Sie die Reinigungseinstellungen an.
- Erstellen Sie Smart Maps, um Ihrem Roboter zu sagen, wann und wo er reinigen soll.



Aufladen

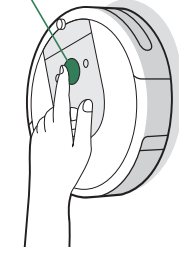


- Stellen Sie den Roboter auf die Ladestation, um den Akku zu aktivieren.
Hinweis: Ihr Roboter wird teilweise aufgeladen geliefert, wir empfehlen jedoch, dass Sie den Roboter drei Stunden lang aufladen, bevor Sie die erste Reinigungsaufgabe starten.
- Wenn der „CLEAN“-Text während des Ladevorgangs pulsiert, befindet sich der Roboter gerade in der Mitte einer Reinigungsaufgabe und nimmt die Aufgabe automatisch wieder auf, sobald er wieder aufgeladen wurde.
- Der Saugroboter verbraucht eine geringe Energiemenge, wenn er sich auf der Ladestation befindet. Sie können den Roboter in einen noch energiesparenderen Modus versetzen, wenn er nicht gebraucht wird. Anweisungen und Einzelheiten zum Standby-Modus mit reduzierter Leistung finden Sie in der iRobot HOME-App.
- Bei längerer Lagerung schalten Sie den Roboter aus, indem Sie ihn aus der Ladestation nehmen und 10 Sekunden lang gedrückt halten. Lagern Sie den Roboter an einem kühlen, trockenen Ort.

Reinigung



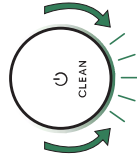
Entfernen Sie vor der Reinigung herumliegende Dinge vom Boden. Verwenden Sie den Roboter häufig, um die Böden dauerhaft gepflegt und sauber zu halten.



Einfach CLEAN drücken

Tippen Sie auf Start/Pause/Fortsetzen
Halten Sie 3 Sekunden lang gedrückt, um eine Aufgabe zu beenden

- Ihr Roboter wird Ihr Zuhause automatisch erkunden und reinigen. Am Ende einer Reinigungsaufgabe und wann immer er aufgeladen werden muss, kehrt er zur Ladestation zurück.
- Um den Roboter zurück zur Ladestation zu schicken, tippen Sie auf . Ein blaues Lichtringmuster zeigt an, dass der Roboter die Ladestation sucht.
- Wenn Ihr Roboter einen besonders schmutzigen Bereich erkennt, aktiviert er den Dirt Detect™-Modus und bewegt sich vorwärts und rückwärts, um den Bereich gründlicher zu reinigen. Die Lichtringanzeige blinkt blau.
- Tippen Sie auf , um einen bestimmten Bereich im SPOT-Reinigungsmodus zu reinigen. Der Roboter reinigt, indem er spiralförmig einen Bereich von etwa 1 Meter Durchmesser zunächst nach außen und dann wieder zurück zu seinem Ausgangspunkt abfährt. Die Lichtringanzeige zeigt eine blaue Spirale.

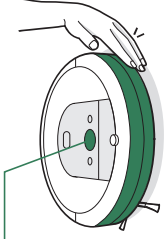


Wenn der Roboter feststellt, dass der Behälter geleert werden muss, leuchtet die Lichtringanzeige in einer roten Fließbewegung nach hinten.

Fehlerbehebung

- Ihr Roboter lässt Sie wissen, dass etwas nicht stimmt, indem er eine Audiowarnung abspielt und die Lichtringanzeige rot aufleuchtet. Drücken Sie CLEAN oder tippen Sie auf den Stoßfänger für Details, Weitere Unterstützung und Anleitungsvideos finden Sie in der iRobot Home-App.

Roter Lichtring



Niedriger Akkustand. Bitte laden Sie das Gerät auf.

- Nach 90 Minuten Inaktivität abseits der Ladestation beendet der Roboter automatisch seine Reinigungsaufgabe.

Batteriesicherheit und Versand

Optimale Ergebnisse erzielen Sie nur mit dem iRobot-Lithium-Ionen-Akku, der mit Ihrem Roboter ausgeliefert wird.



WARNUNG: Für Lithium-Ionen-Akkus und Produkte mit Lithium-Ionen-Akkus gelten strenge Transportbestimmungen. Wenn Sie dieses Produkt versenden möchten oder mit ihm verreisen, **MÜSSEN** Sie die folgenden Versandanweisungen einhalten.

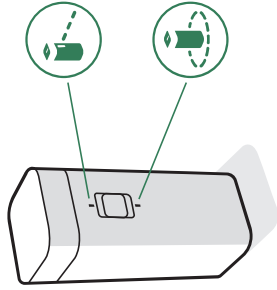
- Der Akku **MUSS** vor dem Versand ausgeschaltet werden.
- Schalten Sie den Akku aus, indem Sie den Roboter von der Ladestation nehmen und 10 Sekunden lang gedrückt halten. Alle Anzeigelampen erlöschen.
- Verpacken Sie den Roboter sicher für den Versand.
- Wenn Sie weitere Hilfe benötigen, wenden Sie sich an unser Kundendienstteam oder besuchen Sie global.irobot.com.

Zubehör

Dual-Modus Virtual Wall®-Barriere*

Hinweis: Für die besten Ergebnisse platzieren Sie sie 2,5 m von der Ladestation entfernt.

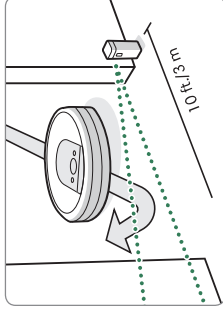
Verwenden Sie die Dual-Modus Virtual Wall®-Barriere, damit der Roboter dort bleibt, wo gereinigt werden soll, und er nicht in Bereiche vordringt, die Sie nicht reinigen möchten. Dadurch entsteht eine unsichtbare Barriere, die nur vom Roboter wahrgenommen wird. Sie können das Gerät zwischen Reinigungsvorgängen in seiner Position lassen.



*Dual Mode Virtual Wall-Barrieren nur bei ausgewählten Modellen enthalten.

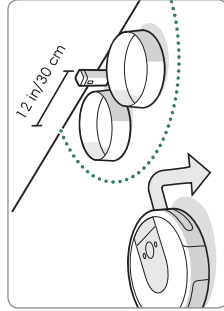
Wählen Sie den für Ihre Bedürfnisse geeigneten Modus:

Virtual Wall-Modus: Wenn sich der Schalter in der Virtual Wall-Position (☰) befindet, erstellt das Gerät eine lineare Barriere, um Öffnungen von bis zu 3 Metern zu blockieren.



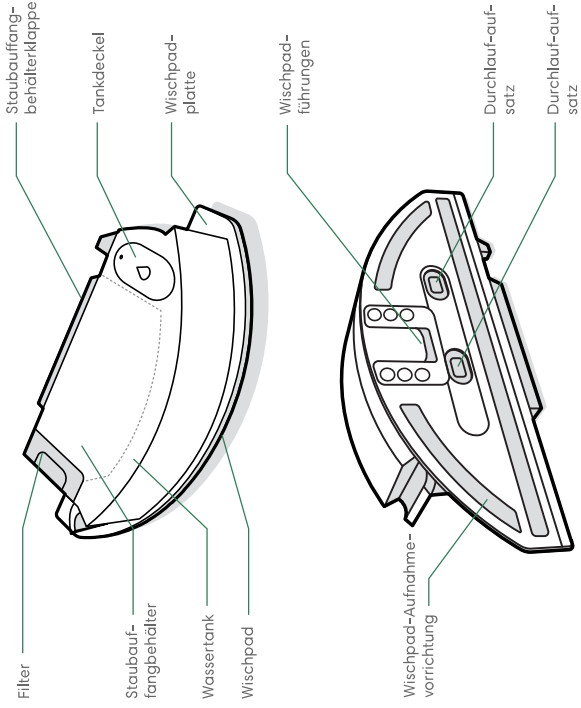
Hinweis: Diese Barriere wird breiter, je größer die Distanz zum Gerät ist (siehe Abbildung).

Halo-Modus: Setzen Sie den Schalter auf die Halo-Position (☉), um eine kreisförmige Barriere zu erstellen. Dadurch wird verhindert, dass sich der Roboter Bereichen nähert, die Sie schützen möchten, etwa den Bereich eines Haustiers, eine Vase oder den Bereich unter einem Tisch. Die Halo-Barriere dehnt sich ca. 30 Zentimeter von der Mitte des Geräts aus.



Hinweis: Bei normaler Verwendung halten die Akkus 8–10 Monate. Wenn Sie die Virtual Wall-Barrieren für längere Zeit nicht verwenden möchten, setzen Sie den Schalter auf Aus oder in die mittlere Position.

Roomba Combo™ Behälters

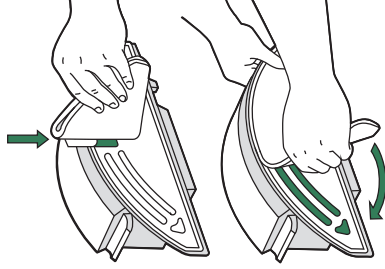


WICHTIG: Du musst dein Produkt in der iRobot Home App registrieren und einen Kartierungslauf durchführen, bevor der Combo Behälter verwendet werden kann. Eine Anleitung dazu findest du in der Karte Aktivierung deines Combo Behälters.

1

FÜLLEN DES BEHÄLTERS

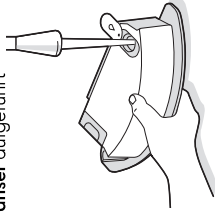
Schiebe das Pad nach unten über die Führung. Drücke das Pad auf die Platte, um es zu befestigen.



2

FÜLLEN DES BEHÄLTERS

Fülle den Combo Behälter mit Wasser, in den dafür vorgesehenen Wassertank. Du kannst auch eine passende Reinigungslösung verwenden. Passende Reinigungslösungen sind unter [answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleaner](https://www.irobot.com/s/roomba-combo-cleaner) aufgeführt



Hinweis: Der Behälter beginnt das Wischpad zu befeuchten, sobald Wasser in den Tank gegeben wird.

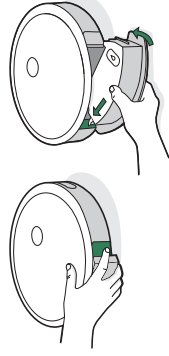
3

AUSTAUSCHEN DER BEHÄLTER

Entferne den Staubbehälter vom Roboter und setze den Combo Behälter ein.



WICHTIG: Drehe den Roboter nicht um, wenn der Combo Behälter eingesetzt ist.



Pflege und Wartung

Hinweise zu Pflege und Wartung

Um die höchste Leistung Ihres Roboters zu garantieren, führen Sie die auf den folgenden Seiten beschriebenen Maßnahmen durch.

Sie finden weitere Anleitungsvideos in der iRobot Home-App. Wenn Ihnen auffällt, dass der Roboter weniger Schmutz vom Boden aufnimmt, leeren Sie den Auffangbehälter aus, säubern Sie den Filter und reinigen Sie die Bürsten.

Teil	Reinigungshäufigkeit	Austauschhäufigkeit*
Auffangbehälter	Behälter nach Bedarf waschen	
Filter	Einmal in der Woche reinigen, (zweimal pro Woche, wenn Sie ein Haustier haben), Nicht waschen.	Alle 2 Monate
Sensor für einen vollen Auffangbehälter	Alle 2 Wochen reinigen	
Vordere Laufrolle	Alle 2 Wochen reinigen	Alle 12 Monate
Kantenbürste und Bürsten für verschiedene Oberflächen	Einmal im Monat reinigen (zweimal pro Monat, wenn Sie ein Haustier haben)	Alle 12 Monate
Sensoren und Ladekontakte	Einmal im Monat reinigen	
Wischpad	Nach einer Wischaufgabe reinigen	Nach 30 Wäschen
Durchlaufaufsatz	Bei Verschmutzung oder Verschleiß austauschen	

Hinweis: iRobot stellt verschiedene Ersatz- und Zubehörtteile her. Wenn du ein Ersatzteil benötigst, erhaltst du vom iRobot Kundendienst weitere Informationen.

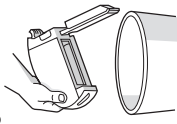
*Die Austauschhäufigkeit kann variieren. Teile sollten ausgetauscht werden, wenn sich Verschleißanzeichen zeigen.

Leeren des Auffangbehälters

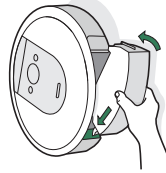
1 Drücken Sie die Taste für die Freigabe des Auffangbehälters, und entfernen Sie den Auffangbehälter.



2 Öffnen Sie die Auffangbehälterklappe, um den Auffangbehälter zu leeren.

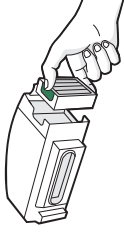


3 Setzen Sie den Auffangbehälter wieder in den Roboter ein.

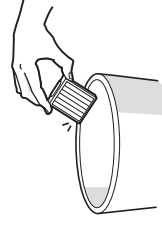


Reinigen des Filters

1 Entfernen Sie den Behälter. Entfernen Sie den Filter, indem Sie ihn an beiden Händen ergreifen und herausziehen.



2 Entfernen Sie allen Schmutz aus dem Filter am Rand eines Abfalleimers.

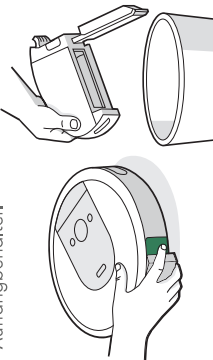


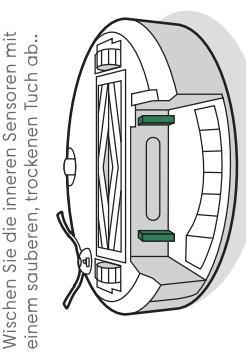
3 Setzen Sie den Filter mit den gezahnten Griffen nach außen wieder ein. Setzen Sie den Auffangbehälter wieder in den Roboter ein.

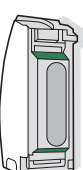


Wichtig: Der Roboter funktioniert nicht, wenn der Filter nicht korrekt installiert ist. Tauschen Sie den Filter alle zwei Monate aus.

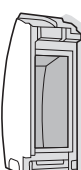
Reinigen der Sensoren für einen vollen Auffangbehälter

- 

1 Entfernen und leeren Sie den Auffangbehälter.
- 

2 Wischen Sie die inneren Sensoren mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
- 


Geschlossene Klappe



Geöffnete Klappe

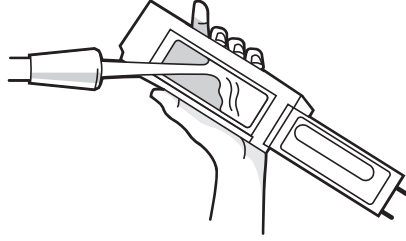
3 Wischen Sie die Auffangbehälterklappe mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.


Waschen des Auffangbehälters

- 

Wichtig: Waschen Sie den Filter nicht. Entfernen Sie den Filter, bevor Sie den Behälter waschen.

1 Lösen Sie den Auffangbehälter, entfernen Sie den Filter, und öffnen Sie die Auffangbehälterklappe.
- 2 Spülen Sie den Auffangbehälter mit warmem Wasser aus.



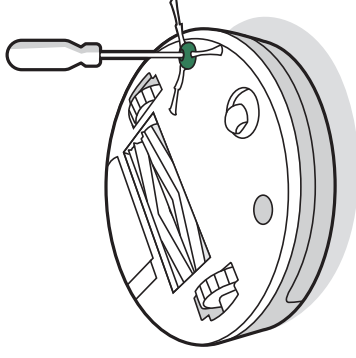
- 

Hinweis: Der Auffangbehälter ist nicht für die Spülmaschine geeignet.

3 Stellen Sie sicher, dass der Auffangbehälter vollständig trocken ist. Setzen Sie den Filter wieder ein, und installieren Sie den Auffangbehälter wieder in dem Roboter.

Reinigung der Kantenbürste

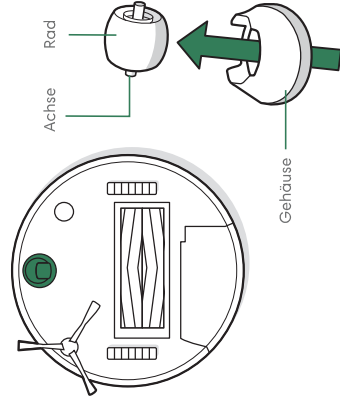
- 1 Verwenden Sie eine Münze oder einen kleinen Schraubendreher, um die Schraube zu lösen, die die Ecken- und Kantenreinigungsbürste hält.
- 2 Ziehen Sie, um die Ecken- und Kantenreinigungsbürste zu entfernen. Entfernen Sie Haare und Schmutzpartikel und setzen Sie die Bürste wieder ein.



DE

Reinigung der vorderen Laufrolle

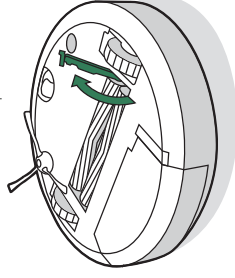
- 1 Ziehen Sie fest am Vorderradmodul, um es vom Roboter zu entfernen.
- 2 Ziehen Sie fest am Rad, um es aus dem Gehäuse zu entfernen (siehe Abbildung unten).
- 3 Entfernen Sie allen Schmutz aus der Vertiefung für die Laufrolle.
- 4 Setzen Sie anschließend alle Teile wieder ein. Achten Sie darauf, dass das Rad wieder einrastet.



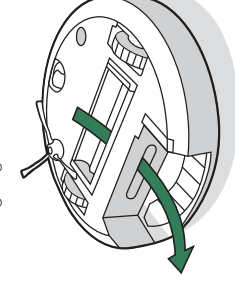
Wichtig: Wenn sich Haare oder Schmutz an der vorderen Laufrolle befinden, kann der Bodenbelag beschädigt werden. Wenn das Rad nach der Reinigung nicht frei läuft, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Reinigung der Bürsten für verschiedene Oberflächen

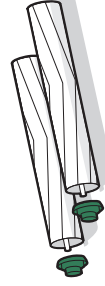
- 1 Drücken Sie auf die Freigabetaste des Bürstenrahmens, heben Sie die Taste hoch, und entfernen Sie alle Fremdkörper.



- 4 Entfernen Sie den Auffangbehälter aus dem Roboter, und beseitigen Sie allen Schmutz aus dem Saugweg.



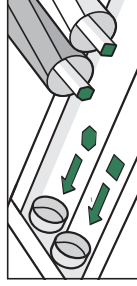
- 2 Entfernen Sie die Bürsten aus dem Roboter. Entfernen Sie die Bürstenkappen von den Enden der Bürsten. Entfernen Sie alle Haare oder Verschmutzungen, die sich unter den Kappen angesammelt haben. Setzen Sie die Bürstenkappen wieder auf.



- 3 Entfernen Sie alle Haare und Verschmutzungen von den quadratischen und sechseckigen Stiften an den gegenüberliegenden Seiten der Bürsten.

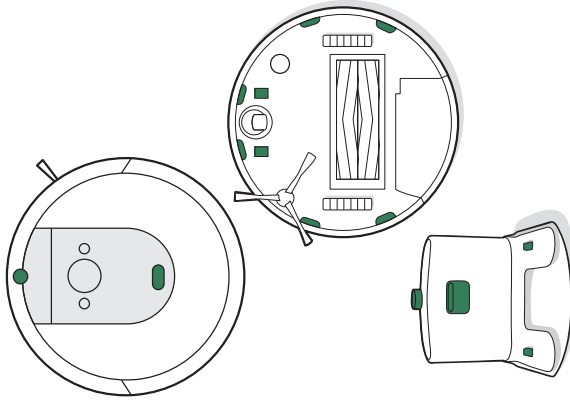


- 5 Installieren Sie die Bürsten wieder in dem Roboter. Passen Sie die Form der Bürstenstifte an die Form der Bürstensymbole im Reinigungskopfmodul an.



Reinigung der Sensoren, des Kamerafensters und der Ladekontakte

- 1 Wischen Sie die Sensoren, das Kamerafenster und die Ladekontakte mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.

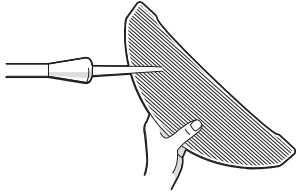


Wichtig: Sprühen Sie keine Reinigungslösung oder Wasser direkt auf die Sensoren oder die Sensoröffnungen.

Reinigung des Wischpads

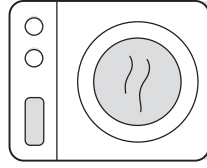
HANDWÄSCHE

Wasche das Wischpad gründlich mit warmem Wasser.

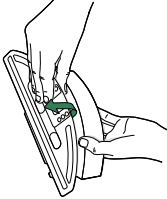
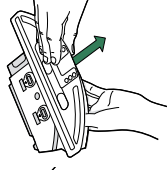

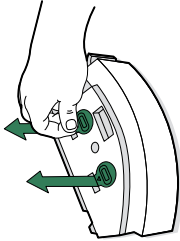


MASCHINENWÄSCHE

Wasche die Wischpads mit einem Warmwaschprogramm und trockne sie an der Luft. Gib die Wischpads nicht in den Trockner. Wasche die Wischpads nicht zusammen mit Feinwäsche.



Einsetzen des Durchlaufaufsatzes

- 1 Entferne die Wischpadplatte vom Combo Behälter   
- 2 Entferne den Durchlaufaufsatz, indem du an der seitlichen Gummilasche ziehst. 
- 3 Ersetze den Durchlaufaufsatz durch einen neuen, den du fest in seine Verankerung drückst, um die Versiegelung abzudichten und damit ein Auslaufen zu verhindern.
- 4 Setze die Wischpadplatte wieder ein.

Regulatorische Informationen



Hiermit erklärt die iRobot Corporation, dass dieses Funkgerät der EU-Richtlinie für Funkanlagen 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse bereit: www.irobot.com/compliance.



Hiermit erklärt die iRobot Corporation, dass dieses Funkgerät den Vorschriften für Funkanlagen von 2017 und der Richtlinie zur Beschränkung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten von 2012 entspricht. Der vollständige Text der UKCA-Konformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse bereit: www.irobot.com/compliance



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass das Gerät nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden darf. Als Endverbraucher unterliegt es deiner Verantwortung, das Altgerät umweltschonend auf folgende Weise zu entsorgen:

- (1) Rückgabe an den Vertrieb/Händler, von dem du das Produkt gekauft hast; oder
 - (2) Abgabe in einer ausgewiesenen Sammelstelle.
- Durch die korrekte Entsorgung dieses Produkts können wertvolle Ressourcen eingespart und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt verhindert werden, die ansonsten durch unsachgemäße Handhabung von Abfällen entstehen könnten. Weitere Informationen erhältst du bei der vor Ort zuständigen Behörde oder bei deiner nächsten Sammelstelle. Für die unsachgemäße Entsorgung dieser Abfälle können gemäß den in deinem Land geltenden Rechtsvorschriften Strafen verhängt werden. Weitere Informationen findest du auf der folgenden Webseite: https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en

- Das Regulierungsmodell RVB-Y2 enthält das Harpoon-Funkmodulmodell AXE-Y1. Das Harpoon-Funkmodul ist ein Dual-Band-Funkmodul, das in den 2,4-GHz- und 5-GHz-WLAN-Bändern arbeitet.
- Die 2,4-GHz-Frequenz ist auf einen Betrieb zwischen 2.400 MHz und 2.483 MHz mit einer maximalen EIRP-Ausgangsleistung von 17,56 dBm (57 mW) bei 2.472 MHz beschränkt.
 - Die 5-GHz-Frequenz ist auf einen Betrieb zwischen 5.150 MHz und 5.725 MHz mit einer maximalen EIRP-Ausgangsleistung von 18,23 dBm (66,52 mW) bei 5.700 MHz beschränkt.
 - Für Israel ist das 5-GHz-Band auf einen Betrieb zwischen 5.150 MHz und 5.350 MHz beschränkt.

Riciclare il prodotto iRobot alla fine del ciclo di vita in modo responsabile secondo le normative locali. Di seguito è riportato un elenco delle organizzazioni di riciclaggio dei RAE con cui iRobot ha stipulato un contratto al momento della vendita del prodotto.

Paese	Organizzazione	URL
Austria	UFH	http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoerreich/
Belgio	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?search-collectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
Germania	Zentek	https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestack
Danimarca	Eliretul	https://www.dpa-system.dk/DPAApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch&s
Spagna	Ecoitic	https://punto-limpio.info/
Francia	Eco-systemes	https://www.eco-systemes.fr/france
Irlanda	WEEE Ireland	http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
Paesi Bassi	Wecycle	https://www.watismijnapparaatwaard.nl/
Svezia	El-Kretsen	https://www.sopor.nu/sortera-steravn/
Regno Unito	Repic	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy

iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford MA 01730, USA

iRobot® Kundendienst

USA und Kanada

Falls du Fragen oder Kommentare zu deinem Produkt hast, wende dich bitte zunächst an iRobot, bevor du einen Einzelhändler kontaktierst.

Besuche zunächst global.irobot.com mit Tipps, häufig gestellten Fragen und Informationen zu Zubehörteilen. Diese Informationen findest du auch in der iRobot Home App. Solltest du danach immer noch Hilfe benötigen, wende dich an unseren US-Kundendienst unter (877) 855-8593.

iRobot USA – Erreichbarkeit des Kundendienstes

Montag bis Freitag: 9:00–21:00 Uhr EST (15:00–03:00 Uhr CET)

Samstag und Sonntag, 9:00–18:00 Uhr EST (15:00–00:00 Uhr CET)

Außerhalb der USA und Kanadas

Besuche die Website global.irobot.com und:

Erfahre mehr über iRobot in deinem Land.

Erhalte Hinweise und Tipps, wie du die Leistung des Produkts noch steigern kannst.

Erhalte Antworten auf deine Fragen.

Nimm Kontakt zu deiner Kundenbetreuung auf.

Die vollständige Bedienungsanleitung findest du unter: about.irobot.com/manual#comboi8





©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Alle Rechte vorbehalten. iRobot, Roomba, iAdapt und Virtual Wall sind eingetragene Marken der iRobot Corporation. Dirt Detect und Home Base sind Marken der iRobot Corporation. Wi-Fi und das Wi-Fi-Logo sind eingetragene Marken der Wi-Fi Alliance.

12 Weitere Informationen findest du unter global.irobot.com.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Niniejszy przewodnik użytkownika zawiera informacje na temat modeli zgodnych z normami: RVB-Y2, , 17070 Akumulator: ABL-D1, ABL-D1A

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego zawsze przestrzegaj podstawowych środków ostrożności, w tym:

NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE

⚠ OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń lub uszkodzenia robota podczas jego konfigurowania, użytkowania i konserwacji, należy zapoznać się ze środkami ostrożności i je stosować.

Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczeniach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.

- | | | | | | |
|--|--|--|--------------------------------------|--|--|
| | Jest to symbol ostrzeżenia dotyczącego bezpieczeństwa. Służy do ostrzeżenia o potencjalnych zagrożeniach dla zdrowia. Aby uniknąć możliwych obrażeń lub śmierci, należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa towarzyszących temu symbolowi. | | Symbol ogólny recyklingu | | |
| | Ryzyko porażenia prądem elektrycznym | | Przeczytaj instrukcję obsługi | | Zabezpieczenie przed prądem zwrotnym |
| | Ryzyko pożaru | | Znamionowa moc wyjściowa, prąd stały | | Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci |
| | Oddzielny zasilacz | | Znamionowa moc wejściowa, prąd stały | | Znamionowa moc wejściowa, prąd zmienny |
| | | | Urządzenie klasy II | | |
| | | | Tylko do użytku w pomieszczeniach | | |
| | | | Urządzenie klasy III | | |

OSTRZEŻENIE: Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

PRZESTROGA: Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może być przyczyną lekkich lub średnich obrażeń ciała.

UWAGA: Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może być przyczyną uszkodzenia mienia.

INFORMACJE OGÓLNE



OSTRZEŻENIE



- Robot nie jest zabawką. Podczas pracy robota małe dzieci i zwierzęta powinny pozostać pod nadzorem.
- Nie wolno siadać ani stawać na robocie ani na stacji dokującej.
- Nie należy używać nieautoryzowanych ładowarek. Użycie nieautoryzowanej ładowarki może spowodować wytwarzanie ciepła lub dymu przez akumulator bądź jego zapłon lub wybuch.
- Robot jest dostarczany z przewodem zasilającym zatwierdzonym dla danego regionu i jest przeznaczony do podłączenia wyłączone do standardowego gniazdka zasilania w gospodarstwie domowym. Nie należy używać żadnego innego przewodu zasilającego. Jeśli zajdzie potrzeba wymiany przewodu, należy skontaktować się z Działem obsługi klienta, aby otrzymać przewód zasilający odpowiedni dla danego kraju.
- Nie otwierać robota ani stacji dokującej. Wewnątrz nie ma żadnych części, które użytkownik mógłby samodzielnie serwisować. Serwis należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi technicznemu.
- Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Urządzenia należy używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Nie wolno obsługiwać robota ani stacji dokującej mokrymi rękami.
- Robot powinien być przechowywany i użytkowany tylko w temperaturze pokojowej.
- Jeśli do pomieszczenia, które ma zostać posprzątane, przylega balkon, należy uniemożliwić dostęp do niego za pomocą fizycznej bariery w celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji urządzenia.
- Należy pamiętać, że po czyszczeniu na mokro za pomocą robota podłogi mogą być śliskie.
- Jeśli w pomieszczeniu, które ma zostać posprzątane, znajdują się takie urządzenia jak kuchenka, wentylator lub nawilżacz powietrza, przed rozpoczęciem pracy należy je z niego usunąć. Dotknięcie lub popchnięcie tych urządzeń przez robota grozi obrażeniami, wypadkiem

lub uszkodzeniem sprzętu.

PRZESTROGA



- Nie należy uruchamiać robota w pomieszczeniach z odsłoniętymi gniazdkami elektrycznymi lub zaworami odcinającymi gazu w podłodze.
- Jeśli urządzenie zahaczy o przewód leżący na podłodze, może przypadkowo ściągnąć na podłogę przedmioty znajdujące się na stole lub półce. Przed uruchomieniem urządzenia należy uprzątnąć podłogę z takich przedmiotów jak ubrania, luźne kartki papieru, sznurki do żaluzji lub zasłon, przewody elektryczne i wszelkie delikatne obiekty.
- Wymagane czynności konserwacyjne należy przeprowadzać zgodnie z przewodnikiem użytkownika, aby zapewnić bezpieczną pracę robota i stacji dokującej.
- Należy pamiętać, że robot porusza się samodzielnie. W obszarze pracy robota należy zachować ostrożność, aby na niego nie nadepnąć.
- Nie należy obracać robota, gdy jest na nim zamontowany pojemnik Combo.
- Nie wolno używać urządzenia do sprzątania ostrych przedmiotów, szkła ani żadnych przedmiotów, które się palą lub tlą.
- Jeśli robot pracuje na kondygnacji ze schodami, należy usunąć wszelkie przeszkody z najwyższego stopnia.

UWAGA

- Robota i stację dokującą należy chronić przed zamoknięciem.
- Nie należy umieszczać żadnych obiektów na robocie.
- Nieutrzymywanie styków ładowania w czystości może uniemożliwić nładowanie akumulatora robota.
- Robota i stację dokującą należy chronić przed zamoknięciem.
- Przed uruchomieniem robota na podłogach twardych należy przetestować go na małym fragmencie takiej podłogi, aby sprawdzić, czy nadaje się do danego typu powierzchni. Używanie robota na nieodpowiednich powierzchniach może skutkować ich uszkodzeniem. W razie pytań dotyczących zgodności należy skontaktować się z producentem podłogi.
- Przed użyciem robota na wykładzinach lub dywanach należy upewnić się, że można je czyścić odkurzaczami z wałkami lub szczotkami. Używanie robota na nieodpowiednich wykładzinach lub dywanach może skutkować ich uszkodzeniem. W razie pytań dotyczących zgodności należy skontaktować się z producentem wykładziny lub dywanu.

STACJA DOKUJĄCA



OSTRZEŻENIE



- W przypadku uszkodzenia przewodu lub wtyczki nie należy używać stacji dokującej. Jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, należy je wymienić.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją trzeba bezwzględnie odłączyć robota od stacji dokującej.
- Robota należy ładować wyłącznie za pomocą dostarczonego zasilacza. Dostarczony zasilacz zapewnia bezpieczne niskie napięcie, odpowiadające oznakowaniu gniazda wejściowego na robocie, które jest wymagane do zapewnienia bezpiecznej pracy.
- Aby zapobiec upadkowi robota ze schodów, należy upewnić się, że stacja dokująca znajduje się co najmniej 1,2 metra od schodów.

UWAGA

- Produktu nie wolno używać z jakiegokolwiek przetwornicą napięcia. Użycie przetwornicy napięcia spowoduje natychmiastowe unieważnienie gwarancji.
- Jeśli w danym regionie często występują burze, zaleca się stosowanie dodatkowego zabezpieczenia przeciwprzebieciowego. Podczas silnej burzy z piorunami urządzenie przeciwprzebieciowe może ochronić stację dokującą.

ŚRODEK CZYSZCZĄCY



OSTRZEŻENIE



- Domowe środki czyszczące są bezpieczne, gdy są używane i przechowywane zgodnie z instrukcjami na etykiecie. Należy zawsze uważnie czytać instrukcje i postępować zgodnie ze wskazówkami.
- Stosować wyłącznie zatwierdzone środki czyszczące — ich listę można znaleźć na stronie [answers.irobot.com/s/roombo-combo-cleaner](https://www.answers.irobot.com/s/roombo-combo-cleaner).
- Ostrzeżenia dotyczące środka czyszczącego znajdują się na pudełku oraz na butelce ze środkiem.



Trzymać z dala od dzieci



Po użyciu optkować ręce



Trzymać z dala od oczu. Jeśli produkt dostanie się do oczu, przepłukać je dokładnie wodą

AKUMULATOR

OSTRZEŻENIE



- Nie należy otwierać, zgniatć, ogrzewać powyżej 80°C ani spalać akumulatora. Należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie wolno zwierać akumulatora przez zezwalanie na kontakt metalowych obiektów ze stykami akumulatora lub zanurzenie w płynie. Nie należy narażać akumulatorów na wstrząsy mechaniczne.
- Należy okresowo sprawdzać, czy akumulator nie nosi śladów uszkodzeń oraz czy nie ma wycieków. Nie wolno ładować akumulatora uszkodzonego lub z wyciekami. Nie należy dopuszczać do kontaktu wyciekającej cieczy ze skórą lub oczami. Jeśli doszło do takiego kontaktu, należy przepłukać narażone miejsce dużą ilością wody i skonsultować się z lekarzem. Zużyty akumulator należy umieścić w specjalnie zamkniętym foliowym worku i bezpiecznie zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami o ochronie środowiska. Można też przekazać go do lokalnego autoryzowanego centrum serwisowego urzędzeń iRobot w celu zutylizowania.



PRZESTROGA



- Używanie akumulatora przez dzieci powinno być nadzorowane. W przypadku połknięcia ogniw akumulatora lub baterii należy niezwłocznie skonsultować się z lekarzem.

UWAGA

- Przed utylizacją lub recyklingiem robota należy wyjąć z niego akumulator.
- W celu uzyskania najlepszych efektów należy stosować tylko akumulator litowo-jonowy iRobot dostarczony w zestawie z robotem.
- Nie należy używać baterii jednorazowych. Należy używać wyłącznie akumulatorów dostarczonych z produktem. W przypadku konieczności wymiany akumulatora należy zakupić identyczny lub skontaktować się z Działem obsługi klienta firmy iRobot, aby dowiedzieć się, jakie inne





akumulatory są dozwolone.

- Przed długotrwałym przechowywaniem należy zawsze naładować akumulator i wyjąć go z robota i akcesoriów.



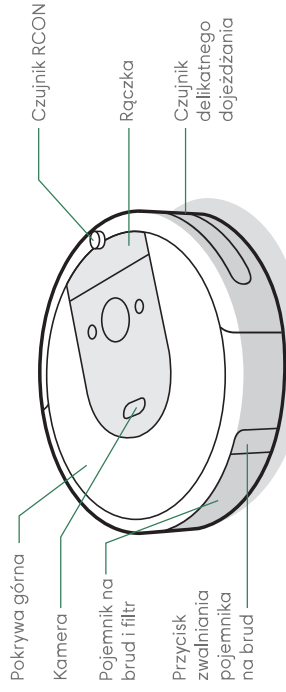
Ten symbol na akumulatorze oznacza, że nie wolno go wyrzucać razem z niesortowanymi zwykłymi odpadami komunalnymi. Użytkownik końcowy ponosi odpowiedzialność za utylizowanie zużytego akumulatora w swoim urządzeniu w sposób przyjazny dla środowiska, tj.:

- (1) zwrócenie go do dystrybutora/sprzedawcy, u którego zakupiono produkt, lub
- (2) pozostawienie go w wyznaczonym punkcie zbiórki takich odpadów.

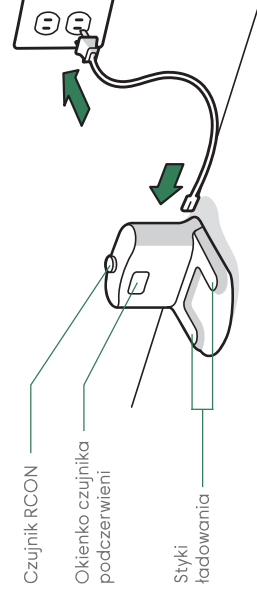
Oddzielne zbieranie i recykling zużytych akumulatorów w momencie ich utylizacji pomoże zachować zasoby naturalne i zapewnić recykling akumulatorów w sposób bezpieczny dla zdrowia ludzkiego i środowiska. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym urzędem ds. recyklingu lub ze sprzedawcą, od którego pierwotnie zakupiono produkt. Niewłaściwa utylizacja zużytych akumulatorów może spowodować negatywne skutki dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego w związku z substancjami znajdującymi się w bateriach i akumulatorach. Informacje dotyczące wpływu substancji problematycznych w odpadach akumulatorowych można znaleźć pod adresem: <http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>

O robocie odkurzającym Roomba®

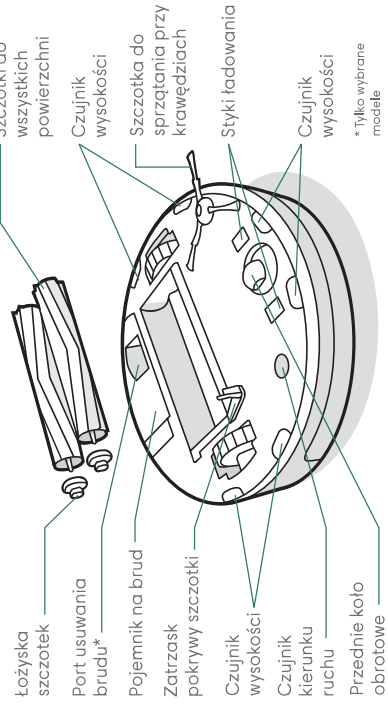
Widok z góry



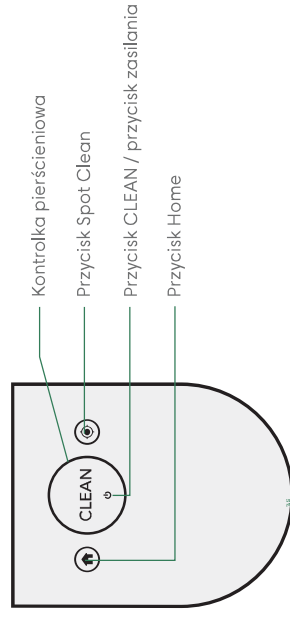
Stacja dokująca Home Base™



Widok z dołu

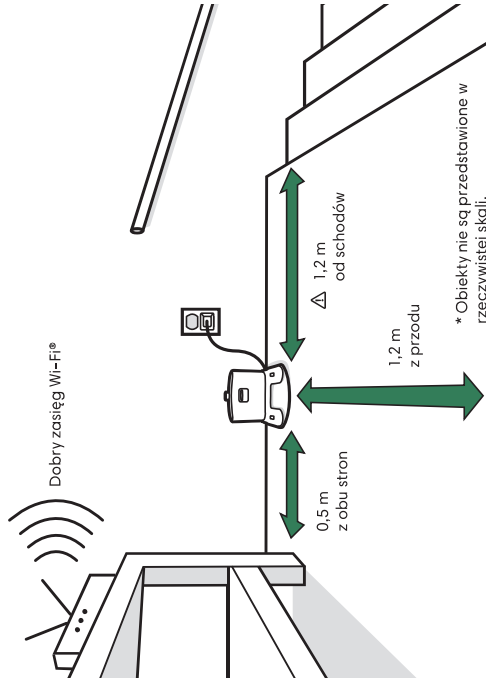


Przyciski i kontrolki



Używanie robota odkurzającego Roomba®

Ustawianie stacji dokującej Home Base™



⚠ OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec upadkowi robota ze schodów, należy upewnić się, że stacja dokująca znajduje się co najmniej 1,2 metra od schodów.

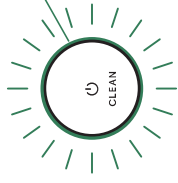
Pobierz aplikację iRobot Home i połącz się z siecią Wi-Fi®

- Postępuj według instrukcji, aby skonfigurować robota Roomba.
- Skonfiguruj nawigację PrecisionVision, aby omijać przeszkody w czasie rzeczywistym.

- Ustaw harmonogram automatycznego sprzątnia i dostosuj preferencje dotyczące sprzątnia.
- Twórz inteligentne mapy, aby przekazać robotowi, gdzie i kiedy ma sprzątać.




Ładowanie



Biały kolor pierścieniowej kontrolki świetlnej podczas ładowania

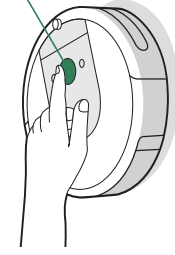
Światło ciągłe białe: w pełni naładowany
Światło pulsujące białe: ładowanie w toku

- Umieść robota na stacji dokującej, aby uaktywnić akumulator.
- **Uwaga:** Robot jest dostarczany z częściowo naładowanym akumulatorem, ale przed rozpoczęciem pierwszego sprzątnia zalecane jest doładowanie akumulatora robota (ładować przez 3 godziny).
- Jeśli podczas ładowania pulsuje napis „CLEAN”, robot jest w trakcie cyklu sprzątnia i po ponownym naładowaniu automatycznie wznowi pracę tam, gdzie ją przerwał.
- Gdy robot znajduje się w stacji dokującej, zużywa niewielką ilość energii. Gdy robot nie jest używany, można przelączyć go w tryb z dodatkowo obniżonym poborem energii. Instrukcje i szczegółowe informacje na temat trybu gotowości z obniżonym poborem energii można znaleźć w aplikacji iRobot HOME.
- W celu długotrwałego przechowywania robota należy go wyłączyć, wyjmując go ze stacji dokującej i przytrzymując  przez 10 sekund. Robota należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu.



Sprzątanie

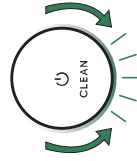


Przed sprzątaniem usunąć z podłogi zbędne przedmioty. Aby utrzymać czystość podłóg, zaleca się częste używanie robota.



Wystarczy nacisnąć przycisk CLEAN
Naciśnij, aby rozpocząć/wstrzymać/
wznówić sprzątanie
Przytrzymaj przez 3 sekundy, aby
zakończyć cykl

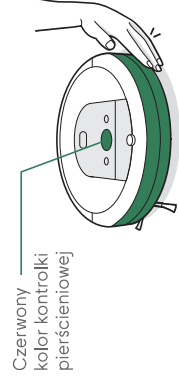
- Robot automatycznie sprawdzi i posprząta Twój dom. Urządzenie powróci do stacji dokującej po zakończeniu cyklu sprzątania, a także wówczas, gdy będzie wymagało doładowania.
- Aby wysłać robota z powrotem do stacji ładującej, naciśnij . Niebieski kolor światła kontrolki pierścieniowej wskazuje, że robot szuka stacji dokującej.
- Kiedy robot wykryje szczególnie brudny obszar, włączy tryb Dirt Detect™ i, poruszając się w przód/tył, dokładniej posprząta to miejsce. Kontrolka pierścieniowa będzie migać na niebiesko.
- Naciśnij  , aby posprzątać wskazany obszar. Robot będzie sprzątał wskazane miejsce, poruszając się ruchem spiralnym od porożenia początkowego do wewnątrz na obszarze 1 metra, a następnie w podobny sposób do wewnątrz aż do punktu, z którego zaczął. Na kontrolce pierścieniowej będzie widoczna niebieska spirala.



Kiedy robot wykryje konieczność opróżnienia pojemnika na brud, kontrolka pierścieniowa zaświeci się na czerwono, pokazując ruch zamiatający do tyłu.

Rozwiązywanie problemów

- Robot informuje użytkownika o ewentualnych nieprawidłowościach, generując alarm dźwiękowy i włączając czerwone światło kontrolki pierścieniowej. Naciśnij przycisk CLEAN lub stuknij zderzak, aby uzyskać szczegółowe informacje. Bardziej szczegółowe wskazówki i instruktażowe filmy wideo są dostępne w aplikacji iRobot Home



Czerwony kolor kontrolki pierścieniowej

Niski poziom naładowania akumulatora. Naładuj akumulator.


- Po 90 minutach bezczynności poza stacją dokującą robot automatycznie zakończy bieżący cykl sprzątania.

Bezpieczeństwo i wysyłka akumulatora

W celu uzyskania najlepszych efektów należy stosować akumulator litowo-jonowy iRobot dostarczony w zestawie z robotem.



OSTRZEŻENIE: Akumulatory litowo-jonowe i wyposażone w nie produkty podlegają rygorystycznym przepisom dotyczącym transportu. Jeśli zachodzi konieczność odesłania tego produktu do serwisu albo zabrania go ze sobą w podróż, lub inną podobną sytuacją, TRZEBA przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących transportu.

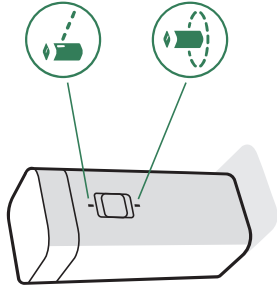
- Akumulator MUSI zostać wyłączony przed wysyłką.
- Wyłącz akumulator, wyjmując robota ze stacji dokującej i przytrzymując  przez 10 sekund. Zgasną wszystkie kontrolki.
- Zapakuj robota w sposób gwarantujący bezpieczeństwo wysyłki.
- Jeśli potrzebujesz dodatkowej pomocy, skontaktuj się z Działem obsługi klienta lub odwiedź witrynę internetową global.irobot.com.

Aksesoria

Wirtualna ściana Dual Mode Virtual Wall*

Uwaga: Aby uzyskać najlepsze wyniki, należy umieścić ścianę w odległości co najmniej 2,5 metra od stacji dokującej.

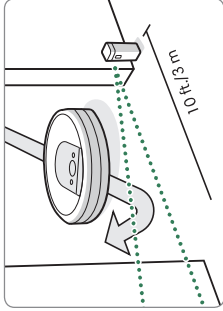
Użyj wirtualnej ściany Dual Mode Virtual Wall®, aby robot pozostał w miejscach, które mają być sprzątane, i nie wjeżdżał do innych. Tryb tworzy niewidzialną barierę widoczną tylko dla robota. Między cyklami sprzątkowania można pozostawić urządzenie w miejscu, w którym się zatrzymało.



*Wirtualna ściana Dual Mode Virtual Wall w zestawie tylko dla wybranych modeli.

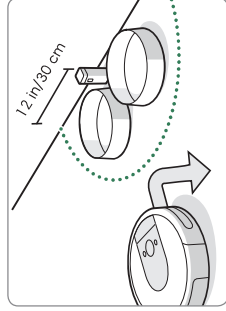
Należy wybrać tryb w zależności od potrzeb:

Tryb wirtualnej ściany Virtual Wall: Gdy przełącznik znajduje się w położeniu trybu wirtualnej ściany Virtual Wall (↔), urządzenie utworzy liniową barierę blokującą otwory w ścianach o szerokości do 3 metrów.



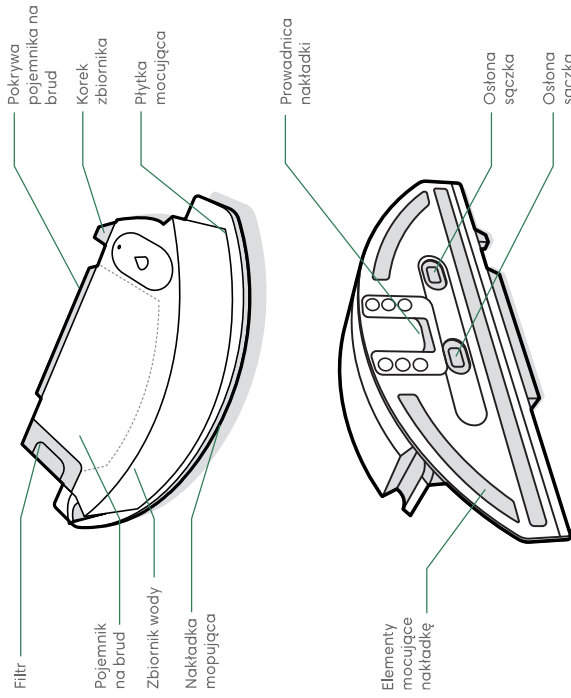
Uwaga: Bariera ta rozszerza się wraz ze wzrostem odległości od urządzenia (jak pokazano na ilustracji).

Tryb Halo: Należy przestawić przełącznik w położenie Halo (☺), aby utworzyć barierę kołową. Umożliwi to robotowi zbliżanie się do stref, które mają być chronione, takich jak miska zwierzęcia domowego, wazon lub obszar pod biurkiem. Bariera Halo rozciąga się na odległość około 30 centymetrów od środka urządzenia.



Uwaga: W normalnych warunkach eksploatacji akumulatory powinny wystarczyć na około 8–10 miesięcy eksploatacji. Jeśli użytkownik nie planuje użycia wirtualnej ściany Virtual Wall przez dłuższy czas, należy ustawić przełącznik w pozycji wyłączenia (Off) lub w położeniu środkowym.

Pojemnika Roomba Combo™

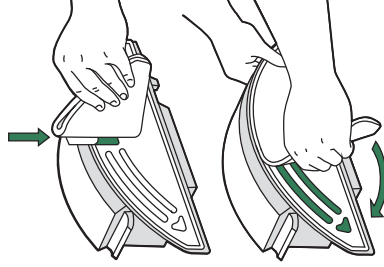


WAŻNE: Przed użyciem pojemnika Combo należy zarejestrować produkt w aplikacji iRobot Home i wykonać mapowanie. Instrukcję można znaleźć na karcie *Aktywacja pojemnika Combo*.

1

ZAŁÓŻ NAKŁADKĘ MOPUJĄCĄ

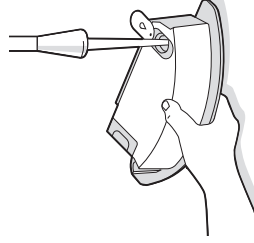
Wsuń nakładkę po prowadnicy. Zamocuj nakładkę, dociskając ją do płytki.



2

NAPEŁNIJ POJEMNIK

Napełnij pojemnik Combo wodą. Możesz również zastosować zgodny środek czyszczący. Lista zgodnych środków czyszczących jest dostępna na stronie [answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser](https://www.answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser)



Uwaga: Produkt zaczyna pobierać wodę, gdy tylko znajdzie się ona w zbiorniku.

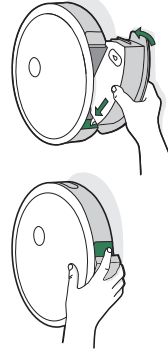
3

ZAMIEN POJEMNIKI

Wymnij pojemnik na brud z robota i włącz pojemnik Combo.



WAŻNE: Nie należy obracać robota, gdy jest w nim zamontowany pojemnik Combo



Czyszczenie i konserwacja

Instrukcje dotyczące czyszczenia i konserwacji

Aby robot działał z maksymalną wydajnością, należy wykonywać procedury przedstawione na kolejnych stronach. W aplikacji iRobot Home są dostępne dodatkowe instruktażowe filmy wideo. W przypadku zauważenia, że robot zbiera z podłogi coraz mniej zanieczyszczeń, należy opróżnić pojemnik na brud i wyczyścić filtr oraz szczotki.

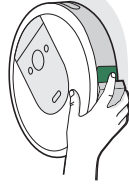
Część	Częstotliwość czynności konserwacyjnych	Częstotliwość wymiany*
Pojemnik na brud	W razie potrzeby umyj pojemnik na brud	
Filtr	Czyść raz w tygodniu (dwa razy w tygodniu w przypadku posiadania zwierzęcia domowego). Nie myj.	Co 2 miesiące
Czujnik zapalenia pojemnika	Czyść co 2 tygodnie	
Przednie kołko obrotowe	Czyść co 2 tygodnie	Co 12 miesięcy
Szczotka do sprzątania przy krawędziach i szczotki do wszystkich powierzchni	Czyść raz w miesiącu (dwa razy w miesiącu w przypadku posiadania zwierzęcia domowego)	Co 12 miesięcy
Czujniki i styki ładowania	Czyść raz w miesiącu	
Nakładka mapująca	Wyczyść po zakończeniu mopowania	Po 30 praniach
Ostona ściska	Wymień, jeśli jest brudna lub zużyta	-

Uwaga: Firma iRobot udostępnia różne części i podzespoły zamienne. Jeśli zdaniem użytkownika potrzebne są części zamienne, należy zasięgnąć informacji w Dziale obsługi klienta firmy iRobot.

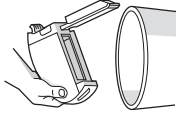
* Częstotliwość wymiany może się różnić. Części należy wymieniać w przypadku pojawienia się widocznego zużycia.

Opróżnianie pojemnika na brud

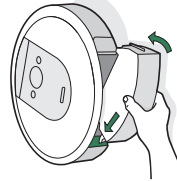
1 Naciśnij przycisk zwalniania pojemnika na brud, aby odłączyć pojemnik.



2 Otwórz pokrywę pojemnika na brud, aby opróżnić pojemnik.

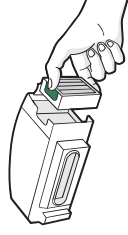


3 Umieść pojemnik na brud z powrotem w robocie.

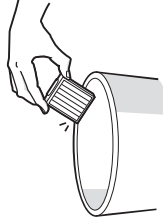


Czyszczenie filtra

1 Wyjmij pojemnik. Wyjmij filtr, chwytając go za oba końce i pociągając na zewnątrz.



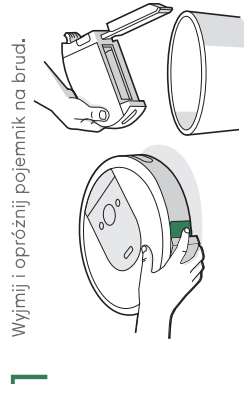
2 Usuń zanieczyszczenia, stukając filtrem w ściankę pojemnika na śmieci.



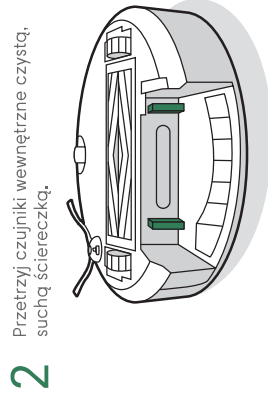
3 Filtr należy zakładać z wypukłymi uchwytnymi na zewnątrz. Umieść pojemnik na brud z powrotem w robocie.

⚠ **Ważne:** Robot nie będzie działać, jeśli filtr nie będzie zainstalowany prawidłowo. Filtr należy wymieniać co dwa miesiące.

Czyszczenie czujników zapewnienia pojemnika

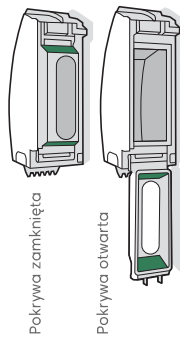


1 Wyjmij i opróżnij pojemnik na brud.



2 Przetrzyj czujniki wewnętrzne czystą, suchą ściereczką.

3 Przetrzyj pokrywę pojemnika na brud czystą, suchą ściereczką.



Pokrywa zamknięta

Pokrywa otwarta

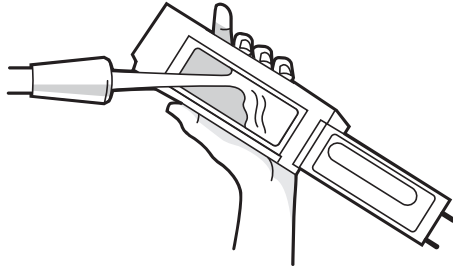
Mycie pojemnika na brud



Ważne: Nie można myć filtra. Przed przystąpieniem do mycia pojemnika na brud należy wyjąć filtr.

1 Zwolnij pojemnik na brud, wyjmij filtr i otwórz pokrywę pojemnika.

2 Wypłucz pojemnik na brud ciepłą wodą.



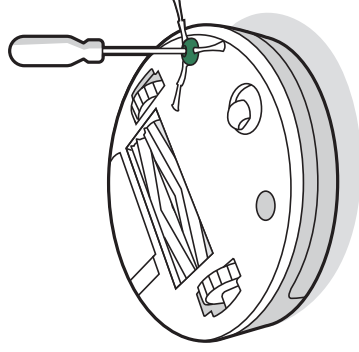
 **Uwaga:** Pojemnika na brud nie można myć w zmywarce.

3 Sprawdź, czy pojemnik na brud jest całkowicie suchy. Załóż ponownie filtr i umieść z powrotem pojemnik na brud w robocie.

Czyszczenie szczotki do sprzątania przy krawędziach

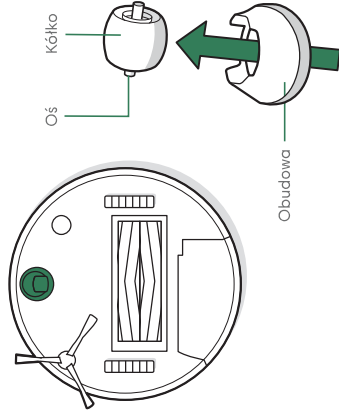
1 Przy użyciu monety lub małego śrubokręta wykręć wkręt mocujący szczotkę do sprzątania przy krawędziach.

2 Pociągnij, aby wyjąć szczotkę do sprzątania przy krawędziach. Usuń wszystkie włosy i zanieczyszczenia, a następnie ponownie zamontuj szczotkę.



Czyszczenie przedniego kółka obrotowego

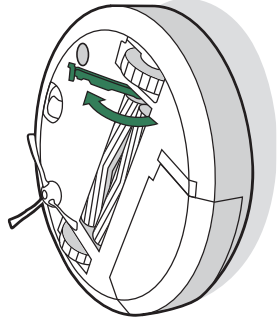
- 1 Mocno pociągnij za moduł przedniego kółka, aby wyciągnąć go z robota.
- 2 Mocno pociągnij za kółko, aby wyjąć je z obudowy (patrz ilustracja poniżej).
- 3 Usuń wszelkie zanieczyszczenia z wnętrza kółka.
- 4 Po zakończeniu czyszczenia zamontuj ponownie wszystkie części. Sprawdź, czy kółko zatrzasnęło się na swoim miejscu.



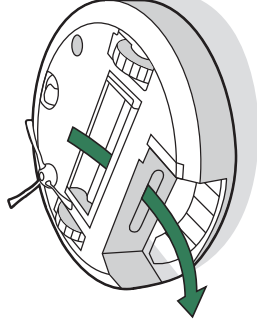
*** Ważne:** Jeśli przednie kółko zostanie zablokowane przez nawinięte włosy lub inne zanieczyszczenia, może rysować podłogę. Jeśli kółko nie obraca się swobodnie po oczyszczeniu, należy skontaktować się z Działem obsługi klienta.

Czyszczenie szczotek do różnych powierzchni

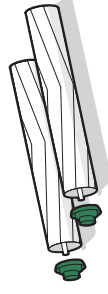
- 1 Ściśnij zatrzask pokrywający szczotki, unieś zatrzask i usuń wszelkie zanieczyszczenia.



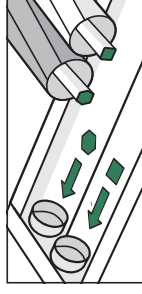
- 4 Wyjmij pojemnik na brud z robota i usuń zanieczyszczenia z wlotu zanieczyszczeń.



- 2 Wyjmij szczotki z robota. Zdejmij łożyska szczotek z końców szczotek. Usuń włosy i zanieczyszczenia nagromadzone pod łożyskami. Załóż z powrotem łożyska szczotek.



- 5 Zamontuj ponownie szczotki w robocie. Dopasuj kształt końcówek szczotek do ikon szczotek znajdujących się w module głowicy czyszczącej.

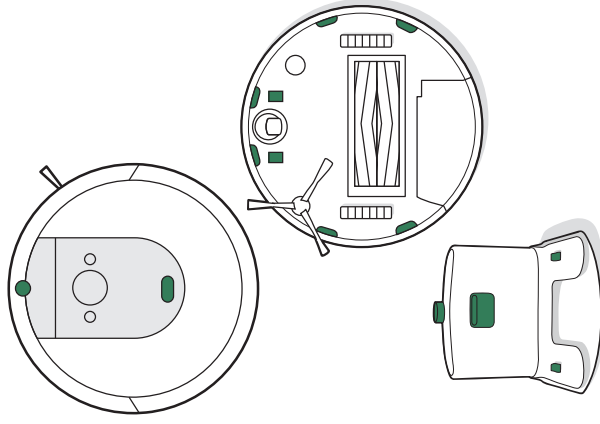


- 3 Usuń włosy i zanieczyszczenia z kwadratowych i sześciokątnych końcówek po przeciwnej stronie szczotek.



Czyszczenie czujników, okienka kamery i styków ładowania

- 1 Przetrzyj wszystkie czujniki, okienko kamery i styki ładowania czystą, suchą ściereczką.

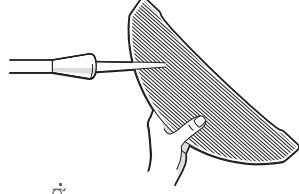


Ważne: Nie należy przyskać środkiem czyszczącym lub wodą bezpośrednio na czujniki ani do wnęk czujników.

Czyszczenie nakładki mopującej

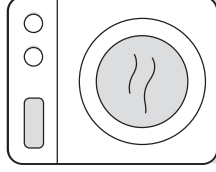
MYCIE RĘCZNE

Dokładnie umyj nakładkę ciepłą wodą.



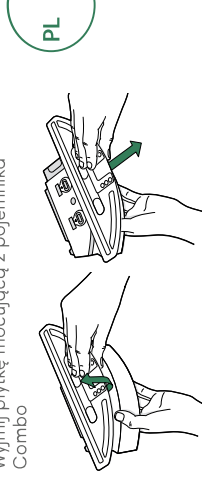
PRANIE W PRALCE

Upiierz w ciepłej wodzie i odłóż do wysuszenia. Nie wkładaj do suszarki. Nie pierz z delikatnymi tkaninami.



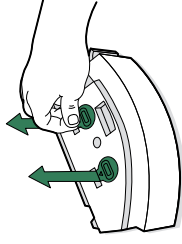
Wymiana osłony śączka

- 1 Wyjmij płytkę mocującą z pojemnika Combo



PL

- 2 Zdejmij osłonę śączka, ciągnąc za gumowy zaczep z boku.



- 3 Załóż nową osłonę śączka, mocno wciskając ją na miejsce, aby zapewnić szczelność.

- 4 Załóż płytkę mocującą na miejsce

Informacje prawne



Niniejszym iRobot Corporation oświadcza, że to urządzenie radiowe jest zgodne z dyrektywą UE o urządzeniach radiowych 2014/53/UE i dyrektywą RoHS 2011/65/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: www.irobot.com/compliance.



Niniejszym iRobot Corporation oświadcza, że to urządzenie radiowe jest zgodne z brytyjskimi przepisami o urządzeniach radiowych z 2017 r. oraz regulacjami dotyczącymi stosowania substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym z 2012 r. Pełny tekst Deklaracji zgodności UKCA jest dostępny na następującej stronie internetowej: www.irobot.com/compliance



Ten symbol na produkcie oznacza, że nie wolno go wyrzucać razem z niesortowanymi, zwykłymi odpadami komunalnymi. Użytkownik końcowy ponosi odpowiedzialność za utylizację zużytego urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska, tj.:

- (1) zwrócenie go do dystrybutora/sprzedawcy, u którego zakupiono produkt, lub
- (2) pozostawienie go w wyznaczonym punkcie zbiórki takich odpadów.

Prawidłowa utylizacja tego produktu pozwoli chronić zasoby naturalne i zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, które mogłyby powstać w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z odpadami. W celu uzyskania dalszych informacji lub znalezienia najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki należy skontaktować się z miejscowymi instytucjami. W przypadku nieprawidłowej utylizacji tych odpadów mogą obowiązywać kary, zgodnie z prawem krajowym. Więcej informacji można znaleźć pod następującym adresem: https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en

Zgodny z normami model RV8-Y2 zawiera model modułu radiowego Harpoon AXE-Y1. Harpoon to dwupasmowe radio działające w pasmach WLAN 2,4 GHz i WLAN 5 GHz.

- Pasmo 2,4 GHz jest ograniczone do pracy między 2400 MHz i 2483 MHz z maksymalną mocą wyjściową EIRP 17,56 dBm (57 mW) przy 2472 MHz.
- Pasmo 5 GHz jest ograniczone do pracy między 5150 MHz i 5725 MHz z maksymalną mocą wyjściową EIRP 18,23 dBm (66,52 mW) przy 5700 MHz.
- W przypadku Izraela pasmo 5 GHz jest ograniczone do pracy w zakresie od 5150 MHz do 5350 MHz.

Zużyty produkt iRobot należy podać odpowiedniemu recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami. Poniżej znajduje się lista organizacji zajmujących się recyklingiem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego objętych umową współpracy z iRobot w momencie sprzedaży produktu.

Lokalizacja	Organizacja	Adres URL
Austria	UFH	http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/
Belgia	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?search-collectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
Niemcy	Zentek	https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestack
Dania	Eiretül	https://www.dpa-system.dk/DPAApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as
Hiszpania	Ecotic	https://punto-limpio.info/
Francja	Eco-systemes	https://www.eco-systemes.fr/france
Irlandia	WEEE Ireland	http://www.weeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
Holandia	Wecycle	https://www.watismijnapparatuur.nl/
Szwecja	El-Kretsen	https://www.sopor.nu/sortera-atervinn/
Wielka Brytania	Repic	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy

iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford MA 01730, USA

Biurow Obsługi Klienta firmy iRobot



Stany Zjednoczone i Kanada

W przypadku pytań lub komentarzy dotyczących produktu prosimy, aby w pierwszej kolejności skontaktować się z Biurem Obsługi Klienta iRobot, a następnie ze sprzedawcą.

Na początek zapraszamy do odwiedzenia witryny internetowej global.irobot.com, w której można znaleźć porady, odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania oraz informacje na temat akcesoriów. Informacje te można też znaleźć w aplikacji iRobot Home. Jeśli potrzebna będzie dalsza pomoc, prosimy o kontakt telefoniczny z Biurem Obsługi Klienta w Stanach Zjednoczonych pod numerem (877) 855 8593.

Godziny pracy Biura Obsługi Klienta firmy iRobot w Stanach Zjednoczonych

Od poniedziałku do piątku: 9:00-21:00 czasu wschodniego

Sobota i niedziela: 9:00-18:00 czasu wschodniego

Poza Stanami Zjednoczonymi i Kanadą

Zapraszamy do witryny internetowej global.irobot.com, w której można:

Dowiedzieć się więcej o działalności firmy iRobot w danym kraju,

Uzyskać porady i wskazówki pozwalające zwiększyć efektywność korzystania z robota,

Znaleźć odpowiedzi na pytania,

Skontaktować się z lokalnym Autoryzowanym Importerem i Dystrybutorem.

Cały przewodnik użytkownika jest dostępny na stronie about.irobot.com/manual#comboi8



©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 Stany Zjednoczone.
Wszelkie prawa zastrzeżone. iRobot, Roomba, iAdapt i Virtual Wall są zastrzeżonymi
znakami towarowymi firmy iRobot Corporation. Home Base i Dirt Detect są znakami
towarowymi firmy iRobot Corporation. Wi-Fi i logo Wi-Fi są zarejestrowanymi znakami
towarowymi Wi-Fi Alliance.

1.2 Więcej informacji można znaleźć na stronie global.irobot.com